

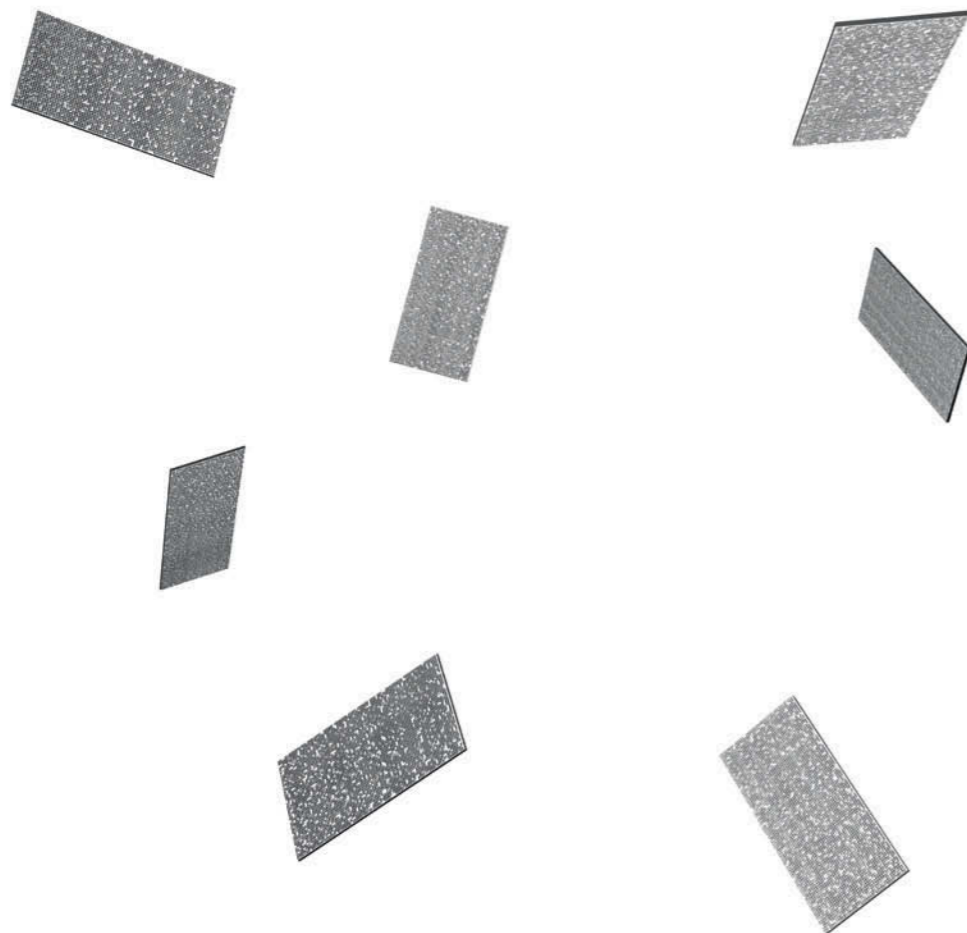
2013•2014



revigres[®]
DESIGN EM CERÂMICA

revigres[®]
DESIGN EM CERÂMICA

Este catálogo – data 2013/Jan – substitui e anula as edições anteriores (ver data referida na contracapa).
This catalogue – dated 2013/Jan – substitutes and cancels all previous catalogues (date can be found on back cover).
Ce catalogue – en date de 2013/Jan – annule et remplace les éditions précédents (voir date au verso).
Dieser Katalog – Stand 2013/Jan – hebt die Voraufgaben auf (bitte Datum auf der Umschlagrückseite beachten).
Este catálogo – fecha 2013/Jan – sustituye y anula las ediciones anteriores (ver fecha indicada en la contraportada).




pág. page page seite página	
	INTRODUÇÃO • INTRODUCTION • INTRODUCTION • EINFÜHRUNG • INTRODUCCIÓN
6	UMA EMPRESA LÍDER • A LEADING COMPANY • UNE ENTREPRISE LEADER • EIN FÜHRENDES UNTERNEHMEN • UNA EMPRESA LÍDER
8	REVIGRÉS ONLINE • REVIGRÉS ONLINE • REVIGRÉS EN LIGNE • REVIGRÉS ONLINE • REVIGRÉS ONLINE
10	O SEU RECONHECIMENTO É A MEDIDA DO NOSSO SUCESSO • YOUR RECOGNITION IS THE BENCHMARK OF OUR SUCCESS • VOTRE BIEN ETRE EST DE NOTRE RESPONSABILITE IHRE ANERKENNUNG IST DAS MASS UNSERES ERFOLGES • SU RECONOCIMIENTO ES LA MEDIDA DE NUESTRO ÉXITO
12	O SEU BEM-ESTAR É NOSSA RESPONSABILIDADE • YOUR WELL-BEING IS OUR RESPONSIBILITY • NOUS SOMMES RESPONSABLES DE VOTRE BIEN-ETRE IHR WOHLBEFINDEN IST UNSERE VERANTWORTUNG • SU BIENESTAR, NUESTRA RESPONSABILIDAD
14	COLEÇÕES DE DESIGN • DESIGN COLLECTIONS • DESIGN DE COLLECTIONS • KOLLEKTIONEN UND DESIGN • COLECCIONES DE DISEÑO
	COLEÇÕES • COLLECTIONS • COLLECTIONS • KOLLEKTIONEN • COLECCIONES
16	COLEÇÕES DE AUTOR • AUTHOR'S COLLECTIONS • COLLECTIONS D'AUTEUR • AUTORENKOLLEKTIONEN • COLECCIONES DE AUTOR
18	TRAÇOS DE MESTRE • STROKES OF GENIUS
24	FASHION-CERAMIC
34	ART
38	ATTITUDES
46	PRÉMIOS DE DESIGN • DESIGN AWARDS
60	20x60
74	30x90
96	30x60
172	30x45
206	20x40
222	20x20
226	WOOD
238	URBAN
244	STONES
250	RUSTICS
268	RODAPÉS • ROUND TOP BULLNOSES • PLINTHES A BORD ARRONDI • SOCKELLEISTEN • RODAPIES
269	DECORADOS, LISTELOS E BARRAS • DECORS, LISTELS AND BARS • DECORS, LISTELS ET BANDES DEKORFLIESEN, BORDÜREN UND LISTEN • DECORADOS, LISTELOS Y BARRAS
277	ÍNDICE REMISSIVO • REMISSIVE INDEX • INDEX ALPHABETIQUE • ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS • ÍNDICE DE MATERIAS
	INFORMAÇÕES ÚTEIS • USEFUL INFORMATION • INFORMATIONS UTILES • WICHTIGE INFORMATIONEN • INFORMACIÓN ÚTIL
280	ASSENTAMENTO E MANUTENÇÃO • TILE LAYING AND MAINTENANCE
282	POSE ET ENTRETIEN • VERLEGUNG UND PFLEGE • ASENTAMIENTO Y MANTENIMIENTO
285	ÍCONES • ICONS • ICÔNES • SYMBOLES • ICONOS
285	NOTAS • NOTES • NOTES • ANMERKUNGEN • NOTAS
285	ACABAMENTO • FINISH • FINITION • VERARBITUNG • ACABADO
287	CALIBRE • KALIBRIERTES • CALIBRE
288	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • TECHNICAL CHARACTERISTICS
289	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE DATEN • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
290	EMBALAGENS E PESOS • PACKING LIST AND WEIGHTS • EMBALLAGES ET POIDS • VERPACKUNGEN UND GEWICHTE • EMBALAJES Y PESOS
291	CERTIFICADOS • CERTIFICATES • CERTIFICATS • ZERTIFIKATE • CERTIFICADOS

Ao seleccionar o produto pretendido, recomendamos a consulta da página 285.
Please refer to page 285 when deciding on a product.
Pour choisir le produit souhaité, nous vous conseillons de consulter la page 285.
Bitte schaven Sie auf Seite 285, wenn Sie sich für ein Produkt entschieden haben.
Al seleccionar el producto deseado, le recomendamos que consulte la página 285.

COLEÇÕES COLLECTIONS KOLLEKTIONEN COLECCIONES	FORMATO . SIZE . FORMAT . NENNMAß . FORMATO										PÁGINA: PAGE: SEITE: PÁGINA:	
	20 x 60	30 x 90	30 x 60	30 x 45	20 x 40	20 x 20	45 x 45	30 x 30	33 x 33	15 x 60		10 x 60
Arena												142, 146, 242
Areosa												267
Aroma												182, 183, 184, 185
Atrium												260
Avintes												204, 205
Azulão												175, 208, 241
Branco Mate												52, 58, 63, 77, 82, 83, 98, 106, 116, 118, 119, 174, 186, 187, 208, 241
Branco Oriente												50, 51, 52, 54, 55, 56, 58, 80, 81, 114, 115, 120, 174, 184, 185, 186, 208, 209
Calacatta												74, 75, 88, 89, 244, 245, 247
Câmbala												234, 235
Cement												142, 143, 144, 145, 146, 147
Chain												162, 164, 165
Champanhe												58, 59, 63, 84, 122, 124, 126, 241
Champanhe Brilho												35, 36, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 58, 59, 84, 85, 122, 123, 210, 224
Champanhe Mate												58, 124, 126, 210, 211, 224
Clorofila												50, 52, 53, 54, 56, 58
Comfort												212, 213, 214, 215
Edicer Alfama												266
Edicer Alvão												204, 205, 221, 247
Edicer Amazonas												232
Edicer Atlantis												203, 246
Edicer Ipanema												232
Edicer Lima												225, 256
Edicer Mileto												202, 249
Edicer Mira												255
Edicer Monsaraz												254
Edicer Mouraria												264
Edicer Oeste												252
Edicer Pedralva												246, 247, 264, 265
Edicer Serpa												257
Edicer Titan												221
Edicer Verona												200, 201, 249
Elegance												210, 212, 213, 214, 237
Essência												192, 193, 195, 236
Faial												218
Fashion												51, 62, 63, 77, 80, 82, 98, 99, 106, 114, 116, 117, 120, 122, 124, 172, 173, 174, 175, 183, 184, 186, 187, 238, 239, 240, 241
Flat												68, 69, 70, 71, 72, 73
Flora												86, 158, 159, 188, 191, 237
Flow												148, 149, 152, 153, 154, 155, 157
Fluxus												16, 17, 48, 49, 222, 223
Fontana												262

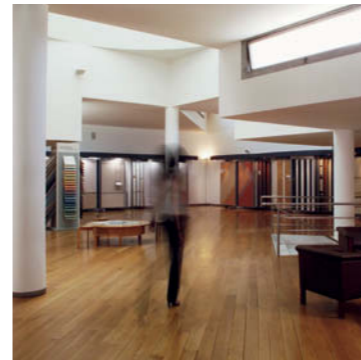
COLEÇÕES COLLECTIONS KOLLEKTIONEN COLECCIONES	FORMATO . SIZE . FORMAT . NENNMAß . FORMATO										PÁGINA: PAGE: SEITE: PÁGINA:	
	20 x 60	30 x 90	30 x 60	30 x 45	20 x 40	20 x 20	45 x 45	30 x 30	33 x 33	15 x 60		10 x 60
Fontela												225
Forest												86, 87
Fórum												259
Funchal												218, 219, 246
illusion												172, 173, 174, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 186, 238, 239
Invicta												77, 79, 106, 107
Kami												128, 129
Lacre												76, 82
Lamê												130, 131, 132, 133
Lapa												267
Laranja												50, 54, 56, 57, 58, 59
Look												53, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67
Marfim												76, 78, 102, 108, 109
Metal												138, 139
Motion												196, 197, 198, 199
New Look												170, 180, 181
Nogueira												232, 233
Oásis												158, 159, 160, 161, 183, 188, 189, 190, 191
Off-Grey												28, 29, 140, 141
Off-White												28, 33, 140, 141
Olimpus												203
Park												123, 167, 226, 227, 228, 229, 230, 231
Penha												263
Perlino												94, 95, 170, 171, 216, 247
Pérola												22
Polis												202
Preto												76, 80, 81, 82, 109, 114, 120
Ritual												261
Roma												200, 201
Sensation												134, 135, 136, 137
Sines												220
Spark												132, 134, 243
Tetris												96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103
Tijoleira												224, 253
Tijolo Grande												258
Traffic												110, 111, 112, 113
Travertino Brilho												92, 93, 168, 169
Travertino Mate												92, 168, 216, 217, 247
Turquesa												50, 52, 54, 55, 56, 58
Urze												220, 252
Valverde												162, 163, 164, 165, 196, 197, 198, 199, 248
Venato												90, 91, 166, 167, 206, 207, 216, 247

Este catálogo geral apresenta 3 tipologias de produtos: This general catalogue includes 3 types of products:
Ce catalogue général présente 3 typologies de produits: Dieser Gesamtkatalog umfasst 3 Produkttypen: Este catálogo general presenta 3 tipologias de productos:

-  **Revestimentos Cerâmicos Vidrados**
Glazed Wall Tiles
Revêtements céramiques vitrifiés
Polierten Wandfliesen
Revestimientos Cerámicos Vidriados
-  **Revestimentos e Pavimentos em Grés Porcelânico Esmaltado**
Glazed Porcelain Wall and Floor Tiles
Revêtements muraux et de sol en grés porcelainé émaillé
Polierte Porzellan Wand- und Bodenfliesen
Revestimientos y Pavimentos en Gres Porcelánico Esmaltado
-  **Revestimentos e Pavimentos em Grés Porcelânico Técnico**
Full Body Porcelain Wall/Floor Tiles
Revêtements muraux et de sol en grés porcelainé pleine masse
Einige Vollkörper – Porzellan – Bodenfliesen
Revestimientos y Pavimentos en Gres Porcelánico Técnico



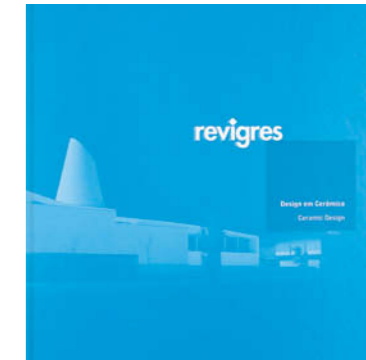
ÁLVARO SIZA VIEIRA
arquiteto . architect
architecte . architektem . arquitecto



Showroom de Águeda
Águeda Showroom
Salle d'exposition d'Águeda
Ausstellungsraum in Águeda
Showroom de Águeda.



Showroom de Lisboa
Lisbon Showroom
Salle d'exposition de Lisbonne
Ausstellungsraum in Lissabon
Showroom de Lisboa.



Livro Institucional Revígres
Revígres Institutional Book
Livre institutionnel Revígres
Revígres Firmenporträt
Libro Institucional Revígres.

UMA EMPRESA LÍDER

A Revígres produz revestimentos cerâmicos vidrados em pasta branca e revestimentos/pavimentos em grés porcelânico, ocupando uma posição de liderança no setor cerâmico.

Explorar novas soluções para antecipar exigências de estética e de bem-estar emergentes e, simultaneamente, dar resposta à consciência responsável dos consumidores e às estratégias ambientais para a construção sustentável, são os nossos desafios.

A LEADING COMPANY

Revígres produces glazed ceramic in white body and porcelain wall/floor tiles and holds a leading position in the ceramic tile market.

Exploring new solutions of staying ahead of emerging demands for aesthetics and well-being and, at the same time, responding to consumers' conscientious awareness and environmentally sustainable construction strategies, are our challenges.

UNE ENTREPRISE LEADER

La société Revígres produit des revêtements céramiques vitrifiés et des revêtements muraux/sol en grés porcelainé et occupe une position de leader sur le marché de la céramique.

Nos défis consistent à exploiter de nouvelles solutions pour anticiper les exigences esthétiques et de bien-être émergentes et à répondre simultanément à la conscience responsable des consommateurs et aux stratégies environnementales pour assurer une construction durable.

EIN FÜHRENDES UNTERNEHMEN

Revígres produziert polierte Keramik mit weißem Körper und Porzellan Boden – und Wandfliesen. Revígres hat eine führende Position im Keramik Fliesen Markt.

Unsere Herausforderungen bestehen in der Erforschung neuer Ideen und Wege, den Anforderungen an Ästhetik und Wohlbefinden gerecht zu werden und in dem Anspruch, gleichzeitig dem Verantwortungsbewusstsein der Kunden und den Umweltstrategien für Nachhaltigkeit am Bau zu genügen.

UNA EMPRESA LÍDER

Revígres produce revestimientos cerámicos vidriados en pasta blanca y revestimientos/pavimentos en gres porcelánico, ocupando una posición de liderazgo en el sector cerámico.

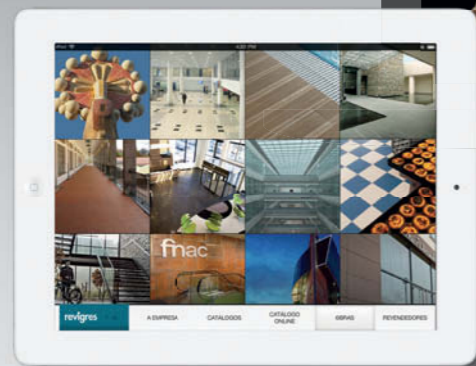
Explorar nuevas soluciones para anticiparse a las exigencias de estética y de bienestar emergentes y, al mismo tiempo, dar respuesta a la conciencia responsable de los consumidores y a las estrategias ambientales para la construcción sostenible, son nuestros desafíos.



Fachada principal da Revígres. Edifício Comercial: Projeto do Arq. Álvaro Siza
A frontal view of Revígres' office. Commercial building – a project by architect Álvaro Siza
Façade principale de Revígres. Edifice commercial: Project de l'architecte Álvaro Siza
Frontansicht der Niederlassung von Revígres. Bürogebäude, Entwurf des Architekten Álvaro Siza
Fachada principal de Revígres. Edifício comercial: Proyecto del Arq. Álvaro Siza Vieira



QR CODE REVIGRÉS



TABLET REVIGRÉS



PLANTA DO ESPAÇO
HOUSE PLAN
PLAN DE L'ESPACE
BAUPLAN
PLANTA DEL ESPACIO



AMBIENTE 3D
3D ENVIRONNEMENTS
ENVIRONNEMENT 3D
3D UMGEBUNG
AMBIENTE 3D



RELATÓRIO DE QUANTIDADES
QUANTITY MAPS
RAPPORT DES QUANTITÉS
MENGENANGABEN
INFORME DE CANTIDADES

REVIGRÉS ONLINE

A Revigrés está sempre em permanente contacto com os seus Clientes. O site da Revigrés disponibiliza um catálogo de produtos online e vários catálogos em PDF. Além disso, pode consultar todos os conteúdos técnicos e institucionais e acompanhar as notícias sobre a empresa. Pode, ainda, seguir as notícias através da *newsletter* (com inscrição no site), da página da Revigrés no Facebook, no Youtube e no Flickr. Temos também disponível uma versão do site para todos os dispositivos móveis (*tablets* e *smartphones*) e o link do site Revigrés acessível através da tecnologia QR CODE.

SISTEMA 3D

Disponibilizamos um programa *online*, rápido e intuitivo, onde é possível criar o seu espaço personalizado: com base na planta, pode seleccionar os produtos Revigrés e visualizar o espaço a 3 dimensões, em diferentes perspetivas. No final, o programa fornece uma listagem das quantidades necessárias de cada produto.

REVIGRÉS ONLINE

Revigrés is always in permanent contact with its Customers. The Revigrés site makes available an online product catalogue and several PDF catalogues. In addition, you can consult all the technical and institutional contents and follow company news. You can also keep track of the news in the newsletter (by registering at the site), on the Revigrés Facebook page, on Youtube and in Flickr. We also have a site version available for all mobile devices (*tablets* and *smartphones*) and the Revigrés site link can be accessed via QR CODE technology.

3D SYSTEM

We provide a rapid, user-friendly online programme where you can create your personalised space: based on the plan, you can select Revigrés products and view the space in 3 dimensions from different perspectives. At the end the programme provides a list of the required quantities of each product.

REVIGRÉS EN LIGNE

Revigrés est en contact permanent avec ses clients. Le site de Revigrés présente un catalogue de produits en ligne, ainsi que plusieurs catalogues en version PDF. Vous avez également la possibilité de consulter tous les contenus techniques et institutionnels et de suivre l'actualité de l'entreprise. Vous pouvez aussi vous tenir informés en consultant la newsletter (après inscription sur le site), la page de Revigrés sur Facebook, Youtube et Flickr. Une version du site est également disponible pour les dispositifs mobiles (*tablettes* et *smartphones*) et le lien du site Revigrés est accessible avec la technologie QR CODE.

SYSTEME 3D

Nous proposons un programme en ligne, rapide et intuitif, où vous pouvez créer votre espace personnalisé : à partir du plan, vous pouvez sélectionner les produits Revigrés et visualiser l'espace en 3 dimensions, sous différentes perspectives. À la fin, le programme fournit une liste des quantités nécessaires de chaque produit.

REVIGRÉS ONLINE

Revigrés steht mit seinen Kunden ständig in Kontakt. Die Website von Revigrés verfügt über einen Online-Produktkatalog und zahlreiche Kataloge im PDF-Format. Zudem können alle Inhalte zur Technik und zur Einrichtung aufgerufen und die Nachrichten des Unternehmens mitverfolgt werden. Die Nachrichten gibt es auch per Newsletter (bei entsprechender Eintragung auf der Website), auf der Facebook-Seite von Revigrés, auf Youtube oder Flickr. Es gibt noch über eine weitere Version der Website für tragbare Geräte (*Tablets* und *Smartphones*) und den Link zur Revigrés-Website, der via QR CODE Technologie verfügbar ist.

3-D SYSTEM

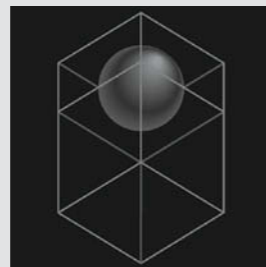
Wir verfügen über ein schnelles, intuitives Online-Programm, mit dem Sie sich ihren eigenen Raum einrichten können: Auf Grundlage des Lageplans können Sie Revigrés-Produkte auswählen und den Raum dreidimensional und aus verschiedenen Perspektiven betrachten. Abschließend stellt das Programm eine Liste mit den benötigten Mengen jedes Produkts auf.

REVIGRÉS ONLINE

Revigrés está en contacto permanente con sus Clientes. El sitio de Revigrés pone a disposición un catálogo de productos online y varios catálogos en PDF. Además, puede consultar todos los contenidos técnicos e institucionales y seguir las noticias sobre la empresa. También puede seguir las noticias a través de la *newsletter* (inscribiéndose en el sitio), la página de Revigrés en Facebook, en Youtube y en Flickr. Asimismo, contamos con una versión del sitio para todos los dispositivos móviles (*tabletas* y *smartphones*) y el enlace del sitio Revigrés accesible mediante la tecnología QR CODE.

SISTEMA 3D

Ponemos a su disposición un programa online, rápido e intuitivo, donde puede crear su espacio personalizado: en base a la planta, puede seleccionar los productos Revigrés y visualizar el espacio en 3 dimensiones, con diferentes perspectivas. Al final, el programa ofrece un listado de las cantidades necesarias de cada producto.



Prémio de Design de Produto atribuído ao Porcelanato Revigrés no âmbito dos Prémios Nacionais de Design.

Prémio Europeu de Gestão de Design (DME AWARD) – única empresa do setor cerâmico a nível europeu a receber esta distinção.

Prémio Gestão Global de Design - atribuído pelo Centro Português de Design.

Prémio Melhor Design de Pavimento - para o mosaico Aviz (Inglaterra).

Selo de Design. Prémio Melhor Marca de Azulejos e Mosaicos na Exposição Internacional LifeStyle Europe.

Prémios Inovação Deck Plus; Revigrés Solarplus; Health Care Tiles; Coleções Metallic e Textures; Coleção de Autor Doiro (foto); Projeto Ardósia.

Troféu ALFA DE ORO - atribuído à Coleção Light pela Sociedade Espanhola de Cerâmica e Vidro

Prémio de Inovação para a Sustentabilidade - nos "European Business Awards for the Environment".

Prémio Empresa Eficiente nos Prémios Energy Efficiency Awards - no âmbito do estudo do Barómetro da Eficiência Energética.

Prémio Europeu de Iniciativa Empresarial - com o projeto "Best Practices in Research and Innovation", em parceria com a Universidade de Aveiro.

Product Design Award - attributed to the Revigrés porcelain tile in the scope of the National Design Awards.

Design Management Europe (DME) award – the only company in the European ceramics sector to receive this distinction.

Global Design Management award given by the Portuguese Design Centre.

Best Floor Tile Design Award award for the Aviz tile (England).

Design Seal. Best Tile and Mosaic Brand at the LifeStyle Europe International Exhibition.

Innovation Awards Deck Plus; Revigrés Solarplus; Health Care Tiles; Metallic and Textures Collections; Doiro Author's Collections (picture); Slate Project.

ALFA DE ORO (Golden Alpha trophy) – given to the Light Collection by the Spanish Ceramic and Glass Society.

European Business Awards for the Environment - in the scope of the "European Business Awards for the Environment".

Efficient Company Award in the scope of the Energy Efficiency Barometer.

European Enterprise Award with the project "Best Practices in Research and Innovation" in partnership with the University of Aveiro.

Prix de Design de produit attribué au grès cérame porcelainé Revigrés dans le cadre des Prix nationaux de design.

Prix européen de gestion du design (DME AWARD) – seule entreprise du secteur de la céramique au niveau européen qui a reçu cette distinction.

Prix gestion globale de design attribué par le Centre Portugais de Design.

Prix meilleur design de revêtement de sol pour la mosaïque Aviz (Angleterre).

Timbre de Design. Prix meilleure marque de carrelage mural et de mosaïque - à l'Exposition internationale LifeStyle Europe.

Prix Innovation Deck Plus; Revigrés Solarplus; Health Care Tiles; Collections Metallic et Textures; Collections d'auteur Doiro (photo); Projet Ardósia.

Trophée ALFA DE ORO décerné à la collection Light par la Société espagnole de la céramique et du verre – SECV.

European Business Awards for the Environment – Prix d'Innovation décerné aux entreprises qui défendent le développement durable.

Entreprise Performante dans les Prix Energy Efficiency Awards dans le cadre de l'étude sur le Baromètre de l'Efficacité Energétique.

Prix européen de l'entrepreneuriat - pour le projet «Meilleures pratiques en matière de Recherche et Innovation», en partenariat avec l'Université d'Aveiro.

Preis für Produktdesign im Rahmen der Nationalen Designpreise - dem Feinsteinzeug der Revigrés verliehen die vom Portugiesischen Zentrum für Design verliehen wurden.

Europäischer Preis für Designmanagement (DME AWARD) Europaweit das einzige Unternehmen der Keramikbranche mit dieser Auszeichnung.

Preis für Globales Designmanagement – verliehen vom Portugiesischen Zentrum für Design.

Bestes Design für Bodenplatten für das Modell Aviz (England).

Design-Siegel Beste Marke für Fliesen und Platten - bei der Internationalen Ausstellung LifeStyle Europe.

Innovationspreis Deck Plus; Revigrés Solarplus; Health Care Tiles; Kollektions Metallic und Textures; Kollektion Doiro (blid); Projekt "Ardósia".

ALFA DE ORO - für die Kollektion "Light", verliehen von der Spanischen Gesellschaft für Glas und Keramik.

Ausgezeichnet mit den Business Awards for Environment Prämien für Innovation im Rahmen der Nachhaltigkeit.

Empresa Eficiente [Effiziente Firma] in der ersten Ausgabe der **Energy Efficiency Awards** - im Rahmen der Barometer-Studie zur energetischen Effizienz.

Europäischen Unternehmerpreises - mit dem Projekt "Bewährte Methoden in Forschung und Innovation", in Zusammenarbeit mit der Universität von Aveiro.

Premio de Diseño de Producto atribuído al gres porcelánico Revigrés inserido en los Premios Nacionales de Diseño.

Premio Europeo de Gestión de Diseño (DME AWARD) Revigrés es la única empresa del sector cerámico a nivel europeo distinguida con una mención honrosa.

Premio Gestión Global de Diseño – concedido por el Centro Portugués de Diseño.

Premio Mejor Diseño de Pavimento al mosaico Aviz (Inglaterra)

Sello de Diseño. Premio Mejor Marca de Azulejos y Mosaicos - Inserido en la Exposición Internacional LifeStyle Europe.

Premios Innovación Deck Plus; Revigrés Solarplus; Health Care Tiles; Colecciones Metallic y Textures; Colecciones de Autor Doiro (foto); Proyecto Pizarr.

Trofeo ALFA DE ORO Concedido a la Colección Light por la Sociedad Española de Cerámica y Vidrio.

Premio de Innovación a la Sostenibilidad "European Business Awards for Environment".

Empresa Eficiente en los Premios Energy Efficiency Awards - en el ámbito del estudio del Barómetro de Eficiencia Energética.

Premios Europeos de Iniciativa Empresarial - por el proyecto Mejores Prácticas en Investigación e Innovación, en colaboración con la Universidad de Aveiro.

O SEU RECONHECIMENTO É A MEDIDA DO NOSSO SUCESSO

Design, Inovação, Qualidade e Serviço são as linhas que nos orientam em todos os projetos que desenvolvemos. Esta aposta tem merecido o reconhecimento do mercado nacional e internacional com a atribuição de várias distinções.

A Revigrés é reconhecida pelo Centro Português de Design como um case study de "boas práticas de gestão do design", tendo integrado a exposição "Estudos de Casos de Design".

A Revigrés é, também, a única empresa cerâmica incluída no livro "Best of 180 Produtos de Design Português".

Empresa distinguida pela Associação Industrial Portuguesa como um caso de referência de Internacionalização das Empresas Portuguesas.

Empresa reconhecida pela AICEP, como Marca Certificada "Portugal Trade", que distingue produtos portugueses de excelência e identidade única.

YOUR RECOGNITION IS THE BENCHMARK OF OUR SUCCESS

Design, Innovation, Quality and Service are our guiding principles in every project. This commitment has been recognized in national and international markets by a number of awards.

The Portuguese Design Centre has recognised Revigrés as a case study for 'good practices in design management' in the exhibition 'Design Case Studies'.

Revigrés is also the only ceramics company featured in the book 'Best of - 180 Products of Portuguese Design'.

Company distinguished by the Associação Industrial Portuguesa (Portuguese Industrial Association) as a reference case for the internationalisation of Portuguese companies.

Company recognised by the Portuguese Investment and Foreign Trade Agency (AICEP) as a certified "Portugal Trade" brand, which acknowledges Portuguese products of excellence and unique identity.

VOTRE RECONNAISSANCE EST LA MESURE DE NOTRE REUSSITE

Le design, l'innovation, la qualité et le service sont les points forts qui nous guident dans tous les projets que nous développons. Ce pari a mérité la reconnaissance du marché national et international, avec l'attribution de diverses distinctions.

Revigrés est reconnue par le Centre Portugais de Design comme un cas d'étude de « bonnes pratiques de gestion du design » et elle a participé à l'exposition « Etudes de cas de design ».

Revigrés est également la seule entreprise de céramique mentionnée dans le livre « Best of 180 Produits de Design portugais » (les meilleurs 180 produits de design portugais)

Entreprise distinguée par l'Association Industrielle Portugaise comme un cas de référence de l'internationalisation des entreprises portugaises.

Entreprise reconnue par l'AICEP, l'agence portugaise pour l'investissement et le commerce externe, comme marque certifiée «Portugal Trade», qui distingue les produits portugais d'excellence et d'identité unique.

IHRE ANERKENNUNG IST DAS MASS UNSERER ERFOLGES

Design, Innovation, Qualität und Service sind unsere Leitlinien bei allen unseren Projekten. So konnten wir auf den nationalen und internationalen Märkten durch die Verleihung verschiedener Auszeichnungen Anerkennung finden.

Revigrés wird vom Portugiesischen Zentrum für Design als Fallstudie der vorbildlichen Parktiken ausgewiesen und nahm an der Ausstellung "Fallstudien für Design" teil.

Revigrés ist ausserdem das einzige Unternehmen aus der Keramikbranche, das in die Liste "Die 180 besten portugiesischen Designprodukte" aufgenommen wurde.

Auszeichnung des Portugiesischer Industrieverband – als Referenzunternehmen für die Internationalisierung Portugiesischer Unternehmen.

Auszeichnung der AICEP als Zertifizierte Marke "Portugal Trade", für sehr gute und einzigartige portugiesische Produkte.

SU RECONOCIMIENTO ES LA MEDIDA DE NUESTRO ÉXITO

Diseño, innovación, calidad y servicio son las líneas de actuación en los proyectos que desarrollamos. Esta apuesta ha merecido el reconocimiento del mercado nacional e internacional, con la obtención de varias distinciones.

Revigrés ha sido reconocida por el Centro Portugués de Diseño como un caso de estudio de "buenas prácticas de gestión del diseño", integrando la exposición "Estudios de Casos de Diseño".

Revigrés es también la única empresa cerámica a incorporar el libro "Best of 180 Productos de Design Português".

Empresa distinguida por la AIP (Asociación Industrial Portuguesa) como un caso de referencia de internacionalización de las empresas portuguesas.

Revigrés es también una empresa reconocida por la AICEP, la agencia portuguesa para la inversión y el comercio exterior, como Marca Certificada "PortugalTrade", que reconoce los productos portugueses de excelencia e identidad única.



1.ª empresa do setor de revestimentos e pavimentos cerâmicos **certificada pelo Sistema de Gestão da Qualidade (1995)**
1st company in the wall and floor ceramic tiles sector to be certified for its **Quality Management System (1995)**
1^{re} entreprise du secteur des revêtements de sol et muraux en céramique certifiée pour son **Système de Gestion de la Qualité (1995)**
1.ª Unternehmen des Sektors Keramikverkleidung und Bodenbeläge, das durch das **Qualitätsmanagementsystem** zertifiziert wurde (1995)
1.ª empresa del sector de revestimientos y pavimentos cerámicos certificada por el **Sistema de Gestión de la Calidad (1995)**



Certificação do Sistema de Gestão Ambiental (2009)
Environmental Management System Certification (2009)
Certification du **Système de gestion de l'environnement (2009)**
Zertifizierung von Umweltmanagementsystem-Zertifikat (2009)
Certificación del Sistema de Gestión Ambiental (2009)



1.ª e única empresa do setor cerâmico **certificada pelo Sistema de Gestão da Responsabilidade Social (2011)**
1st and only company in the ceramic sector certified by **Social Accountability Management System (2011)**
1^{re} et unique entreprise du secteur céramique certifiée pour **Système de Gestion de la Responsabilité Sociale (2011)**
1. und einziges Unternehmen des Keramiksektors, das durch **System für Soziale Verantwortung** zertifiziert wurde (2011)
1.ª y única empresa del sector cerámico certificada por el **Sistema de Gestión de Responsabilidad Social (2011)**



1.ª e única empresa do setor cerâmico **certificada pelo Sistema de Gestão da Investigação, Desenvolvimento e Inovação (2012)**
1st and only company in the ceramic sector certified by **Research, Development and Innovation Management System (2012)**
1^{re} et unique entreprise du secteur céramique certifiée pour **Système de Gestion de la Recherche, du Développement et de l'Innovation (2012)**
1. und einziges Unternehmen des Keramiksektors, das durch **Forschungs, Entwicklungs und Innovationsmanagementsystems** zertifiziert wurde (2012)
1.ª y única empresa del sector cerámico certificada por el **Sistema de Gestión de la Investigación, el Desarrollo y la Innovación (2012)**



O SEU BEM-ESTAR É NOSSA RESPONSABILIDADE

Apostamos num Sistema de Gestão Integrado da Qualidade, do Ambiente, da Responsabilidade Social e da Inovação:

Política da Qualidade

Promover a vivência da Qualidade Total, internamente aceite e culturalmente participada, que garanta a permanente satisfação das Partes Interessadas em geral, nomeadamente dos nossos clientes e colaboradores, através da melhoria contínua da qualidade dos nossos produtos e serviços.

Política Ambiental

Implementar a melhoria contínua do desempenho ambiental nas suas atividades, cumprindo a legislação ambiental e prevenindo a poluição.

Política de Responsabilidade Social

Considerar permanentemente a contribuição das atividades da Revigrés para o desenvolvimento sustentável, conjugando as componentes social, económica e ambiental, em sintonia com os legítimos interesses da sociedade.

Política de Investigação, Desenvolvimento e Inovação

Consolidar um espírito de inovação e de geração de novas ideias. Intensificar o posicionamento de estreita colaboração com as Entidades do Sistema Científico e Tecnológico na investigação de novos produtos, de processos de produção e promoção que reforcem a diferenciação, a competitividade e a liderança da empresa, prosseguindo a estratégia de desenvolvimento de produtos ecoinovadores que contribuam para a construção de uma sociedade mais sustentável.

MAIS CERTIFICAÇÕES:

Certificação pela Sociedade Ponto Verde – Sociedade Gestora de Resíduos de Embalagens - pela adesão ao Sistema Integrado de Gestão de Resíduos de Embalagens.

Declaração de Conformidade com a norma NP EN 14411:2003 Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos: Definições, Classificação, Características e Marcação, adquirindo a Marcação CE.

Declaração de Isenção Registo REACH, certificando que os produtos Revigrés não contêm substâncias sujeitas a codificação.

Distinção por “boas práticas de responsabilidade climática”, pela Euronatura – Centro para o Direito Ambiental e Desenvolvimento Sustentado.

Empresa nomeada para os GREEN PROJECT AWARDS pelas boas práticas em projetos que promovem o desenvolvimento sustentável.

YOUR WELL-BEING IS OUR RESPONSIBILITY

We are committed to an Integrated Management System in terms of Quality, the Environment, Corporate Social Responsibility and Innovation:

Quality Policy

To promote a full Total Quality experience, accepted internally and participated culturally, ensuring the permanent satisfaction of Stakeholders as a whole, to wit our customers and employees, pursuing the ongoing improvement of the quality of our products and services.

Environmental Policy

To implement the ongoing improvement of environmental performance in its activities, complying with environmental legislation and preventing pollution.

Corporate Social Responsibility Policy

To permanently consider the contribution of Revigrés' activities to sustainable development, combining social, economic and environmental components in harmony with the legitimate interests of society.

Research, Development and Innovation Policy

To consolidate a spirit of innovation and the generation of new ideas. To step up our close collaboration with entities in the Scientific and Technological System to research new products, production and promotion processes which make us stand out further, competitiveness and leadership of the company, pursuing a strategy to develop eco-innovative products which contribute to the construction of a more sustainable society.

FURTHER CERTIFICATIONS

Certification from Sociedade Ponto Verde - Environmental Waste Management Company for its use of the Integrated Packaging Waste Management System.

Declaration of Conformity with the standard EN 14411:2003, Ceramic Tiles: Definitions, Classification, Characteristics and Marking, acquiring the CE mark.

Declaration of Exemption from REACH Registration, certifying that Revigrés products do not contain substances subject to coding.

Distinguished for best practices in climate responsibility by the Euronatura-Centre for Environmental Law and Sustainable Development.

Company nominated for the GREEN PROJECT AWARDS, in recognition of its good practices in projects promoting sustainable development.

VOTRE BIEN ETRE EST DE NOTRE RESPONSABILITE

Nous avons adopté un Système de Gestion Intégré de la Qualité, de L'Environnement, de la Responsabilité Sociale et de L'Innovation:

Politique de la qualité

Nous appliquons la qualité totale – elle est acceptée en interne et fait l'objet d'une adhésion culturelle -, pour garantir la satisfaction permanente des parties intéressées en général, de nos clients et collaborateurs en particulier, grâce à l'amélioration continue de la qualité de nos produits et services.

Politique de l'environnement

Nous améliorons continuellement la performance environnementale de nos activités, dans le respect de la législation sur l'environnement et dans un souci de prévention de la pollution.

Politique de responsabilité sociale

Nous nous soucions en permanence de la contribution des activités de Revigrés au développement durable, en associant toutes les composantes - sociale, économique et environnementale -, en harmonie avec les intérêts légitimes de la société.

Politique de recherche, développement et innovation

Nous nous efforçons de consolider l'esprit d'innovation et de production de nouvelles idées. Nous intensifions notre positionnement d'étroite collaboration avec les entités du système scientifique et technologique, dans la recherche de nouveaux produits, de nouveaux processus de production et de promotion aptes à renforcer la différenciation, la compétitivité et le leadership de l'entreprise, tout en poursuivant notre stratégie de développement de produits éco-innovateurs qui contribuent à la construction d'une société plus durable.

AUTRES CERTIFICATIONS:

Certification par la Société Ponto Verde – Société Gestionnaire des Déchets d'Emballages pour l'Adhésion au Système Intégré de Gestion de Déchets d'Emballages.

Déclaration de conformité avec la norme EN 14411:2003 pour les revêtements de sol et les revêtements céramiques : définitions, classification, caractéristiques et marquage, acquérant le marquage CE.

Déclaration d'exemption de l'enregistrement REACH, certifiant que les produits Revigrés ne contiennent pas de substances sujettes à codification.

Distinction pour les bonnes pratiques de responsabilité climatique, par Euronatura – Centre pour le droit environnemental et le développement durable.

Entreprise nommée pour les GREEN PROJECT AWARDS en reconnaissance pour ses bonnes pratiques dans des projets qui encouragent le développement durable.

IHR WOHLBEFINDEN IST UNSERE VERANTWORTUNG

Wir setzen auf ein integriertes System zum Qualitäts-, Umwelt-, sozialen Verantwortungs- und Innovationsmanagement:

Qualitätspolitik:

Förderung, einer erlebten Gesamtqualität mit interner Akzeptanz und kultureller Beteiligung. Durch die stetige Steigerung der Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen garantieren wir eine andauernde Zufriedenheit der Interessenten im Allgemeinen, aber insbesondere unserer Kunden und Mitarbeiter.

Umweltpolitik

Wir verbessern ständig die Umweltfreundlichkeit unserer Tätigkeiten, halten uns an die gesetzlichen Umweltauflagen und beugen Umweltverschmutzung vor.

Politik der sozialen Verantwortlichkeit

Wir achten darauf, dass die Tätigkeiten von Revigrés stets zur nachhaltigen Entwicklung beitragen, die natürlich an gesellschaftliche, wirtschaftliche und ökologische Komponenten gebunden ist. Dabei beachten wir immer die rechtlichen Interessen der Gesellschaft.

Forschungs-, Entwicklungs- und Innovationspolitik

Wir stärken das Bewusstsein für Innovation und die Schaffung neuer Ideen. Wir verstärken die Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen und technologischen Einrichtungen bei der Untersuchung neuer Produkte, bei Produktions- und Werbeprozessen, die die Differenzierung, die Wettbewerbsfähigkeit und die führende Position des Unternehmens festigen. Unsere Strategie hierbei ist die Entwicklung von ökologisch innovativen Produkten, die zur Entstehung einer nachhaltigeren Gesellschaft beitragen.

WEITERE ZERTIFIZIERUNGEN:

Zertifizierung durch die Gesellschaft Grüner Punkt, "Sociedade Ponto Verde – Gesellschaft für Verpackungsabfallmanagement" durch Aufnahme in das integrierte Management für Verpackungsabfälle.

Konformitätserklärung mit EN 14411:2003 keramische Platten und Fliesen: Definitionen, Klassifizierung, Merkmale und Kennzeichnung, Zuerkennung der CE-Kennzeichnung.

Befreiung von der Registrierungspflicht nach REACH, wonach Revigrés-Produkte keine registrierungspflichtigen Stoffe enthalten.

Auszeichnung für "vorbildliche Praktiken bei klimatisch verantwortlichem Handeln" durch Euronatura - Zentrum für Umweltrecht und nachhaltige Entwicklung

Nominierung für die GREEN PROJECT AWARDS als Ausdruck der Anerkennung vorbildlicher Geschäftspraktiken bei Projekten zur Förderung nachhaltiger Entwicklungen.

SU BIENESTAR, NUESTRA RESPONSABILIDAD

Apostamos por un Sistema de Gestión Integrado de la Calidad, Medio Ambiente, Responsabilidad Social e Innovación:

Política de calidad

Promover la experiencia de la calidad superior, internamente aceptada y culturalmente participada, que garantiza la permanente satisfacción de las partes interesadas en general, especialmente de nuestros clientes y colaboradores, a través de la mejora continua de la calidad de nuestros productos y servicios.

Política ambiental

Implantar la mejora continua del rendimiento medioambiental en sus actividades, cumpliendo la legislación medioambiental y previniendo la contaminación.

Política de responsabilidad social

Considerar permanentemente la contribución de las actividades de Revigrés para el desarrollo sostenible, combinando las componentes social, económica y medioambiental, en armonía con los legítimos intereses de la sociedad.

Política de investigación, desarrollo e innovación

Consolidar un espíritu de innovación y generación de nuevas ideas. Intensificar el posicionamiento de estrecha colaboración con las entidades del sistema científico y tecnológico en la investigación de nuevos productos, procesos de producción y promoción que refuercen la diferenciación, la competitividad y el liderazgo de la empresa, continuando la estrategia de desarrollo de productos eco-innovadores que contribuyan a la construcción de una sociedad más sostenible.

MÁS CERTIFICADOS:

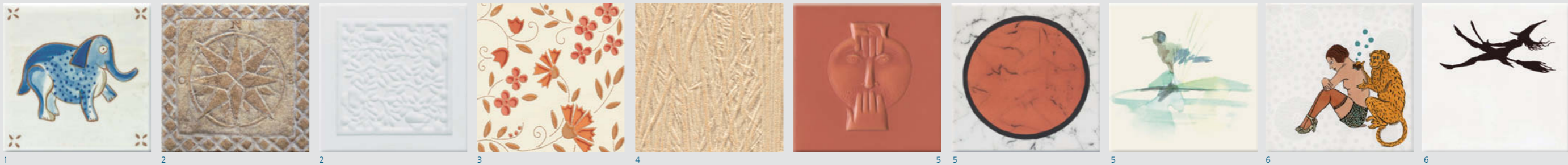
Certificado por la Sociedad Ponto Verde – Sociedad Gestora de Residuos de Embalajes, mediante la adhesión al Sistema Integrado de Gestión de Residuos de Embalajes.

Declaración de Conformidad con la norma EN 14411:2003, Pavimentos y Revestimientos Cerámicos: definición, clasificación, características y etiquetado, con la obtención de la distinción CE.

Declaración de Exención de Registro REACH, certificando que los productos Revigrés no contienen sustancias sujetas a codificación.

Distinción por “buenas prácticas de responsabilidad climática”, concedida por Euronatura – Centro de Derecho Ambiental y Desarrollo Sostenible.

Empresa nominada para los Green Project Awards, en reconocimiento por las buenas prácticas en proyectos que promueven el desarrollo sostenible.



1

2

2

3

4

5

5

5

6

6

COLEÇÕES DE DESIGN

A Revigrés oferece variadas soluções decorativas que acompanham permanentemente as novas tendências de cor, de materiais e texturas.

É neste sentido que desenvolve, constantemente, novas coleções de produtos, assentes em projetos originais, criativos, de Design exclusivo, das quais se destacam:

COLEÇÕES TEMÁTICAS:

Óbidos e Buçaco (1) – coleções com inspiração na tradição artística do mosaico cerâmico;

Descobrimientos Portugueses (2) – coleção alusiva à Expo 98 e à vocação marítima do país;

The Best Of;

ICON (3) – inspirada nas referências do artesanato português;

Textures (4) – coleção desenvolvida com base em diversas texturas: papel reciclado, palha, bambu, rafia, linho, seda, tafetá, fios e metal;

Our Tiles are Green – com o slogan da Cerâmica Amiga do Ambiente;

Zen – de inspiração nos materiais naturais: madeira, pedra, mármore e bambú;

Disco – com cores elétricas: um convite à festa. Time to shine!;

Lifestyle Sustentável – inclui Revigrés Light, Health Care Tiles and Solar Tiles;

Nature Prints – onde se apresentam alternativas aos materiais naturais: proteger o futuro, é natural;

Urban Signs – uma reflexão sobre o crescimento dos centros urbanos a nível mundial e o impacto na construção sustentável e nas cidades do futuro.

COLEÇÕES DE AUTOR:

Galáxia – projeto do arquiteto Tomás Taveira.

Atitudes (5) – projeto de seis artistas plásticos (pintores, escultores, ceramistas).

ART (6) – projeto de artistas plásticos com inspiração na região do Douro, Património Mundial.

Fashion-Ceramic (7) – projeto da arquiteta Alena Agafonova.

Traços de Mestre (8) – projeto do mestre Júlio Resende.

Eclectic – projeto do designer Mauro Comastri.

COLEÇÕES DO CONCURSO NACIONAL DE DESIGN:

Coleções resultantes do patrocínio do Concurso Nacional de Design, destinado a jovens dos 18 aos 35 anos. A Revigrés participa desde a 1ª edição, em 1997, em colaboração com a Fundação da Juventude.

DESIGN COLLECTIONS

Revigrés offers various décor solutions that keep constant pace with the latest trends of colour, materials and textures.

This is why Revigrés constantly develops new product collections based on original and creative concepts of exclusive design, including:

THEMATIC COLLECTIONS:

Óbidos and Buçaco (1) – collections inspired by the artistic tradition of ceramic mosaic;

Portuguese Discoveries (2) – a collection referring to Expo 98 and the country's maritime vocation;

The Best Of;

ICON (3) – inspired by references of Portuguese craftsmanship;

Textures (4) – a collection based on various textures: recycled paper, straw, bamboo, raffia, linen, silk, taffeta, fibres and metal;

Our Tiles are Green – with the Environmental Friendly Ceramics slogan;

Zen – inspired by natural materials: wood, stone, marble and bamboo;

Disco – with electric colours: an invitation to party. Time to shine!;

Sustainable Lifestyle – includes Revigrés Light, Health Care Tiles and Solar Tiles;

Nature Prints – which presents alternatives to natural materials: protecting the future is natural;

Urban Signs – a reflexion about the growth of urban centres worldwide and the impact on sustainable construction and the future cities.

AUTHOR'S COLLECTIONS:

Galáxia – a project by the architect Tomás Taveira.

Atitudes (5) – a project by six plastic artists (painters, sculptors, ceramicists).

ART (6) – project by some plastic artists inspired by the Douro Region, World Heritage.

Fashion-Ceramic (7) – a project by the architect Alena Agafonova.

Traços de Mestre (8) (Strokes of Genius) – a project by the master Júlio Resende.

Eclectic – a project by the designer Mauro Comastri.

COLLECTIONS FOR THE NATIONAL DESIGN COMPETITION:

Collections resulting from the company's sponsorship of the National Design Competition for young designers from 18 to 35 years old. Revigrés participates from the first edition, in 1997, in collaboration with the Youth Foundation.

DESIGN DE COLLECTIONS

Revigrés offre des solutions décoratives variées qui suivent en permanence les nouvelles tendances en matière de couleurs, de matériaux et textures.

C'est pourquoi elle développe constamment de nouvelles collections de produits sous-tendues par des projets originaux, créatifs, au design exclusif, parmi lesquels:

COLLECTIONS THÉMATIQUES:

Óbidos et Buçaco (1) – collections inspirées de la tradition de l'art de la mosaïque céramique;

Découvertes portugaises (2) – collection faisant allusion à l'Expo 98 et à la vocation maritime du pays;

The Best Of;

ICON (3) – inspirée des références de l'artisanat portugais;

Textures (4) – collection développée à partir de diverses textures: papier recyclé, paille, bambou, raphia, lin, soie, taffetas, fils et métal;

Our Tiles are Green – avec le slogan de la « céramique amie de l'environnement »;

Zen – inspirée des matériaux naturels comme le bois, la pierre, le marbre et le bambou;

Disco – avec des couleurs électriques: une invitation à la fête; Time to shine!;

Lifestyle durable – inclut Revigrés Light, Health Care Tiles and Solar Tiles;

Nature Prints – présente des alternatives aux matériaux naturels: protéger l'avenir, c'est naturel;

Urban Signs – une réflexion sur la croissance des centres urbains au niveau mondial et l'impact sur la construction durable et sur les villes de l'avenir;

COLLECTIONS D'AUTEUR:

Galáxia – projet de l'architecte Tomás Taveira,

Atitudes (5) – projet de six artistes plastiques (peintres, sculpteurs, céramistes),

ART (6) – projet d'artistes plastiques inspiré par la région du Douro, patrimoine mondial,

Fashion-Ceramic (7) – projet de l'architecte Alena Agafonova,

Traços de Mestre (8) – projet du maître Júlio Resende,

Eclectic – projet du designer Mauro Comastri.

COLLECTIONS DU CONCOURS NATIONAL DE DESIGN:

Collections qui résultent du parrainage du Concours National de Design, destiné aux jeunes de 18 à 35 ans. Revigrés participe depuis la 1ère édition, en 1997, en collaboration avec la Fondation de la Jeunesse.

KOLLEKTIONEN UND DESIGN

Revigrés bietet verschiedene Dekore, die fortlaufend die neuesten Farbtendenzen, Material- und Strukturrends begleiten.

In diesem Sinne werden ständig neue Produktkollektionen auf originellem, kreativen und exklusiven Design entwickelt, von denen wir folgende hervorheben möchten:

THEMENKOLLEKTIONEN:

Óbidos und Buçaco (1) – Kollektionen inspiriert an der künstlerischen Tradition der Kachel-Mosaik;

Descobrimientos Portugueses (2) – Kollektion, die sich an die Expo 98 und die Geschichte der Seefahrt des Landes anlehnt;

The Best Of;

ICON (3) – inspiriert an den Referenzen des portugiesischen Handwerks;

Textures (4) – Kollektion, die auf Basis verschiedener Texturen entwickelt wurde: recyceltes Papier, Stroh, Bambus, Bast, Leinen, Seide, Taft, Fäden und Metall;

Our Tiles are Green – mit dem Slogan der umweltfreundlichen Kachel;

Zen – inspiriert an natürlichen Materialien: Holz, Stein, Marmor und Bambus;

Disco – mit "elektrischen" Farben: eine Einladung zum Fest. Time to shine!;

Lifestyle Sustentável – beinhaltet Revigrés Light, Health Care Tiles und Solar Tiles;

Nature Prints – wo Alternativen zu natürlichen Materialien präsentiert werden: die Zukunft zu schützen ist natürlich;

Urban Signs – Reflexion über das weltweite Wachstum der urbanen Zentren und der Einfluss auf die nachhaltige Konstruktion und die Städte der Zukunft.

AUTORENKOLLEKTIONEN:

Galáxia – Projekt des Architekten Tomás Taveira.

Atitudes (5) – Projekt von sechs Künstlern (Maler, Skulptoren, Keramik-Künstler).

ART (6) – Projekt von Künstlern mit Inspiration an der Douro-Region, Weltkulturerbe.

Fashion-Ceramic (7) – Projekt der Architektin Alena Agafonova.

Traços de Mestre (8) – Projekt des Meisters Júlio Resende.

Eclectic – Projekt des Designers Mauro Comastri.

KOLLEKTIONEN FÜR DEN NATIONALEN DESIGNWETTBEWERB:

Diese Kollektionen sind das Ergebnis der Förderung des Nationalen Designwettbewerbs für junge Designer zwischen 18 und 35 Jahren seit der ersten Ausschreibung im Jahre 1997 in Zusammenarbeit mit der Jugendstiftung "Fundação da Juventude".

COLECCIONES DE DISEÑO

Revigrés ofrece variadas soluciones decorativas que acompañan en permanencia las nuevas tendencias del color, materiales y texturas.

En ese sentido, Revigrés apuesta por el desarrollo continuo de nuevas colecciones de productos, basadas en proyectos originales, creativos y de diseño exclusivo, entre los cuales se destacan:

COLECCIONES TEMÁTICAS:

Óbidos y Buçaco (1) – colecciones con inspiración en la tradición artística del mosaico cerámico;

Descobrimientos Portugueses (2) – colección inspirada en la Expo 98 y en la vocación marítima del país;

The Best Of;

ICON (3) – con referencias a la artesanía portuguesa;

Textures (4) – colección basada en diversas texturas: papel reciclado, paja, bambú, rafia, lino, seda, tafetán, hilo y metal;

Our Tiles are Green – con el eslogan de la Cerámica Respetuosa con el Medio Ambiente;

Zen – de inspiración en materiales naturales: madera, piedra, mármol y bambú;

Disco – con colores eléctricos: una invitación a la fiesta. Time to shine!;

Lifestyle Sostenible – incluye Revigrés Light, Health Care Tiles y Solar Tiles;

Nature Prints – donde se presentan alternativas a los materiales naturales: proteger el futuro, es natural;

Urban Signs – reflejando el crecimiento de los centros urbanos a nivel mundial, y el impacto en la construcción sostenible y en las ciudades del futuro.

COLECCIONES DE AUTOR:

Galaxia – proyecto del arquitecto Tomás Taveira.

Atitudes (5) – proyecto de seis artistas plásticos (pintores, escultores, ceramistas).

ART (6) – proyecto de diversos artistas plásticos con inspiración en la región del Douro, Patrimonio Mundial.

Fashion-Ceramic (7) – proyecto de la arquitecta Alena Agafonova.

Huellas de Maestro (8) – proyecto del maestro Júlio Resende.

Eclectic – proyecto del diseñador Mauro Comastri.

COLECCIONES DEL CONCURSO NACIONAL DE DISEÑO:

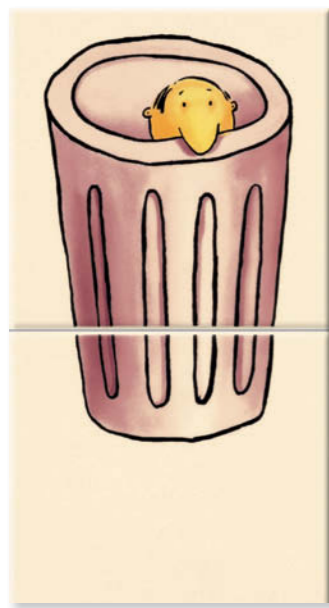
Resultantes del patrocínio del Concurso Nacional de Diseño (destinado a jóvenes entre los 18 y 35 años). Revigrés participa desde la 1ª edición, en 1997, en colaboración con la Fundación de la Juventud.



8



7



5



Coleções de Autor

Author's Collections • Collections d'Auteur
Autorenkollektionen • Colecciones de Autor

PROCURO

Linhas de força que desenham o bem-estar.

I SEEK

Driving forces which design well-being.

JE CERCHE

Les lignes de force qui dessinent le bien-être.

ICH SUCHE

Kraftlinien, die das Wohlbefinden zeichnen.

BUSCO

Líneas de fuerza que diseñan el bienestar.

Traços de Mestre

O AZULEJO É O BRILHO NO OLHAR...

TRAÇOS DE MESTRE, de Júlio Resende, que integra oito coleções representando a união perfeita entre a arte e a técnica. Tendo o azulejo como suporte, em colaboração com a Revígrés, as suas obras podem ser apreciadas no azulejo "Presépio", na coleção "Traços de Mestre" e no "Mural do Dragão" (Estádio do Dragão).

THE TILE IS THE SHINE IN YOUR EYES...

TRAÇOS DE MESTRE ("STROKES OF GENIUS"), by Júlio Resende, incorporating eight collections that represent the perfect combination of art and technique.

Using tiles and in collaboration with Revígrés, his works can be seen in the tile Presépio ("Nativity Scene") piece, in the Traços de Mestre ("Strokes of Genius") collection and in the "Mural of the Dragon" (at the Dragão Stadium).

L'AZULEJO EST L'ÉTINCELLE DANS LE REGARD....

TRAÇOS DE MESTRE (Traits de Maître), de Júlio Resende, qui comprend huit collections représentant l'union parfaite entre l'art et la technique.

Avec l'azulejo comme support, et en collaboration avec Revígrés, ses œuvres peuvent être appréciées sur dans l'azulejo « Presépio », aussi dans la collection « Traços de Mestre » et sur le « Mural do Dragão » (au Stade du Dragon).

DIE FLIESE IST DER GLANZ IN DEN AUGEN...

TRAÇOS DE MESTRE, von Júlio Resende, vor mit acht Kollektionen, die die perfekte Verbindung zwischen Kunst und Technik darstellen.

Zusammen mit Revígrés werden Fliesen zum Medium seiner Werke, die an dem Modell "Krippe", in der Kollektion "Traços de Mestre" bewundert werden können und der "Drachenwand" (im Drachenstadion in Porto).

EL AZULEJO ES EL BRILLO EN LA MIRADA...

TRAÇOS DE MESTRE, de Júlio Resende, integra ocho colecciones que representan la unión perfecta entre el arte y la tecnología. Teniendo el azulejo como base, en colaboración con Revígrés, sus obras se pueden ver en el azulejo "Presépio", en la colección "Traços de Mestre" y en el "Mural del Dragón" (en el Estadio del Dragón).



Com o espólio de cerca de dois mil desenhos que reuniu ao longo da sua carreira, Júlio Resende (1917-2011) fundou o Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende.

With a collection of around 2,000 works from over the course of his career, Júlio Resende (1917-2011) founded the Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende ("Space for Drawings - Júlio Resende Foundation").

Regroupant un héritage d'environ deux mille dessins qu'il avait réuni au long de sa carrière, Júlio Resende (1917-2011) a fondé « o Lugar do Desenho » – Fondation Júlio Resende.

Júlio Resende (1917-2011) mit dem im Laufe seiner Karriere entstandenen Werk von ungefähr zwei tausend Zeichnungen gründete er 1993 die Stiftung „O Lugar do Desenho – Júlio Resende Stiftung“.

Con la recopilación de unos dos mil diseños que reunió a lo largo de su carrera, Júlio Resende (1917-2011) fundó Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende.



LUGAR DO DESENHO
FUNDAÇÃO JÚLIO RESENDE

PRESEPIO
2008, Azulejo 30x45cm.

Júlio Resende

pintor · painter · peintre · maler · pintor

O azulejo é o brilho no olhar
Resende

(The tile is the shine in your eyes . L'azulejo est l'étincelle dans le regard....
Die Fliese ist der Glanz in den Augen... El azulejo es el brillo en la mirada...)



"Mural do Dragão" de Mestre Júlio Resende - Estádio do Dragão
"Mural of the Dragon" by Painter Júlio Resende - Dragon Stadium
« Mural do Dragão » de Júlio Resende - Stade du Dragon
"Drachenwand" von de Júlio Resende - Drachenstadion
"Mural del Dragón" de Júlio Resende - Estadio del Dragón

Expressões bem-humoradas de grafismo livre.
 Light-hearted expressions of light graphics.
 Expressions de bonne humeur au graphisme libre.
 Lustige Expressionen in freier Zeichnung
 Expresiones de buen humor de grafismo libre.



FAIT-DIVERS 1
 20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 2
 20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 3
 20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 4
 20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 5
 20x20 NAT **P138** / peça-piece



FAIT-DIVERS 6
 20x20 NAT **P138** / peça-piece

Coleção de edição limitada - 250, assinada e numerada.
 Limited edition collection - 250, signed and numbered.
 Collection à édition limitée - 250, signée et numérotée.
 Kollektion in limitierter Auflage - 250, unterzeichnet und nummeriert.
 Colección de edición limitada - 250, firmada y numerada.

Júlio Resende

pintor · painter · peintre · maler · pintor



Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende · (Space for Drawings) – Júlio Resende Foundation · Lugar do Desenho – Fondation Júlio Resende · Júlio Resende Stiftung · Júlio Resende · Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende

A opção subjetiva permite a multiplicidade no significado do espaço.
 The subjective option enables multiplicity in the meaning of space.
 L'option subjective permet la multiplicité dans la signification de l'espace.
 Die Subjektivität erlaubt vielfache Bedeutung des Raums.
 La opción subjetiva permite la multiplicidad en el significado del espacio.



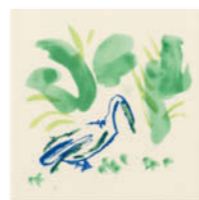
COR CONCORDÂNCIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



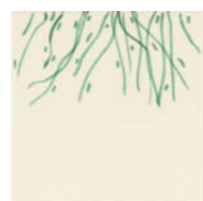
COR CONCORDÂNCIA 4
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR CONCORDÂNCIA 5
20x20 NAT P43 / peça-piece



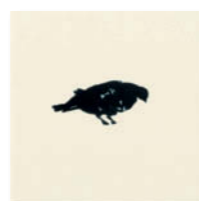
COR SERENIDADE 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SERENIDADE 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



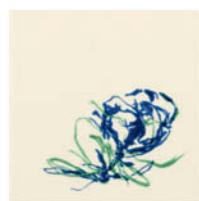
COR SERENIDADE 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



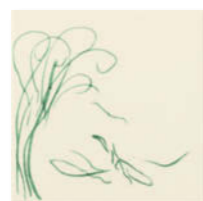
TOM BRISA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



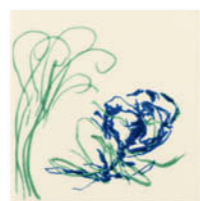
TOM BRISA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



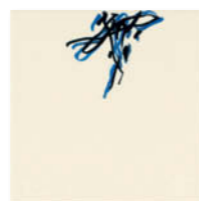
COR SIMPATIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SIMPATIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



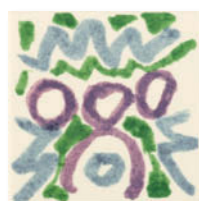
COR SIMPATIA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 3
20x20 NAT P43 / peça-piece



TOM BRISA 4
20x20 NAT P43 / peça-piece



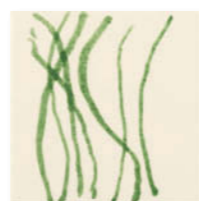
LUZ EXISTÊNCIA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



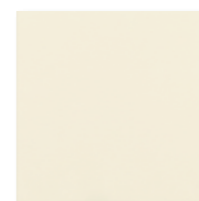
LUZ EXISTÊNCIA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



LUZ TERNURA 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



LUZ TERNURA 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



(a) PÉROLA P60
(b) PÉROLA TRAÇOS DE MESTRE P71
20x20 NAT



COR SUAVE CASTANHO 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE CASTANHO 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE LILÁS 1
20x20 NAT P43 / peça-piece



COR SUAVE LILÁS 2
20x20 NAT P43 / peça-piece



PEÇA ASSINADA - JÚLIO RESENDE PÉROLA
20x20 NAT P07 / peça-piece



Lugar do Desenho – Fundação Júlio Resende · (Space for Drawings) – Júlio Resende Foundation · Lugar do Desenho – Fondation Júlio Resende · Júlio Resende Stiftung · Júlio Resende · Lugar do Desenho – Fundación Júlio Resende

(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
 (b) Para situações de grande exigência de tonalidade igual para a base e para o decorado, poderá, atempadamente, solicitar o produto assinalado (dado o carácter específico, esta base tem um preço ligeiramente superior).

(a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
 (b) For situations where the shade has to be the same for the base and the decorated piece, you can ask for the marked product beforehand (this base is slightly more expensive due to its special characteristics).

(a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
 (b) Pour les situations qui exigent une tonalité identique pour la base et le décor, vous pouvez, solliciter le produit signalé (à cause de son caractère spécifique, cette base a un prix légèrement plus élevé).

(a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
 (b) Wenn sehr grosser Wert auf den gleichen Farbton bei Grund und Motiv gelegt wird, kann durch frühzeitige Bestellung das passende Produkt geliefert werden (wegen dieser besonderen Beschaffenheit ist der Preis für diese Artikel etwas höher).

(a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.
 (b) Para situaciones con una gran exigencia de tonalidad igual tanto para la base como para el decorado, podrá solicitar a tiempo el producto elegido (dado el carácter específico, esta base tiene un precio ligeramente superior).

Fashion-Ceramic

O INTERIOR ESTÁ NA MODA

Fashion-Ceramic é uma nova abordagem do movimento vestuário para o interior, uma das mais recentes tendências da fusão entre o design de interiores e a moda. Convidada pela Revigrés para desenvolver este projeto, Alena Agafonova, Arquiteta e Diretora Artística do Studio IM, encara a Cerâmica como o material universal que desempenha um papel ativo na criação do espaço.

THE INTERIOR IS IN FASHION

Fashion-Ceramic is a fresh take on the “clothes for your interior” movement present in the latest trends in the fusion of interior design with fashion. Architect Alena Agafonova, the IM Studio’s art director who sees ceramics as the universal material participating in the creation of space, was invited by Revigrés to develop this project.

L'INTÉRIEUR EST À LA MODE

Fashion-Ceramic est une nouvelle approche du mouvement vêtements d'intérieur, une des plus récentes tendances de la fusion entre le design d'intérieurs et la mode. Invitée par Revigrés pour développer ce projet, Alena Agafonova, architecte et directrice artistique du Studio IM, envisage la céramique comme un matériau universel qui joue un rôle actif dans la création de l'espace.

DAS INNENLEBEN IST MODERN

Fashion-Ceramic ist ein neuer Ansatz der Bewegung “Bekleidung für Innen”, eine der neuesten Tendenzen bei der Fusion zwischen Design von Innenräumen und Mode. Alena Agafonova, Architektin und Künstlerische Leiterin des Studio IM, die dieses Projekt auf Einladung von Revigrés entwickelte, betrachtet die Keramik als universelles Material mit einer aktiven Rolle bei der Kreation von Räumen.

EL INTERIOR ESTÁ EN LA MODA

Fashion-Ceramic es un nuevo planteamiento del movimiento de vestido para el interior, una de las tendencias más recientes de la fusión entre el diseño de interiores y la moda. Invitada por Revigrés para llevar a cabo este proyecto, Alena Agafonova, Arquitecta y Directora Artística de Studio IM, aborda la Cerámica como el material universal que desempeña un papel activo en la creación del espacio.



RIM.TU

“As pessoas procuram algo que seja difícil de encontrar. Algo com romance... um verdadeiro romance.”

“People want things that are hard to find. Things that have romance... true romance.”

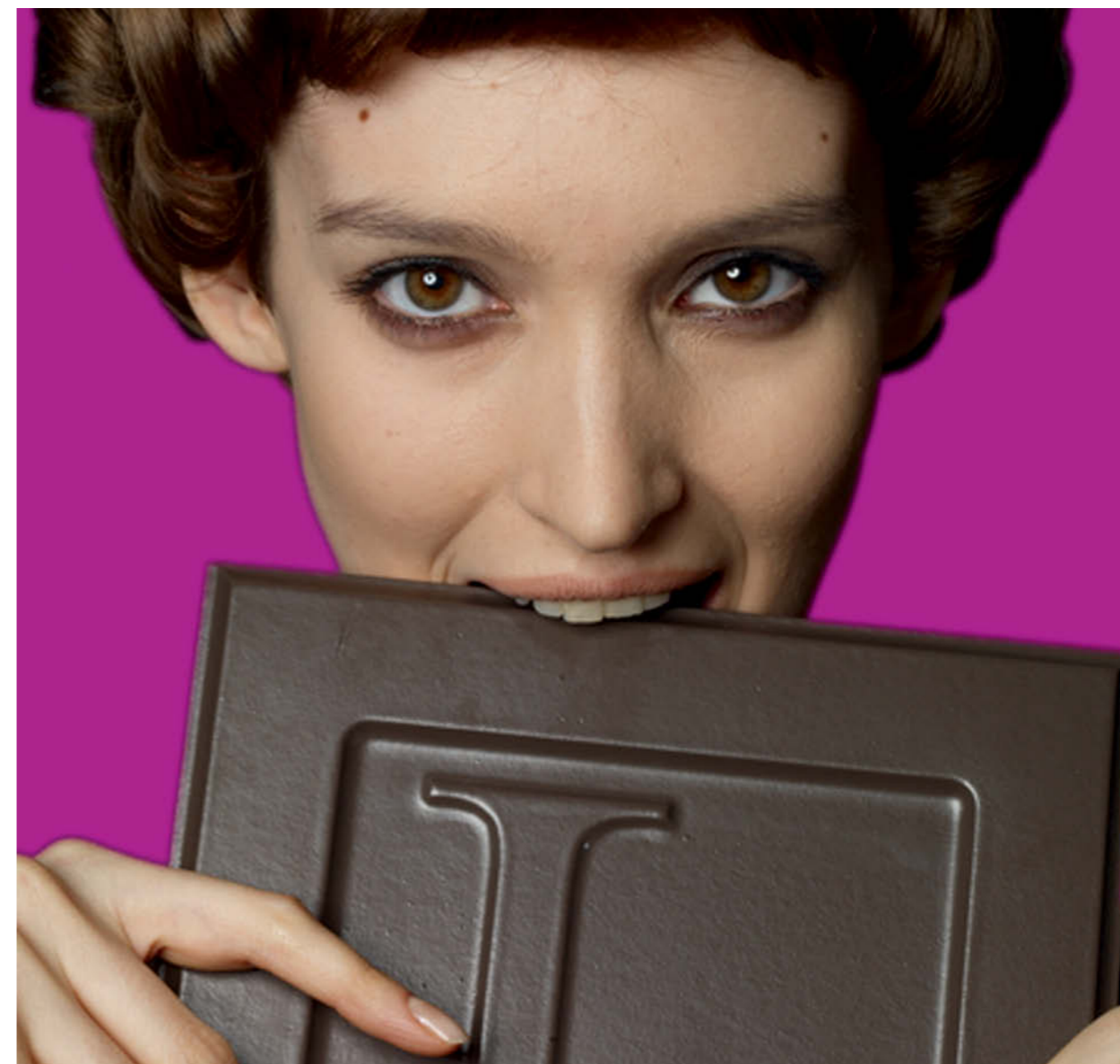
“Les gens recherchent quelque chose qui soit difficile à trouver. Quelque chose avec du romantisme... un vrai roman.”

“Leute suchen etwas, das schwer zu finden ist. Etwas romantisches – eine echte Romantik”

“Las personas buscan algo que sea difícil de encontrar. Algo con romance... un verdadero romance.”

Alena Agafonova

arquiteta · architect · architecte · architektn · arquitecta



"O alimento dos deuses. Prazer. Paixão. Alegria."
 "Food of the gods. Pleasure. Passion. Bliss. Heaven."
 "L'aliment des dieux. Plaisir - Passion - Joie."
 "Die Speise der Götter. Vergnügen. Freude."
 "El alimento de los dioses. Placer. Pasión. Alegría."



CHOCOLATE 1 - TEMPTATION
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 2 - LIFE
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 3 - LOVE
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 4 - PASSION
 40x40 RECT [39,04x39,04 cm] P131 / peça -piece



CHOCOLATE 5 - BAR
 20x60 RECT [19,52x59,2 cm] P104 / peça -piece

Na conjugação dos formatos 40x40 cm e 20x60 cm numa determinada área, o calibre dos produtos deve ser igual – solicitamos esta indicação ao realizar a encomenda.

If you need to use 40x40 cm and 20x60 cm formats to be applied on a certain area, they should be of the same caliber - in this case, please inform us when placing your order.

Pour conjuguer des formats 40x40 cm et 20x60 cm dans une même zone, veuillez à ce qu'ils soient tous de même calibre – Nous vous demanderons de fournir cette information lors de votre commande.

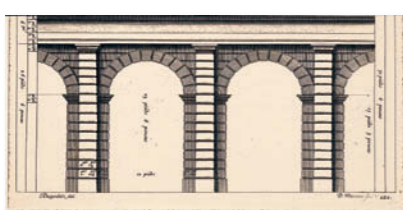
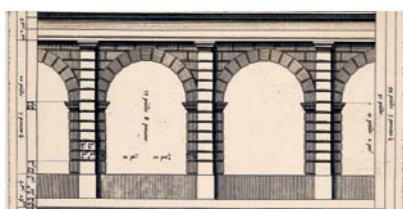
Um verschiedene Formate (40x40 cm und 20x60 cm) auf einer bestimmten Fläche sollten alle Produkte die gleiche Kalibrierung haben. Wir empfehlen, dies bei der Bestellung zu beachten.

En la conjugación de los formatos 40x40 cm y 20x60 cm en una determinada área, el calibre de los productos debe ser igual, solicitamos esta información al hacer el pedido.

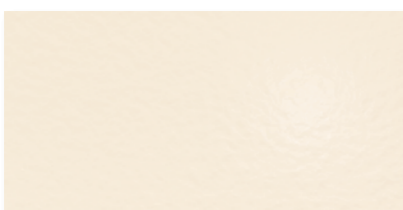


Chocolate . Timber Castanho

"Esboços, desenhos e imagens... a sua harmonia, beleza e proporção fascinam-me."
 "Sketches, drawings and pictures... their harmony and beauty fascinate me so much."
 "Esquisses, dessins et images... Leur harmonie, leur beauté et leur proportion me fascinent."
 "Entwürfe, Zeichnungen und Bilder... ihre Harmonie, Schönheit und Proportionen faszinieren mich."
 "Esbozos, diseños e imágenes... su armonía, belleza y proporción me fascinan".

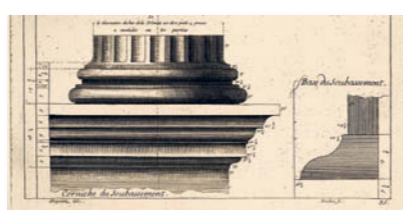


COLEÇÃO AMPHITHEATRE
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



(a) **OFF - WHITE**
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P67
 P80

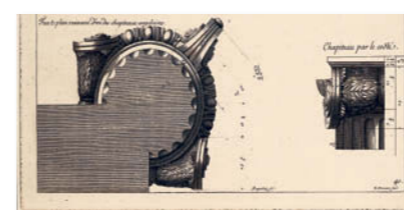


COLEÇÃO TEMPLE DE VESTA
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



OFF - GREY
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P69
 P82



COLEÇÃO TEMPLE DE LA FORTUNE
 3 peças - pieces 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
 (a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
 (a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
 (a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
 (a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.

"Uma vez, sonhei que era uma borboleta...
Era livre. Quis capturar tanta liberdade, transformar em sonho cada parede."

"Once, I dreamt I was a butterfly...
I was free. I wanted to capture all this freedom, transform each wall into a dream."

"Une fois j'ai rêvé que j'étais un papillon...
J'étais libre. J'ai voulu capter autant de liberté, transformer chaque mur en rêve."

"Ich träumte einmal, ich wäre ein Schmetterling...
Ich war frei. Wollte so viel Freiheit einfangen, jede Wand in einen Traum verwandeln."

"Una vez soñé que era una mariposa...
Era libre. Quise capturar toda la libertad, transformar en sueño cada pared."



BUTTERFLIES 1
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 2
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



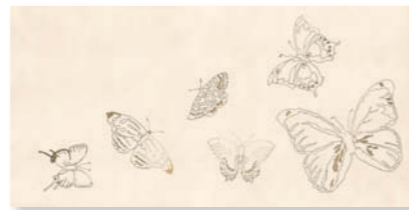
BUTTERFLIES 3
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 4
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 5
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 6
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



BUTTERFLIES 7
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



GOLD CRAQUELÉ
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P40 / peça - piece



Architecture · Butterflies · Gold Craquelé



Butterflies . Gold Craquelé

Art

HISTÓRIAS COM HISTÓRIA

A Coleção ART nasceu de um convite da Revigres a vários escultores e pintores portugueses. Inspirados na Região do Douro - Património Mundial, as suas obras traduzem as suas emoções em cores, formas e texturas únicas.

STORIES WITH HISTORY

An invitation of Portuguese sculptors and painters gave rise to the ART collection. Inspired by the Douro Region, a Worldwide Heritage Site, their emotions are expressed in their works through unique colours, forms and textures.

DES HISTOIRES QUI ONT UNE HISTOIRE

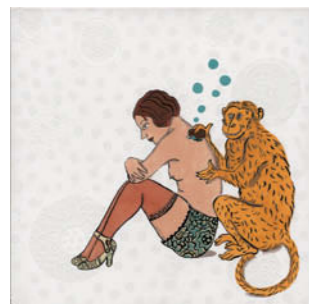
La collection ART est née à partir d'une invitation de Revigres faite à divers sculpteurs et peintres portugais. Inspirés par la région du Douro – Patrimoine mondial, les oeuvres traduisent leurs émotions par des couleurs, des formes et des textures uniques.

GESCHICHTEN MIT GESCHICHTE

Die ART Kollektion entstand aus einer Einladung von Revigres an verschiedene portugiesische Bildhauer und Maler. Inspiriert von der als Weltkulturerbe ausgezeichneten Douro Region übersetzen die Werke die Emotionen der Künstler in einzigartige Farben, Formen und Texturen

HISTORIAS CON HISTORIA

La Colección ART nació de una invitación de Revigres a varios escultores y pintores portugueses. Inspirados en la Región de Douro, Patrimonio Mundial, sus obras traducen sus emociones en colores, formas y texturas únicas.



AFRODISÍACO
Bela Silva
Pintora • Painter
Peintre • Maler • Pintora

GASTROMANIA
João Vaz de Carvalho
Pintor • Painter
Peintre • Maler • Pintor

DOIRO
Rui Vasquez
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer • Escultor

SOMBRAS
João Castro Silva
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer • Escultor

João Vaz de Carvalho

pintor • painter • peintre • maler • pintor



Expõe desde 1987. Colabora como ilustrador em diversas revistas e livros infantis.

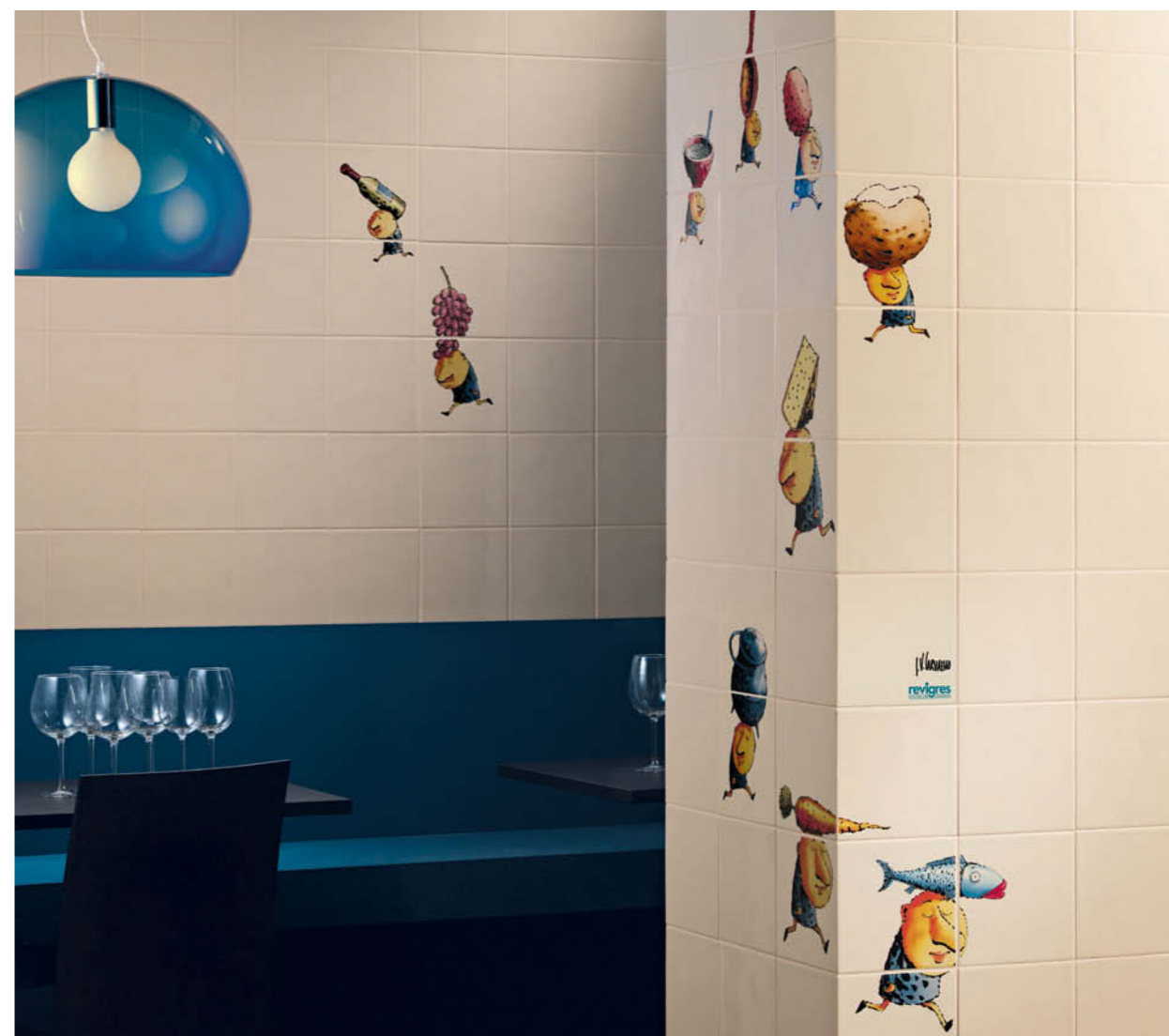
Exhibitions since 1987. He illustrates magazines and children's books.

Il expose depuis 1987. Il collabore comme illustrateur dans diverses revues et livres pour enfants.

Ausstellungen seit 1987. Illustrator verschiedener Zeitschriften und Kinderbücher.

Expone desde 1987. Colabora como ilustrador en diversas revistas y libros infantiles.

J.V. CARVALHO



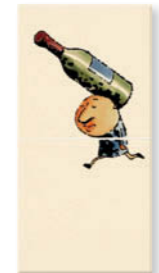
Tomaram ares de importantes e depressa foram povoando o cenário...
 They assumed their importance and soon settled into the scenery...
 Ils ont pris des airs d'importants et ont rapidement peuplé le scénario...
 Sie wurden bedeutend und füllten schnell die Szene...
 Se dieron aires de importancia y enseguida fueron poblando el escenario...

João Vaz de Carvalho

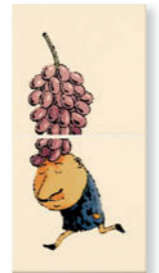
pintor · painter · peintre · maler · pintor



PÃO
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



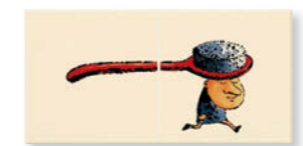
GASTRO GARRAFA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



UVAS
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PIPA
6 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO ESCOVA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



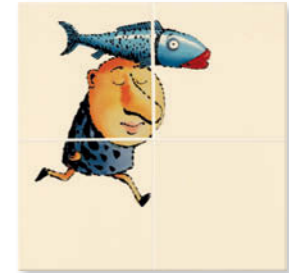
GASTRO COPO
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PANELA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ALMOTOLIA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



GASTRO PEIXE
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



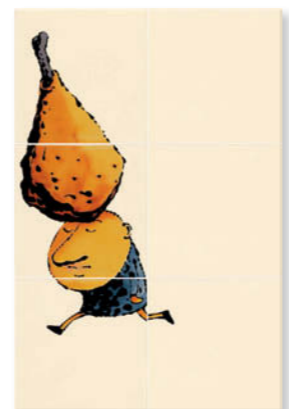
MORCELA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



QUEIJO
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ALHEIRA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



PRESUNTO
4 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



COLHER
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



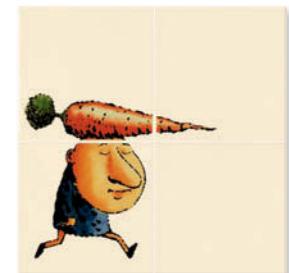
SOPA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



BATATA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



ABÓBORA
2 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



CENOURA
3 peças - pieces 20x20 NAT P33 / peça - piece



(a) CHAMPANHE BRILHO P60
(b) CHAMPANHE BRILHO GASTROMANIA 20x20 NAT P71



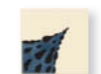
PEÇA ASSINADA - JOÃO VAZ DE CARVALHO
CHAMPANHE BRILHO 20x20 NAT P07 / peça - piece



RIO 1 10x10 NAT P09



RIO 10x20 NAT P09



RIO 2 10x10 NAT P09

(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
 (b) Para situações de grande exigência de tonalidade igual para a base e para o decorado, poderá, atempadamente, solicitar o produto assinalado (dado o carácter específico, esta base tem um preço ligeiramente superior).
 (a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
 (b) For situations where the shade has to be the same for the base and the decorated piece, you can ask for the marked product beforehand (this base is slightly more expensive due to its special characteristics).
 (a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
 (b) Pour les situations qui exigent une tonalité identique pour la base et le décor, vous pouvez, solliciter le produit signalé (à cause de son caractère spécifique, cette base a un prix légèrement plus élevé).

(a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
 (b) Wenn sehr grosser Wert auf den gleichen Farbton bei Grund und Motiv gelegt wird, kann durch frühzeitige Bestellung das passende Produkt geliefert werden (wegen dieser besonderen Beschaffenheit ist der Preis für diese Artikel etwas höher).
 (a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.
 (b) Para situaciones con una gran exigencia de tonalidad igual tanto para la base como para el decorado, podrá solicitar a tiempo el producto elegido (dado el carácter específico, esta base tiene un precio ligeramente superior).

Atitudes

ATTITUDES é uma coleção que integra projetos criativos e originais de escultores, ceramistas e pintores portugueses com linguagens muito próprias, que caracterizam as obras e os percursos de cada autor.

The **ATTITUDES** collection includes creative, original projects by Portuguese sculptors, ceramists and painters, characterises the work and career of each artist.

ATTITUDES est une collection qui intègre des projets créatifs et originaux de sculpteurs, de céramistes et de peintres portugais qui ont des langages très personnels, qui caractérisent les œuvres et les parcours de chaque auteur.

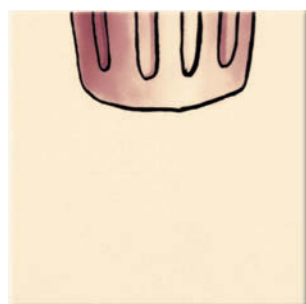
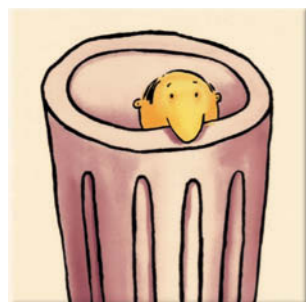
ATTITUDES ist eine Kollektion kreativer und origineller Projekte von portugiesischen Bildhauern, Keramikern und Malern mit sehr eigenwilligen Sprachen, die charakteristisch sind für Werke und Wege eines jeden Künstlers.

ATTITUDES es una colección que integra proyectos creativos y originales de escultores, ceramistas y pintores portugueses con lenguajes muy propios, que caracterizan las obras y los recorridos de cada autor.

PRAIA
João Mourão
Pintor • Painter
Peintre • Maler • Pintor

RAKU
Carmina Anastácio
Ceramista • Ceramist
Céramiste • Keramiker • Ceramista

NÓS
João Mourão
Pintor • Painter
Peintre • Maler • Pintor



H2O
João Vaz de Carvalho
Pintor • Painter
Peintre • Maler • Pintor

DIÁLOGOS
Rui Vasquez
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer • Escultor

AGUARELA
João Moreira
Pintor • Painter
Peintre • Maler • Pintor

LEO E BEA
João Castro Silva
Escultor • Sculptor
Sculpteur • Bildhauer • Escultor

João Vaz de Carvalho

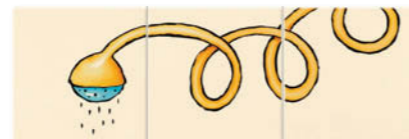
pintor • painter • peintre • maler • pintor



O único limite é a imaginação... Uma solução bem humorada e colorida.
 The only limit is your imagination... A colourful and well-humoured tile design.
 La seule limite est l'imagination... Une solution plaisante et colorée.
 Die einzige Grenze ist die Fantasie... Ein lustiger und bunter Vorschlag.
 El único límite es la imaginación... Una solución de buen humor y con color.



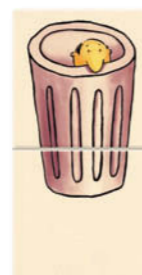
NUVEM 2
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CHUVEIRO
3 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



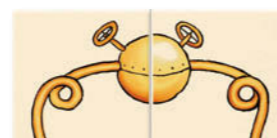
GUARDA-CHUVA
4 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



COPO
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



NUVEM 1
20x20 NAT **P12** / peça-piece



ESFERA
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



TUBO 1
10x20 NAT **P09**



TUBO 2
10x20 NAT **P09**



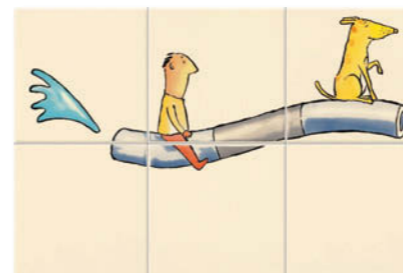
TUBO 3
10x20 NAT **P09**



TUBO 4
10x20 NAT **P09**



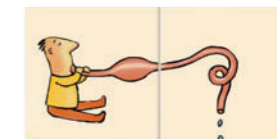
TUBO CANTO
10x10 NAT **P09**



TUBO VOADOR
5 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CASOTA
4 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



CONTA-GOTAS
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



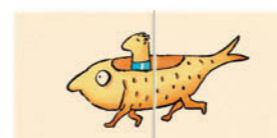
CARRO TORNEIRA
5 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



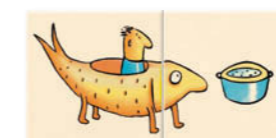
GARRAFA
3 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



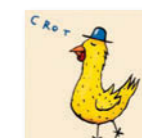
BALDE
20x20 NAT **P12** / peça-piece



PEIXE 1
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



PEIXE 2
2 peças - pieces 20x20 NAT **P31** / peça - piece



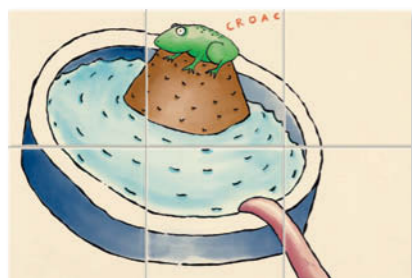
GALINHA
20x20 NAT **P12** / peça-piece



OVOS
20x20 NAT **P12** / peça-piece

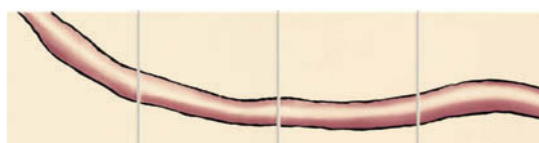


Infantário Casa de Vila Pouca - Guimarães
 Casa de Vila Pouca kindergarten - Guimarães



LAGO
6 peças - pieces 20x20 NAT

P31 / peça - piece



ELO LAGO-BANHO
4 peças - pieces 20x20 NAT

P31 / peça - piece



BANHO
4 peças - pieces 20x20 NAT P31 / peça - piece



(a) **CHAMPANHE BRILHO**
(b) **CHAMPANHE BRILHO H2O**
20x20 NAT

P60
P71



PEÇA ASSINADA - JOÃO VAZ DE CARVALHO
CHAMPANHE BRILHO
20x20 NAT

P07 / peça - piece

(a) De notar que esta base tem uma cor ligeiramente diferente dos respetivos decorados.
(b) Para situações de grande exigência de tonalidade igual para a base e para o decorado, poderá, atempadamente, solicitar o produto assinalado (dado o carácter específico, esta base tem um preço ligeiramente superior).

(a) Please note that the colour of this base is slightly different from the matching decorated pieces.
(b) For situations where the shade has to be the same for the base and the decorated piece, you can ask for the marked product beforehand (this base is slightly more expensive due to its special characteristics).

(a) Il faut noter que cette base a une couleur légèrement différente des décors correspondants.
(b) Pour les situations qui exigent une tonalité identique pour la base et le décor, vous pouvez, solliciter le produit signalé (à cause de son caractère spécifique, cette base a un prix légèrement plus élevé).

(a) Bemerkenswert ist die Tatsache, dass diese Grundierung in der Farbe leicht von den Motiven abweicht.
(b) Wenn sehr grosser Wert auf den gleichen Farbton bei Grund und Motiv gelegt wird, kann durch frühzeitige Bestellung das passende Produkt geliefert werden (wegen dieser besonderen Beschaffenheit ist der Preis für diese Artikel etwas höher).

(a) Cabe destacar que esta base tiene un color ligeramente diferente a los decorados correspondientes.
(b) Para situaciones con una gran exigencia de tonalidad igual tanto para la base como para el decorado, podrá solicitar a tiempo el producto elegido (dado el carácter específico, esta base tiene un precio ligeramente superior).



H2O · Cromática Opala



Prémios de Design

DAMOS ENERGIA AO DESIGN PORTUGUÊS...

O Concurso Nacional de Design é patrocinado pela Revigrés, desde a sua 1ª edição em 1997, e promovido em colaboração com a Fundação da Juventude. Os prémios atribuídos pela Revigrés são um estímulo para os jovens designers e uma forma de potenciar a sua profissionalização. Neste âmbito, foram já produzidos diversos trabalhos premiados.

WE GIVE ENERGY TO THE PORTUGUESE DESIGN...

The National Design Competition has been sponsored by Revigrés since it began in 1997, and promoted in cooperation with the Fundação da Juventude (Youth Foundation). The awards given by Revigrés encourage young designers and empower their professional advancement. A number of award-winning works have been produced as a result.

NOUS DONNONS DE L'ÉNERGIE AU DESIGN PORTUGAIS...

Collections qui résultent du parrainage du Concours national de design, destiné aux jeunes de 18 à 35 ans, depuis la 1ère édition en 1997, en collaboration avec la Fondation de la Jeunesse.

WIR GEBEN DEM PORTUGIESISCHEN DESIGN ENERGIE...

Diese Kollektionen sind das Ergebnis der Förderung des Nationalen Designwettbewerbs für junge Designer zwischen 18 und 35 Jahren seit der ersten Ausschreibung im Jahre 1997 in Zusammenarbeit mit der Jugendstiftung "Fundação da Juventude".

DAMOS ENERGÍA AL DISEÑO PORTUGUÉS...

El Concurso Nacional de Diseño está patrocinado por Revigrés, desde su 1ª edición en 1997, y promovido en colaboración con la Fundación de la Juventud. Los premios otorgados por Revigrés son un estímulo para los jóvenes diseñadores y una forma de potenciar su profesionalización. En este ámbito, ya se han producido diversos trabajos premiados.

FLUXUS
José Cadilhe
Arquiteto • Architect
Architecte • Architecte • Arquitecto



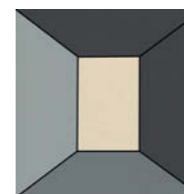
HAPPY FAMILY
Carla Cardoso
Arquiteta • Architect
Architecte • Architecte • Arquitecta

TRIFLEX
Tiago Silva
Arquiteto • Architect
Architecte • Architecte • Arquitecto



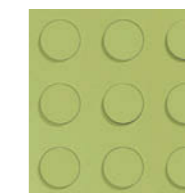
CAMPUS
César Reis
Designer

VAZIOS
Carlos Pinto Velosa
Fernando Pires
Júlio Nunes
Arquitetos • Architects
Architecte • Architektin • Arquitectos

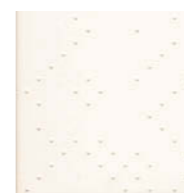


TARGET
Joana Ferreira
Designer

FREELINES
Ana Cabete
Designer

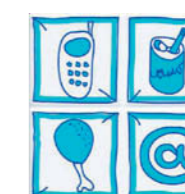
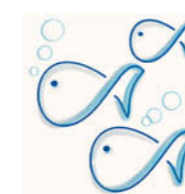


PICÔ
Manuel Távora
Susana Soares
Designers



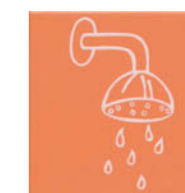
PAIXÃO
Filipa Pinto
Mónica Santos
Sara Coutinho
Designers

A BOLHINHAS
Ana Bicho
Designer



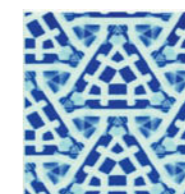
GLOB@L
Sónia Rodrigues
Designer

CROKIS
Marta Oliveira
Designer



ELEMENTOS
Célia Duarte
Designer

MEMO
Catarina Lino
Designer



ARABESCO
Sérgio Barbosa
Designer

Linhas de força plenas de magnetismo.
Driving forces packed with magnetism.
Lignes de force pleines de magnétisme.
Volle Magnetkraftlinien.
Líneas de fuerza repletas de magnetismo.

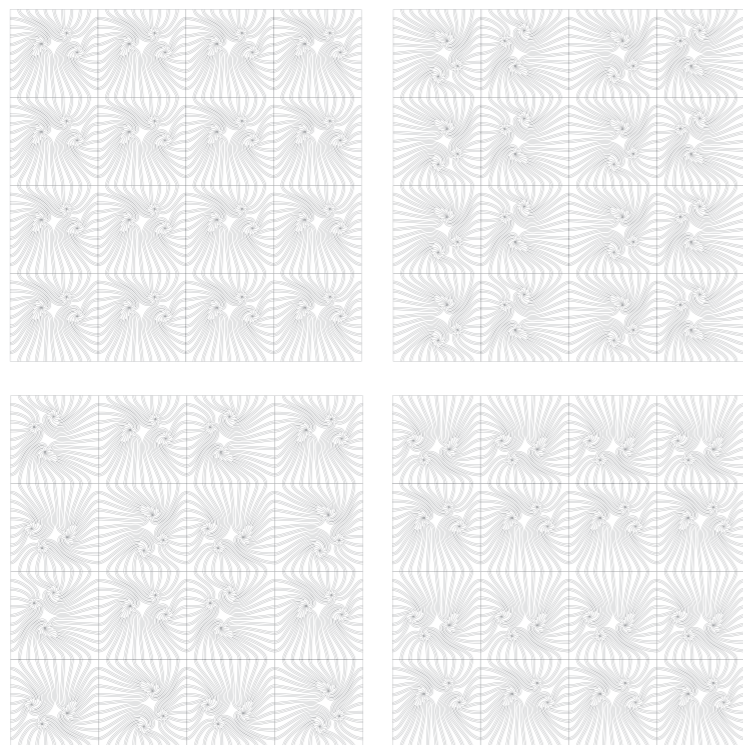


FLUXUS
20x20 NAT P63



PEÇA ASSINADA - JOSÉ CADILHE
FLUXUS
20x20 NAT P07 / peça - piece

DIVERSAS FORMAS DE APLICAÇÃO: · DIFFERENT WAYS OF APPLICATION: · DIFFÉRENTS MODES D'APPLICATION:
VERSCHIEDENE ARTEN DER VERARBEITUNG: · DIVERSAS FORMAS DE APLICACIÓN:



Fluxus · Mutene

Espaços infantis com traços de sonho e ternura.
 Play spaces with hints of dreams and tenderness.
 Espaces pour enfants remplis de rêve et de tendresse.
 Kinderzimmer mit Spuren von Träumen und Zärtlichkeit.
 Espacios infantiles con toques de ensueño y ternura.

Carla Cardoso

arquiteta · architect · architecte · architektn · arquitecta



PALOMA
20x20 NAT P10 / peça - piece



CORAÇÃO
20x20 NAT P10 / peça - piece



PIA
20x20 NAT P10 / peça - piece



SORVETE
20x20 NAT P10 / peça - piece



POMPEU
20x20 NAT P10 / peça - piece



HF PEIXE
20x20 NAT P10 / peça - piece



PÉGUI
20x20 NAT P10 / peça - piece



CARRO
20x20 NAT P10 / peça - piece



SOL
20x20 NAT P10 / peça - piece



RAIO
20x20 NAT P10 / peça - piece



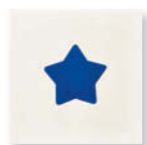
NUVEM PALMIRA
20x20 NAT P10 / peça - piece



GOTA
20x20 NAT P10 / peça - piece



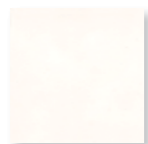
HF LUA
20x20 NAT P10 / peça - piece



ESTRELA
20x20 NAT P10 / peça - piece



**PEÇA ASSINADA - CARLA CARDOSO
BRANCO ORIENTE**
20x20 NAT P07 / peça - piece



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT P60



CLOROFILA
20x20 NAT P69



LARANJA
20x20 NAT P78



TURQUESA
20x20 NAT P64



Happy Family · Branco Oriente · Fashion Laranja



Explosões de cor que se multiplicam infinitamente.
 Explosions of colour which are infinitely multiplied.
 Explosions de couleur qui se multiplient à l'infini.
 Explosionen der Farben, die sich unendlich multiplizieren.
 Explosiones de color multiplicadas hasta el infinito.



CAMPUS ALEGRIA
20x20 NAT P11 / peça - piece



CAMPUS MELANCOLIA
20x20 NAT P11 / peça - piece



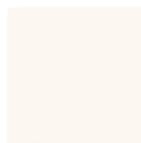
CLOROFILA
20x20 NAT P69



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT P60

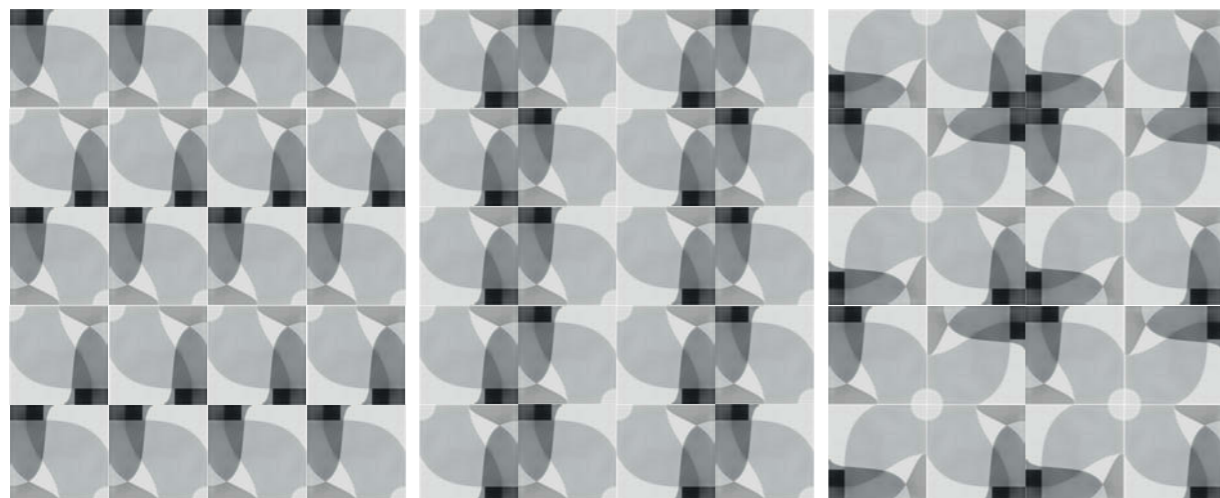


TURQUESA
20x20 NAT P64



BRANCO MATE
20x20 NAT P60

DIVERSAS FORMAS DE APLICAÇÃO: · DIFFERENT WAYS OF APPLICATION: · DIFFÉRENTS MODES D'APPLICATION:
 VERSCHIEDENE ARTEN DER VERÄRBEITUNG: · DIVERSAS FORMAS DE APLICACIÓN:



designer



Campus Alegria · Look Branco · Clorofila · Portland Cinza

Um estímulo à imaginação das crianças...
 A stimulus for the imagination of children...
 Une stimulation pour l'imagination des enfants...
 Eine Anregung der kindlichen Fantasie...
 Un estímulo para la imaginación de los niños...



BOLHINHAS
20x20 NAT P09 / peça - piece



AR
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 1
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 2
20x20 NAT P09 / peça - piece



PISCIS 3
20x20 NAT P09 / peça - piece



PLÂNCTON
4 peças - pieces 20x20 NAT P16 / peça - piece



ORLA
20x20 NAT P09 / peça - piece



AR
4,5x20 NAT P07



**PEÇA ASSINADA - ANA BICHO
BRANCO ORIENTE**
20x20 NAT P07 / peça - piece



LARANJA
20x20 NAT P78



CLOROFILA
20x20 NAT P69



TURQUESA
20x20 NAT P64



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT P60



A Bolhinhas - Branco Oriente - Turquesa

A natureza e os seus elementos, de forma estilizada...
 Nature and its elements, in style...
 La nature et ses éléments, de façon stylisée...
 Die Natur und ihre Elemente in stilisierter Form...
 La naturaleza y sus elementos, de forma estilizada...



CROKIS MARGARIDA LARANJA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS GATO
 20x20 NAT P10 / peça - piece



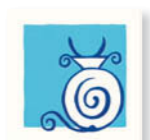
CROKIS GALO
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS GALINHA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS MARGARIDA TURQUESA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS VACA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS CARACOL
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS TARTARUGA
 20x20 NAT P10 / peça - piece



CROKIS LISTAS
 20x20 NAT P10 / peça - piece



TURQUESA
 20x20 NAT P64



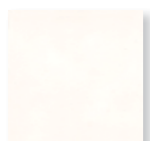
LARANJA
 20x20 NAT P78



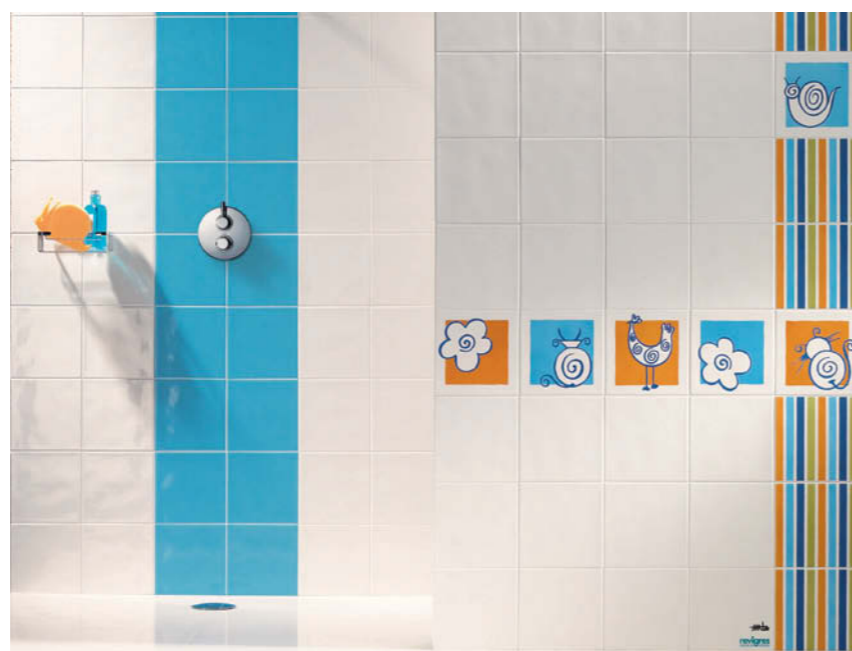
CLOROFILA
 20x20 NAT P69



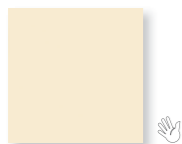
PEÇA ASSINADA - MARTA OLIVEIRA
BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT P07 / peça - piece



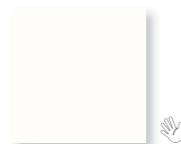
BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT P60



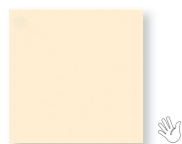
Crokis - Branco Oriente - Laranja



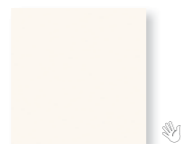
CHAMPANHE BRILHO
20x20 NAT P60
20x40 NAT P59
30x60 NAT P63
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P88



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT P60
20x40 NAT P59
30x45 NAT P61
30x60 NAT P63
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P88



CHAMPANHE MATE
20x20 NAT P60
20x40 NAT P59
30x60 NAT P63
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76



BRANCO MATE
20x20 NAT P60
20x40 NAT P59
30x45 NAT P61
30x60 NAT P63
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P88



LARANJA
20x20 NAT P78



TURQUESA
20x20 NAT P64



SHAKE PAPAIA
20x20 NAT P10 / peça-piece



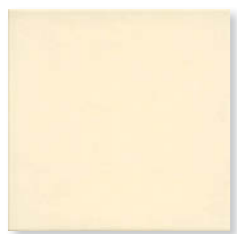
CLOROFILA
20x20 NAT P69



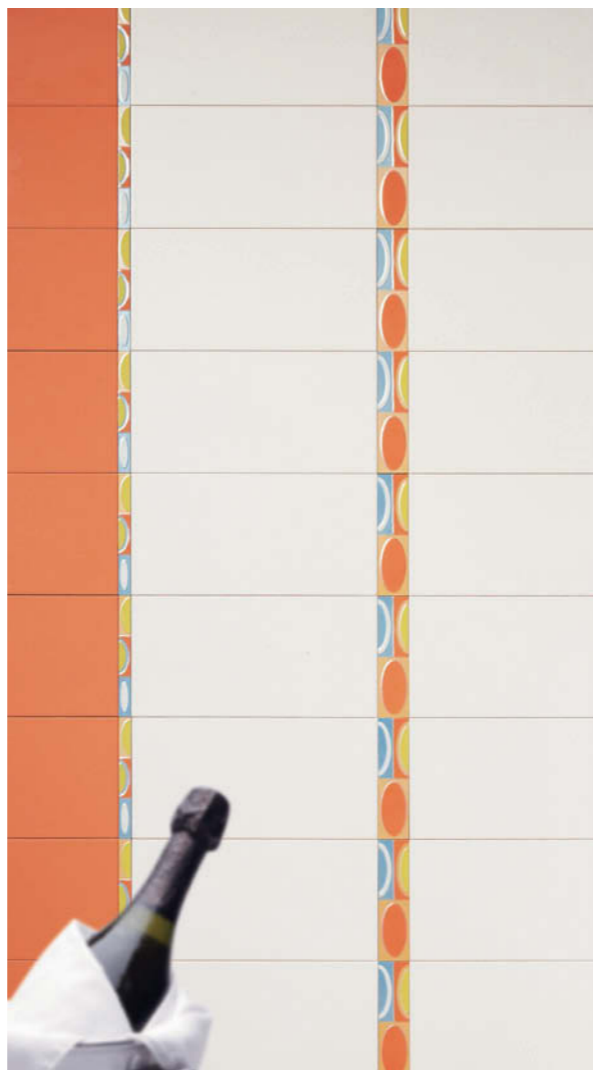
POP 1
5x20 NAT P09



POP 2
2x20 NAT P07



CHAMPANHE ****
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81



Branco Oriente . Laranja . Pop

BRANCO ORIENTE, CHAMPANHE BRILHO, CLOROFILA, LARANJA, TURQUESA
BRANCO MATE, CHAMPANHE MATE, CHAMPANHE



Champanhe Brilho . Laranja . Shake Papaia . Champanhe



20x60

LIBERTO
Toda a energia do arco-íris.

I RELEASE
All the energy of the rainbow.

JE LIBERE
Toute l'énergie de l'arc-en-ciel.

ICH SETZE
Die gesamte Energie des Regenbogens frei.

LIBERO
Toda la energía del arcoíris.



LOOK GRIS
20x60 NAT P61



LOOK PRETO
20x60 NAT P62



LOOK LILA
20x60 NAT P62



LOOK CACAU
20x60 NAT P62



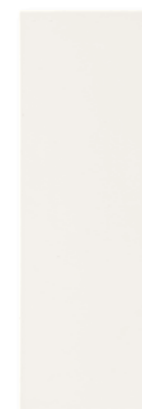
LOOK CLOROFILA
20x60 NAT P62



LOOK VERMELHO
20x60 NAT P69



LOOK AREIA
20x60 NAT P61



LOOK BRANCO
20x60 NAT P61



UTOPIC GRIS
20x60 NAT P18/peça-piece



UTOPIC PRETO
20x60 NAT P18/peça-piece



UTOPIC LILA
20x60 NAT P18/peça-piece



UTOPIC CACAU
20x60 NAT P18/peça-piece



CHESS CLOROFILA
20x60 NAT P08/peça-piece



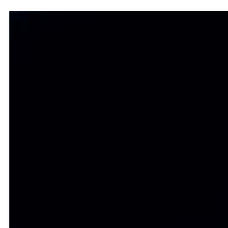
CHESS VERMELHO
20x60 NAT P08/peça-piece



CHESS AREIA
20x60 NAT P08/peça-piece



FASHION CINZA
30x30 NAT P77
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P90



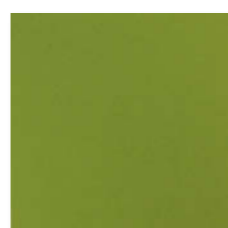
FASHION PRETO
30x30 NAT P77
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P90



FASHION LILA
30x30 NAT P77
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P90



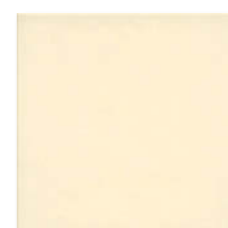
FASHION CASTANHO
30x30 NAT P77
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P90



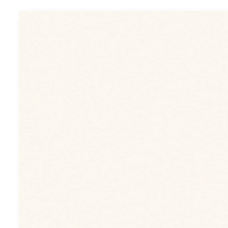
FASHION CLOROFILA
30x30 NAT P77
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P90



FASHION VERMELHO
30x30 NAT P83
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P96



CHAMPANHE
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81



BRANCO MATE
30x30 NAT P65
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P78

LOOK	M	V1
BRANCO MATE	M	V1
CHAMPANHE, FASHION	M	V1



F



Look Lila · Look Cacau · Utopic Lila · Utopic Cacau · Riga Castanho



Look Areia · Look Gris · Look Branco · Chess Areia · Portland Antracite



FLAT MARFIM
20x60 NAT **P61**



FLAT ARG PRATA
20x60 NAT **P61**



FLAT CASTANHO
20x60 NAT **P61**



FLAT FOG
20x60 NAT **P61**



FLAT GRAFITE
20x60 NAT **P61**



FLAT PRETO
20x60 NAT **P61**



MEDUSA MARFIM
20x60 NAT **P24/peça-piece**



MEDUSA ARG PRATA
20x60 NAT **P24/peça-piece**



(a) (f) MIX CASTANHO
30x30 **P26/peça-piece**



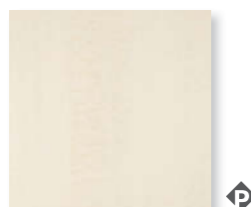
MEDUSA FOG
20x60 NAT **P24/peça-piece**



SPIN GRAFITE
20x60 NAT **P24/peça-piece**



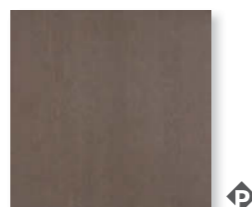
(a) (f) MIX PRETO
30x30 **P26/peça-piece**



FLINT MARFIM
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P93**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P106**



FLINT ARG PRATA
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**



FLINT CASTANHO
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P88**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P102**



FLINT FOG
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**



FLINT GRAFITE
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**



FLINT PRETO
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**





Flat Arg Prata · Flat Fog · Spin Grafite



Flat Marfim · Flat Castanho · Mix Castanho · Flint Castanho



30x90

TOCO

O requinte suave de um ambiente clássico.

I TOUCH

The soft refinement of a classical environment.

JE TOUCHE

Le doux raffinement d'une ambiance classique.

ICH GEBE

Die sanfte Finesse eines klassischen Ambientes.

ACARICIO

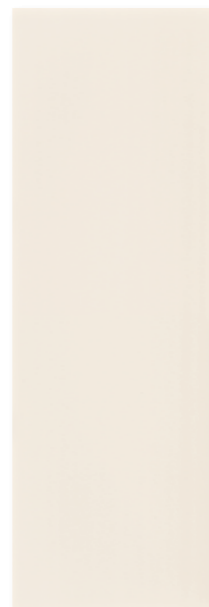
La suave elegancia de un ambiente clásico.



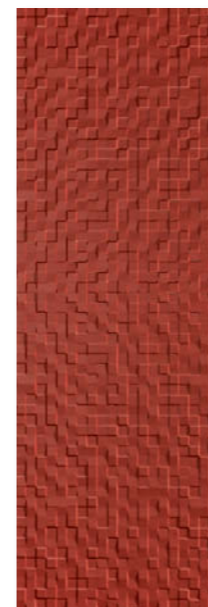
LACRE
30x60 NAT **P69**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



PRETO
30x60 NAT **P69**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



MARFIM
30x60 NAT **P63**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



INVICTA LACRE
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P84**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



INVICTA PRETO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P84**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



INVICTA MARFIM
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



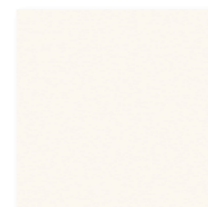
BOUQUET LACRE
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P39 / peça-pieça**



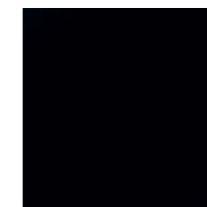
BOUQUET PRETO
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P39 / peça-pieça**



BOUQUET MARFIM
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P39 / peça-pieça**



BRANCO MATE ****
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P78**
30x30 NAT **P65**

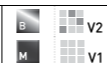


FASHION PRETO **
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
30x30 NAT **P77**



Invicta Preto - Invicta Marfim

INVICTA
BRANCO MATE, FASHION, LACRE, MARFIM, PRETO





Marfim · Bouquet Marfim



Invicta Preto · Invicta Marfim · Cromática Preto



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT
 20x40 NAT
 30x45 NAT
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]

P60
 P59
 P61
 P63
 P76
 P88



PRETO
 30x60 NAT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]

P69
 P82
 P112



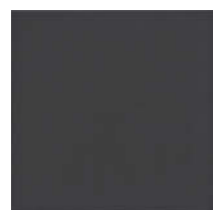
BOREAL PRETO
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]
 P157 / peça-pieça



ELANCÉ
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]
 P91 / peça-pieça

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

P25







CROMÁTICA ANTRACITE
 30x30 NAT
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm]
 30x30 POL [29,6x29,6 cm]
 60x60 RECT [59,2x59,2 cm]
 60x60 POL [59,2x59,2 cm]

P68
 P81
 P98
 P104
 P114



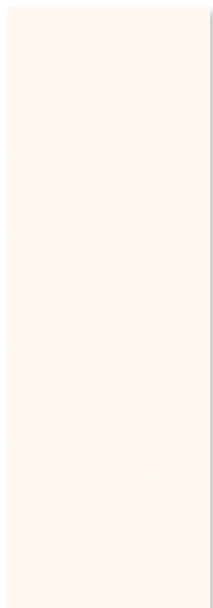
FASHION PRETO
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm]
 30x30 NAT

**
 P90
 P77

BRANCO ORIENTE   V1
 FASHION, PRETO   V1

Branco Oriente · Preto · Elancé · City Grafite





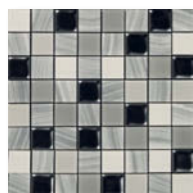
BRANCO MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



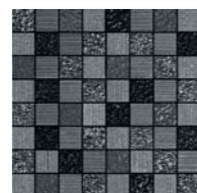
PRETO
 30x60 NAT **P69**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



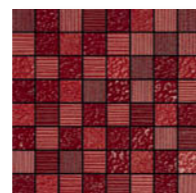
LACRE
 30x60 NAT **P69**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



(a) (d) **XADREZ CINZA**
 28x28 **P86** / peça-piece



(a) (d) **MELT 64 GRAFITE**
 28x28 **P95** / peça-piece



(a) (d) **MELT 64 VERMELHO**
 28x28 **P95** / peça-piece

(c) **BARRA STILETTO VERMELHO**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

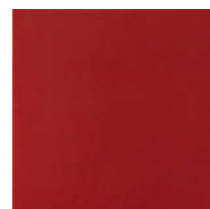
(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



FLINT ARG PRATA
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P106**
 60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**
 60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P111**



FASHION PRETO **
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
 30x30 NAT **P77**

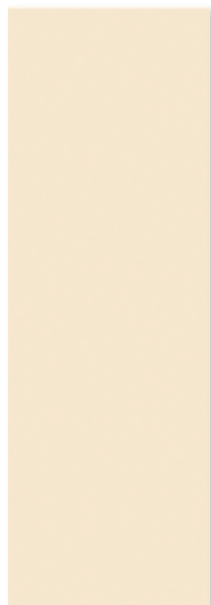


FASHION BORDEAUX ***
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**
 30x30 NAT **P83**

BRANCO MATE, FASHION, LACRE, PRETO | M V1



Branco Mate . Barra Stiletto Prata . Xadrez Cinza . Cromática Jet



CHAMPANHE BRILHO
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**

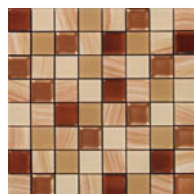
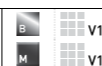


SHINE
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]
P91 / peça-piece



SINFONIA
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm]
P34 / peça-piece

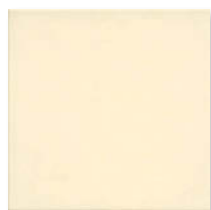
CHAMPANHE BRILHO
CHAMPANHE



(a) (d) **XADREZ BEGE**
 28x28 **P86 / peça-piece**



(a) **CANA**
 4,5x30 RECT [4,5x29,6 cm] **P15**



CHAMPANHE ****
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**
 30x30 NAT **P68**

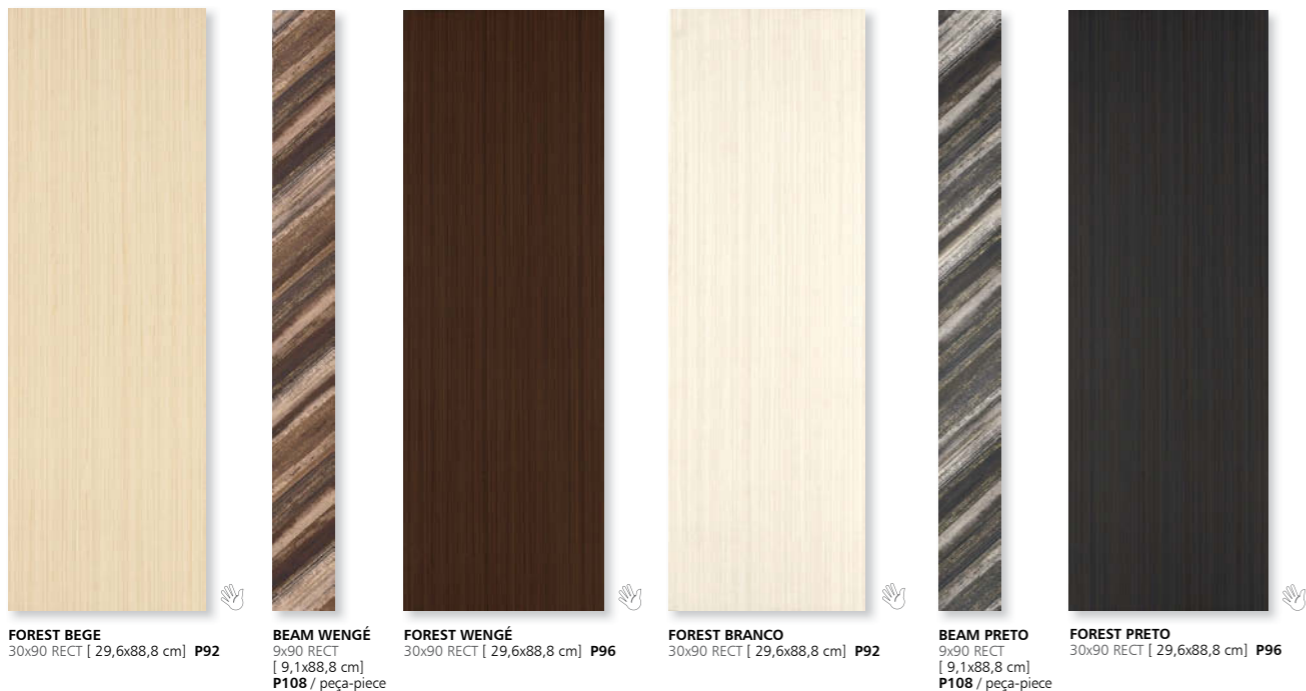


Champanhe Brilho . Sinfonia . Cromática Capuccino



Champanhe Brilho - Shine - Yura Bege

revigres® FOREST 30x90

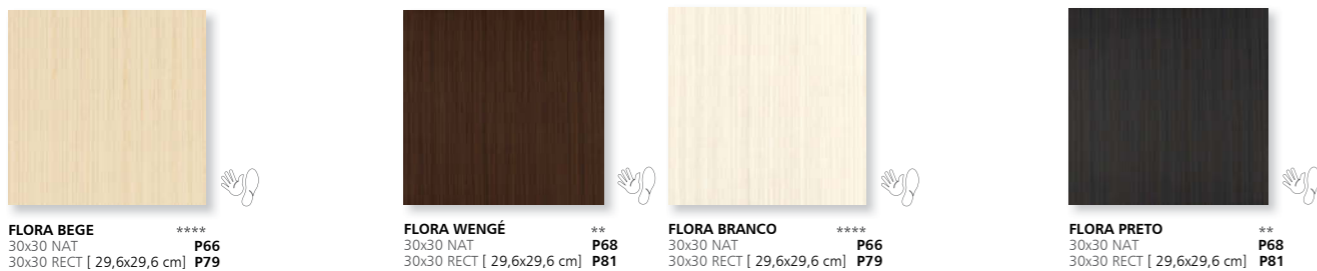


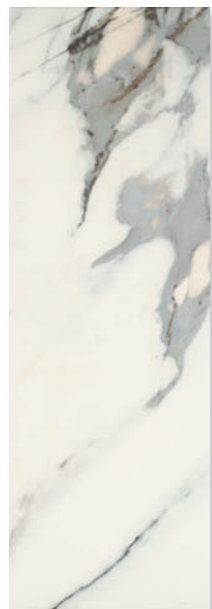
(c) **BARRA STILETTO OURO**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] P25

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] P25

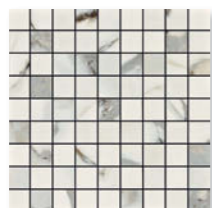


FOREST	M	V2
FLORA	M	V2





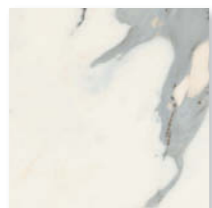
(i) CALACATTA
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P100





(a) (d) STRATUS 81 CALACATTA
30x30 P22 / peça-pieça

(c) BARRA STILETTO PRATA
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

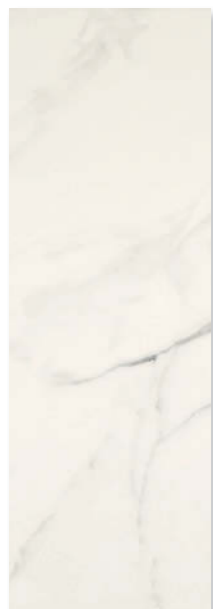
P25



(i) CALACATTA MATE ****
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81

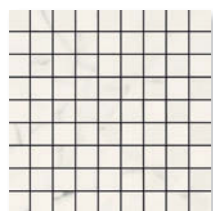
CALACATTA  V3
CALACATTA MATE  V3





(i) **VENATO**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 20x40 NAT **P59**

RAYON
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P91** / peça-piece
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P38** / peça-piece



(a) (d) **STRATUS 81 VENATO**
 30x30 **P22** / peça-piece

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

BARRA GLAM PRATA
 1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



(i) **VENATO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



Venato . Venato Mate

VENATO  
 VENATO MATE  



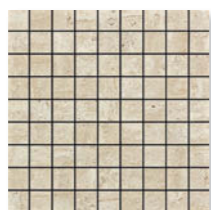
Venato . Rayon . Venato Mate



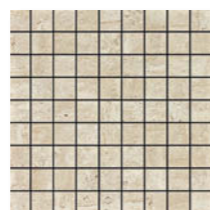
(i) TRAVERTINO MATE
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P100
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79
20x40 NAT P59



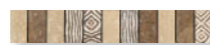
(i) TRAVERTINO BRILHO
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P100
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79
20x40 NAT P59



(a) (d) STRATUS 81 TRAVERTINO MATE
30x30 P22 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 TRAVERTINO BRILHO
30x30 P22 / peça-piece



(a) (f) INCA
5x30 P19

(c) BARRA STILETTO OURO
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] P25



(i) TRAVERTINO MATE ****
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81



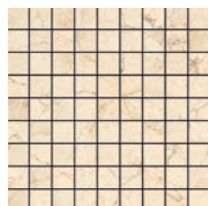
TRAVERTINO BRILHO		
TRAVERTINO MATE		



Travertino Brilho . Travertino Mate



(i) **PERLINO**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 20x40 NAT **P59**



(a) (d) **STRATUS 81 PERLINO**
 30x30 **P22** / peça-pieça

(c) **BARRA STILETTO OURO**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

P25



(i) **PERLINO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**





30x60

OLHO

Reflexos que criam novas dimensões de conforto.

I WATCH

Reflections which create new dimensions of comfort.

JE REGARDE

Les reflets qui créent de nouvelles dimensions de confort.

ICH SEHE

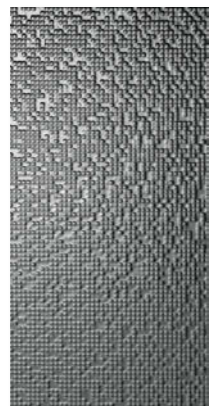
Reflexionen, die neue Komfortdimensionen erzeugen.

OBSERVO

Reflejos creadores de nuevas dimensiones de confort.



TETRIS GOLD
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P373**



TETRIS MIRROR
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P373**



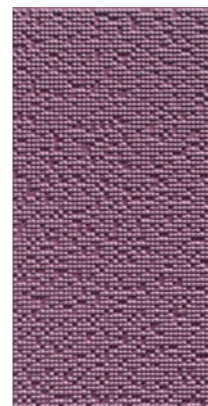
TETRIS BRANCO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



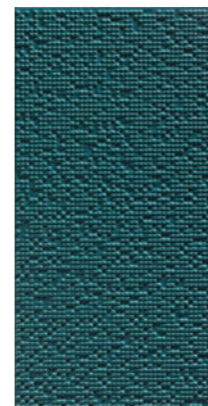
TETRIS GRIS
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



TETRIS PRETO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



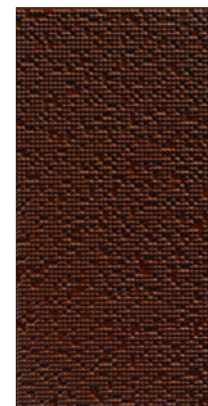
TETRIS LILA
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



TETRIS PETRÓLEO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



TETRIS CLOROFILA
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



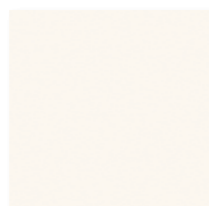
TETRIS CACAU
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



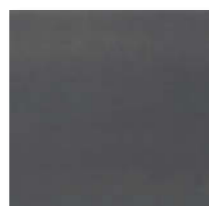
TETRIS VERMELHO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P90**



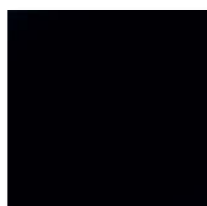
PIXEL
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
P30/peça-piece



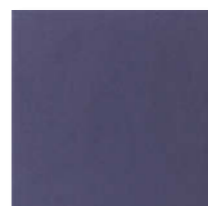
BRANCO MATE ****
30x30 NAT **P65**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P78**



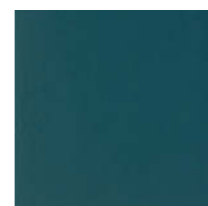
FASHION CINZA **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION PRETO **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION LILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION PETRÓLEO ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION CLOROFILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION CASTANHO **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION VERMELHO ***
30x30 NAT **P83**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



Tetris Gold



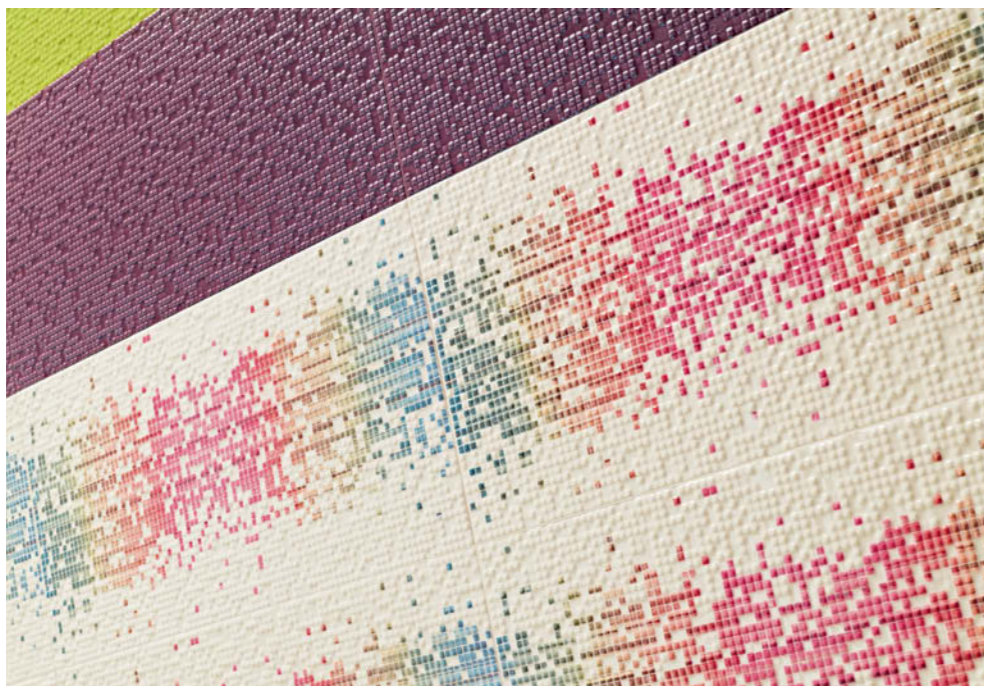
Tetris Gold · Globe Grafite



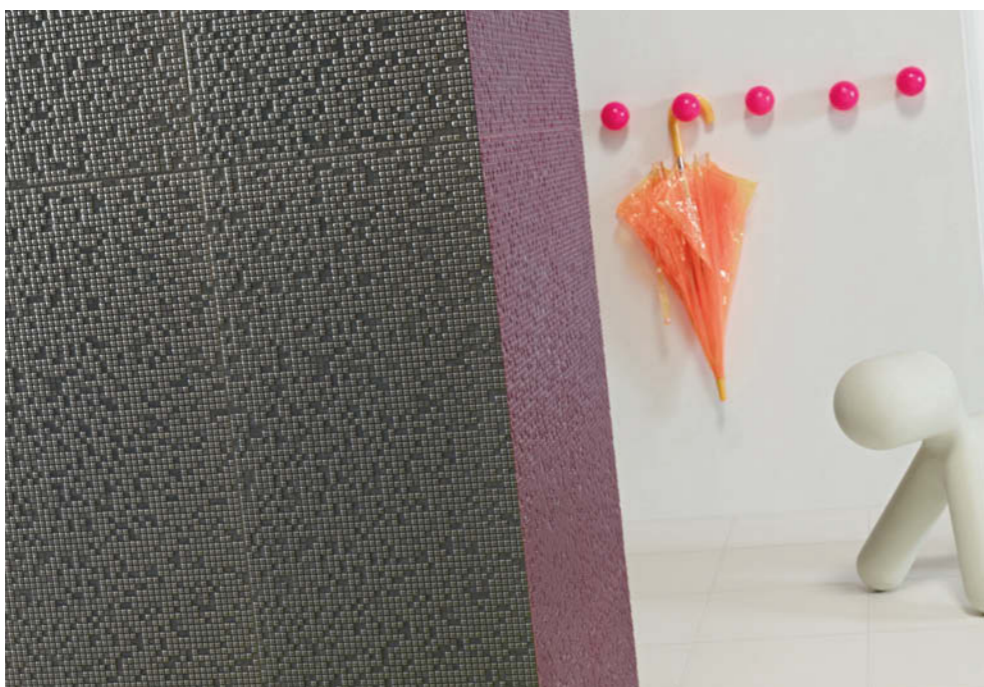
Tetris Cacau · Marfim



Tetris Petróleo · Tetris Branco · Deck Gris · Portland Cinza



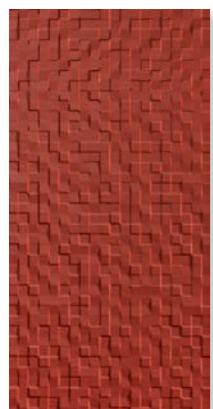
Tetris Clorofila · Tetris Lila · Pixel



Tetris Gris · Tetris Lila · Cromática Ice



Tetris Branco · Tetris Lila · Tetris Clorofila · Tetris Gris · Pixel · Cromática Clorofila · Cromática Ice



INVICTA LACRE
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P84**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



INVICTA PRETO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P84**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



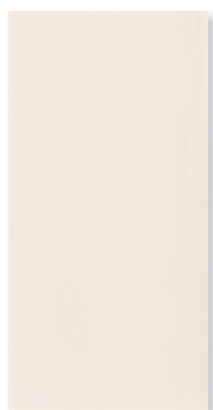
INVICTA MARFIM
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



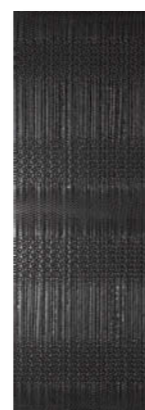
LACRE
30x60 NAT **P69**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



PRETO
30x60 NAT **P69**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



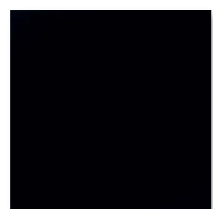
MARFIM
30x60 NAT **P63**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



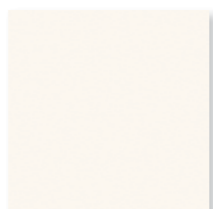
SPLIT PRETO
20x60 RECT [20x59,2 cm] **P127 / peça-peça**



FASHION BORDEAUX ***
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**
30x30 NAT **P83**



FASHION PRETO **
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
30x30 NAT **P77**



BRANCO MATE ****
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P78**
30x30 NAT **P65**

BRANCO MATE, FASHION, LACRE, MARFIM, PRETO
INVICTA



Invicta Lacre



Marfim · Split Preto



Preto · Marfim · Espelho/Mirror · Split Preto · Cromática Jet



TRAFFIC BRANCO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P80



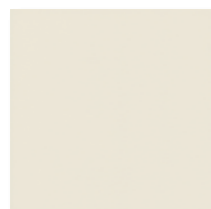
TRAFFIC PRETO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P80



TRAFFIC MIX
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]

P80



CROMÁTICA ICE
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P135
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] P164



CROMÁTICA JET
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P105
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] P132



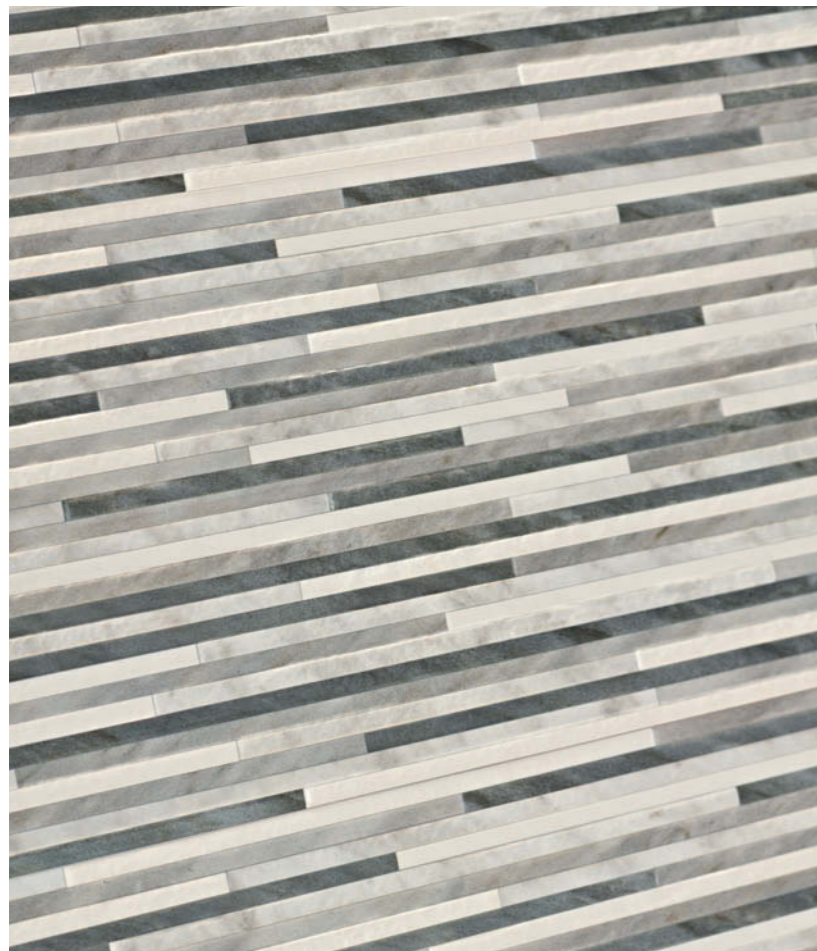
PORTLAND ANTRACITE
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P86
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] P93



TRAFFIC | M | V2



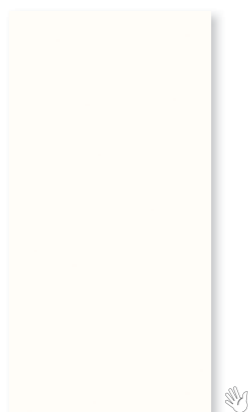
Traffic Preto · Traffic Branco · Riga Âmbar



Traffic Mix



Traffic Mix - Riga Gris



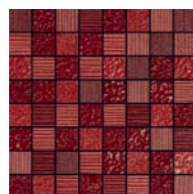
BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



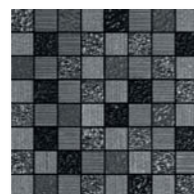
PRETO
 30x60 NAT **P69**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



INFINITY CHERRY
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P14 / peça-pieça**



(a) (d) **MELT 64 VERMELHO**
 28x28 **P95 / peça-pieça**



(a) (d) **MELT 64 GRAFITE**
 28x28 **P95 / peça-pieça**



BARRA CHERRY
 2x60 RECT [2x59,2 cm] **P11**



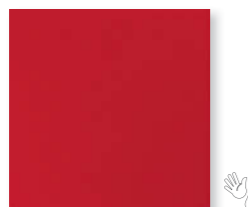
(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



(c) **BARRA STILETTO VERMELHO**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



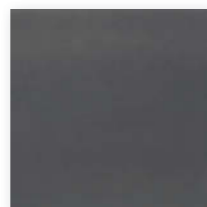
BARRA GLAM PRATA
 1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



FASHION VERMELHO ***
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**
 30x30 NAT **P83**



FASHION PRETO **
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
 30x30 NAT **P77**

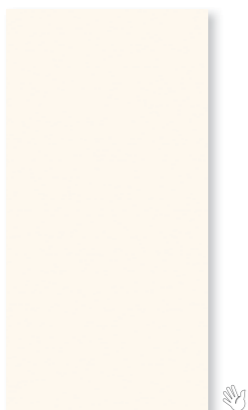


FASHION CINZA **
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
 30x30 NAT **P77**

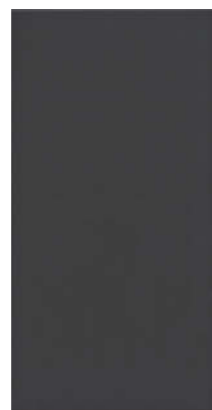
BRANCO ORIENTE	B	V1
FASHION, PRETO	M	V1



Branco Oriente . Infinity Cherry . Cromática Grafite



BRANCO MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



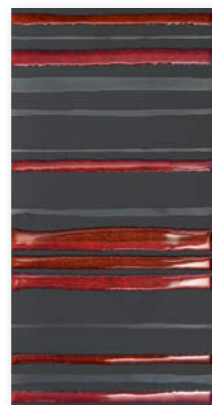
CROMÁTICA ANTRACITE
 30x60 NAT **P72**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P85**
 30x60 POL [29,6x59,2 cm] **P102**



LACRE
 30x60 NAT **P69**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



RUBI FLOR
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P45** / peça-pieça
 Base: CROMÁTICA ANTRACITE



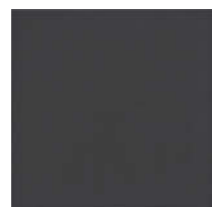
RUBI LINEA
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P45** / peça-pieça
 Base: CROMÁTICA ANTRACITE



BARRA CHERRY
 2x60 RECT [2x59,2 cm] **P11**



FASHION BORDEAUX ***
 30x30 NAT **P83**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**

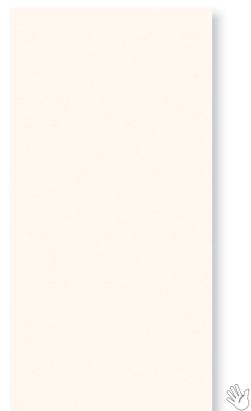


CROMÁTICA ANTRACITE
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P98**
 60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P104**
 60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P114**



FASHION PRETO **
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**

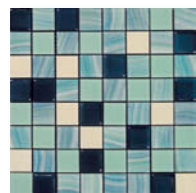




BRANCO MATE
 20x20 NAT P60
 20x40 NAT P59
 30x45 NAT P61
 30x60 NAT P63
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P88



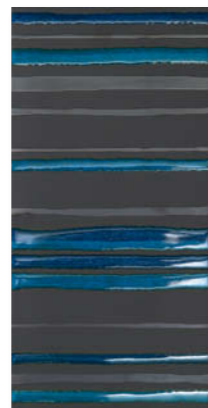
CROMÁTICA ANTRACITE
 30x60 NAT P72
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P85
 30x60 POL [29,6x59,2 cm] P102



(a) (d) **XADREZ AQUA**
 30x28 P86 / peça-peça



LAZÚLI FLOR
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P43 / peça-peça
 Base: CROMÁTICA ANTRACITE

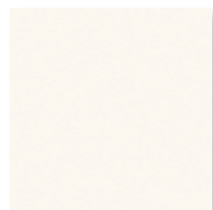


LAZÚLI LINEA
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P43 / peça-peça
 Base: CROMÁTICA ANTRACITE

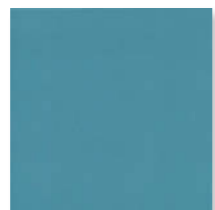


BARRA LAZÚLI
 2x60 RECT [2x59,2 cm]

P11



BRANCO MATE ****
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P78
 30x30 NAT P65

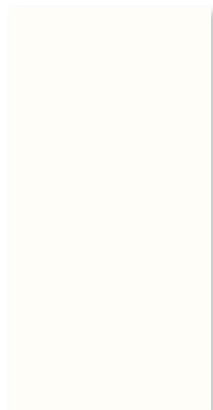


CROMÁTICA TURQUESA
 30x30 NAT P122
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P135
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] P152



Branco Mate . Barra Lazúli . Espelho/Mirror . Lazúli Flor . Lazúli Linea . Cromática Turquesa

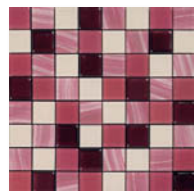
revigres® BRANCO ORIENTE 30x60



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



PRETO
 30x60 NAT **P69**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P112**



(a) (d) **XADREZ CARMIM**
 28x28 **P86** / peça-pieça

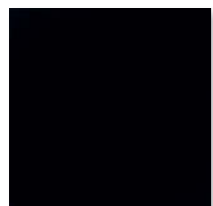


DRAFT PRETO
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P38** / peça-pieça



BARRA CHERRY
 2x60 RECT [2x59,2 cm]

P11



FASHION PRETO **
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**
 30x30 NAT **P77**



FASHION VERMELHO ***
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**
 30x30 NAT **P83**

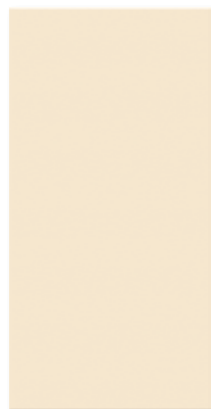


Branco Oriente . Draft . Barra Cherry . Fashion Preto

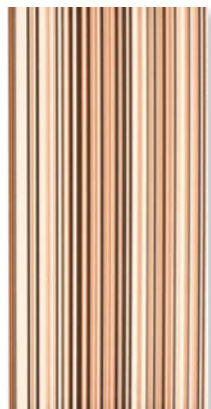
BRANCO ORIENTE V1
 FASHION, PRETO V1



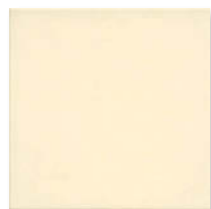
Preto . Xadrez Carmim . Cromática Jet



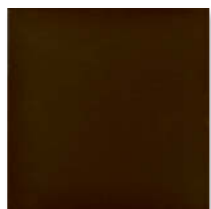
CHAMPANHE BRILHO
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



INFINITY CRAFT
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P14** / peça-piece



CHAMPANHE ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



FASHION CASTANHO **
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**

CHAMPANHE BRILHO	B	V1
CHAMPANHE, FASHION	M	V1

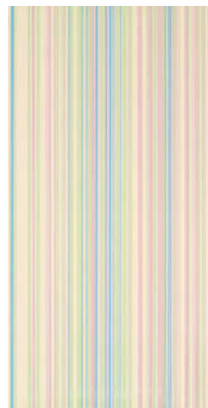


Champanhe Brilho . Infinity Craft . Park Pimenta

revigres® CHAMPANHE MATE 30x60



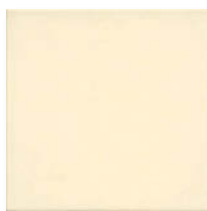
CHAMPANHE MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**



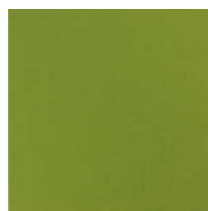
FESTIVAL
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P14** / peça-pieça

BARRA GLAM OURO
 1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**

(c) BARRA STILETTO OURO
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



CHAMPANHE ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

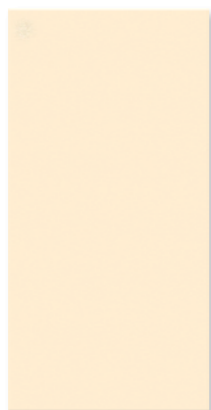


FASHION CLOROFILA ***
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**

CHAMPANHE, CHAMPANHE MATE, FASHION



Champanhe . Festival . Cromática Branco



CHAMPANHE MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**



CEREJEIRA
 5x60 RECT [5x59,2 cm] **P08**



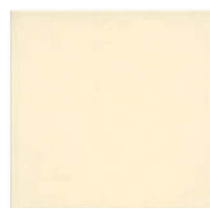
(a) (d) **XADREZ BEGE**
 28x28 **P86** / peça-peça



(a) **CANA**
 4,5x30 RECT [4,5x29,6 cm] **P15**



CROMÁTICA DUNA
 30x30 NAT **P66**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P96**



CHAMPANHE ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**





KAMI CAFÉ
30x60 NAT
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P77 P90



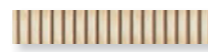
KAMI BEGE
30x60 NAT
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P77 P90



KAMI MARFIM
30x60 NAT
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P77 P90



(a) (f) **INCA**
5x30 P19



(a) **CANA**
4,5x30 RECT [4,5x29,6 cm] P15

KAMI M V3



Kami Marfim . Kami Café . Cana



Kami Marfim . Carvalho Âmbar

revigres® LAMÉ OURO 30x60



LAMÉ OURO
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VOGUE OURO
30x60 NAT **P14** / peça-pieça
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P14** / peça-pieça



LINK OURO
30x60 NAT **P14** / peça-pieça
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P14** / peça-pieça

BARRA STILETTO OURO
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

BARRA GLAM OURO
1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



CROMÁTICA CAPUCCINO
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P96**



Lamé Ouro . Barra Stiletto Ouro



Lamé Ouro . Vogue Ouro . Barra Stiletto Ouro . Frassino

revigres® LAMÉ PRATA 30x60



LAMÉ PRATA
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VOGUE PRATA
30x60 NAT **P14** / peça-peça
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
P14 / peça-peça



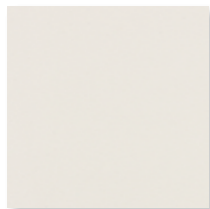
LINK PRATA
30x60 NAT **P14** / peça-peça
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
P14 / peça-peça



Lamé Prata . Barra Stiletto Prata

(c) **BARRA STILETTO PRATA** **P25**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

BARRA GLAM PRATA **P25**
1x60 RECT [1x59,2 cm]

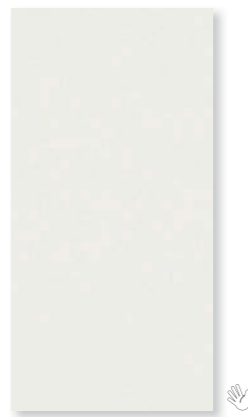


SPARK BRANCO ****
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**

LAMÉ			V2
SPARK BRANCO			V2

Lamé Prata . Link Prata . Jambire





SENSATION BRANCO 1
30x60 NAT **P64**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P77**



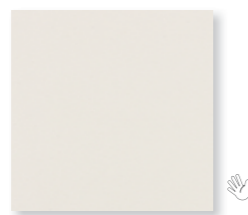
(a) SENSATION METAL 1
30x60 NAT **P71**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P84**



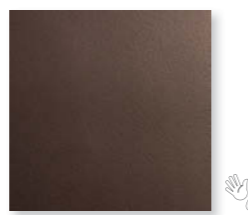
SENSATION BRANCO 2
30x60 NAT **P65**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P78**



(a) SENSATION METAL 2
30x60 NAT **P72**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P85**



SPARK BRANCO ****
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



(a) SPARK METAL **
30x30 NAT **P70**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P83**



BARRA GLAM PRATA
1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**

(a) Tendo em vista alcançar um efeito mais real do metal, este produto pode apresentar diferentes tonalidades. Assim, aconselhamos a utilização aleatória dos diversos tipos de peça.
(a) In order to achieve a more realistic metal effect, the tonal shades of this product may vary. We therefore recommend the random use of the different types of pieces.
(a) Afin d'obtenir un effet de métal plus réel, ce produit peut présenter plusieurs tonalités.
(a) Um einen realistischen Metalleffekt zu erzielen, haben diese Produkte unterschiedliche Schattierungen.
(a) Teniendo en mente lograr un efecto más real del metal, este producto puede presentar diferentes tonalidades. Por tanto, le recomendamos el uso aleatorio de los distintos tipos de pieza.

SENSATION BRANCO	B	V2
SENSATION METAL	B	V3
SPARK BRANCO	B	V2
SPARK METAL	B	V3





Sensation Metal 2



Sensation Branco 1 . Sensation Branco 2 . Sensation Metal 1 . Sensation Metal 2

revigres® METAL 30x60



METAL **
30x60 NAT **P78**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P91**

(c) **BARRA STILETTO PRATA** **P25**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

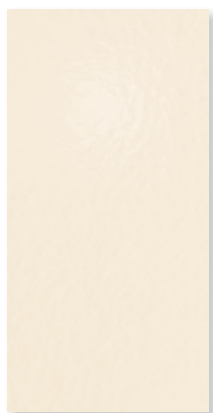
BARRA GLAM PRATA **P25**
1x60 RECT [1x59,2 cm]

Tendo em vista alcançar um efeito mais real do metal, este produto pode apresentar diferentes tonalidades. Assim, aconselhamos a utilização aleatória dos diversos tipos de peças.
In order to achieve a more realistic metal effect, the tonal shades of this product may vary. We therefore recommend the random use of the different types of pieces.
Afin d'obtenir un effet de métal plus réel, ce produit peut présenter plusieurs tonalités.
Um einen realistischen Metalleffekt zu erzielen, haben diese Produkte unterschiedliche Schattierungen.
Teniendo en mente lograr un efecto más real del metal, este producto puede presentar diferentes tonalidades.

Aconselhamos a betumação deste produto com junta preta.
We recommend the use of black grout with the Metal product.
Nous conseillons le bitumage de ce produit avec un joint noir.
Bei diesem Produkt wird die Verfugung mit schwarzem Fugenmaterial empfohlen.
Le recomendamos enlechar este producto con junta negra.

METAL 





OFF-WHITE
30x60 NAT **P67**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P80**



OFF-GREY
30x60 NAT **P69**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P82**



BARRA CROMADA PLANA
2x100 **P18**



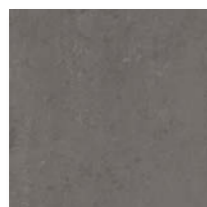
BARRA ALUMÍNIO PLANA
2x100 **P18**



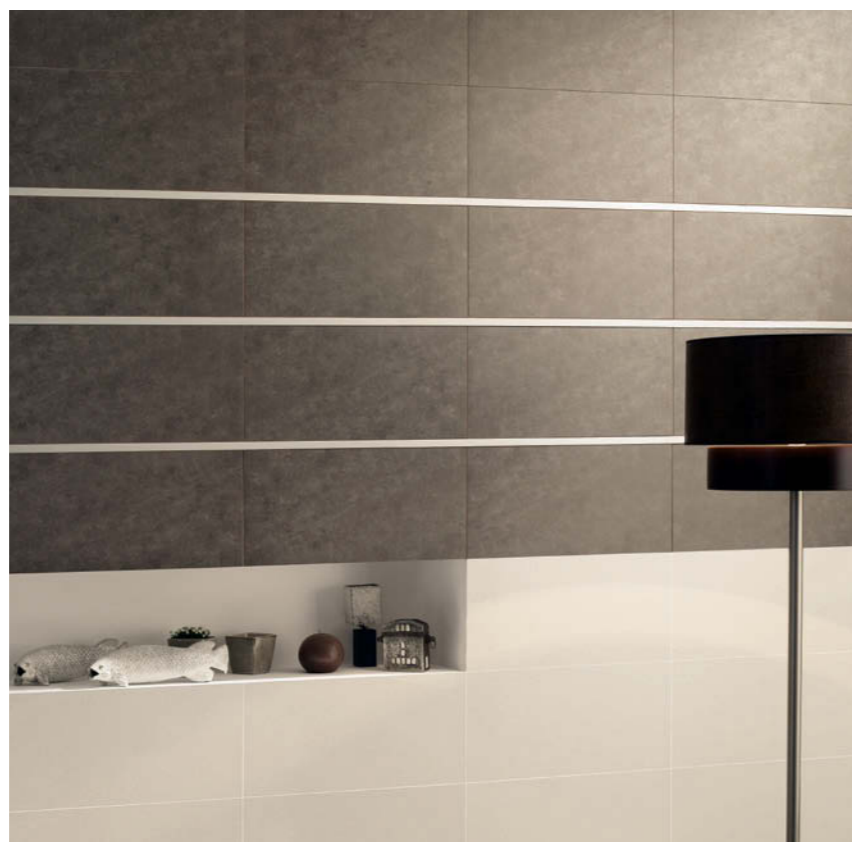
(a) (d) BLOCK
25x25 **P43** / peça-piece



(a) MURETTO
10x30 **P37** / peça-piece



FLINT GRAFITE
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**



Off-White . Off-Grey . Barra Alumínio Plana

OFF-WHITE M V1
OFF-GREY M V2



Off-Grey . Off-White . Block . Flint Grafite



CEMENT BEGE
30x60 NAT **P63**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**



CEMENT MARFIM
30x60 NAT **P63**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**



CEMENT PRETO
30x60 NAT **P64**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P77**



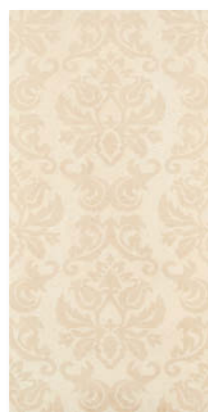
CEMENT CINZA
30x60 NAT **P64**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P77**



(a) TANGRAM
3,5x30 **P17**



(a) (f) INCA
5x30 **P19**



DAMASK MARFIM
30x60 NAT **P14** / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
P14 / peça-piece



DAMASK PRETO
30x60 NAT **P14** / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm]
P14 / peça-piece



GLAMOUR
4x60 RECT [4x59,2 cm] **P26**



(c) BARRA STILETTO OURO
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



(c) BARRA STILETTO PRATA
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



ARENA MARFIM ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



ARENA PRETO ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



ARENA CINZA ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**

ARENA, CEMENT | M | V3



Cement Cinza . Damask Preto



Cement Marfim . Damask Marfim . Arena Marfim



Damask Preto



Cement Cinza . Cement Preto . Espelho/Mirror . Arena Cinza



Cement Cinza . Marfim . Barra Stiletto Prata . Manhattan Antracite



FLOW MARFIM
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FLOW ARG PRATA
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FLOW CASTANHO
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FLOW FOG
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FLOW GRAFITE
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



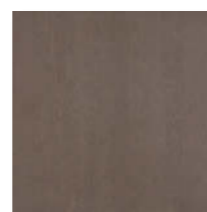
FLOW PRETO
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FLINT MARFIM
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P93**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P106**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P111**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P116**



FLINT ARG PRATA
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P106**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P111**



FLINT CASTANHO
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P88**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P102**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P107**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P112**



FLINT FOG
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P106**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P111**



FLINT GRAFITE
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P106**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P111**



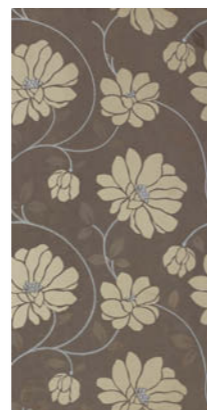
FLINT PRETO
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P87**
60x60 RECT [59,2x59,2 cm] **P101**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P106**
60x60 POL [59,2x59,2 cm] **P111**



SILKY MARFIM
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



SILKY ARG PRATA
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



SILKY CASTANHO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



SILKY FOG
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



SILKY GRAFITE
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



SILKY PRETO
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P38/peça-pièce



BALLET MARFIM
30x60 NAT P14/peça-pièce



BALLET ARG PRATA
30x60 NAT P14/peça-pièce



BALLET CASTANHO
30x60 NAT P14/peça-pièce



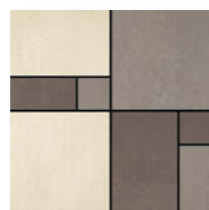
BALLET FOG
30x60 NAT P14/peça-pièce



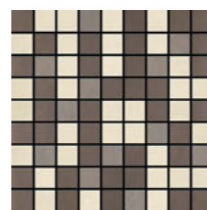
BALLET GRAFITE
30x60 NAT P14/peça-pièce



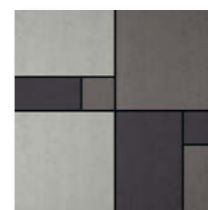
BALLET PRETO
30x60 NAT P14/peça-pièce



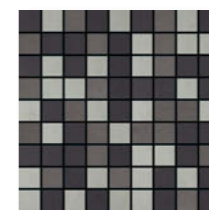
(a) (d) **LUDO FLOW CASTANHO**
30x30 P19 / peça-pièce



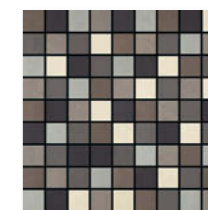
(a) (d) **STRATUS 81 FLOW CASTANHO**
30x30 P19 / peça-pièce



(a) (d) **LUDO FLOW PRETO**
30x30 P19 / peça-pièce



(a) (d) **STRATUS 81 FLOW PRETO**
30x30 P19 / peça-pièce



(a) (d) **STRATUS 81 FLOW MIX**
30x30 P19 / peça-pièce



Flow Preto · Ballet Preto · Flint Superpreto



Flow Arg Prata · Flow Grafite · Silky Arg Prata · Flint Grafite





Stratus 81 Flow Preto



Flow Fog · Flow Preto · Flow Marfim · Stratus 81 Flow Preto · Flint Preto



OÁSIS PRETO
30x45 NAT P65
30x60 NAT P68
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P81



OÁSIS AZUL
30x45 NAT P63
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79



OÁSIS CINZA
30x45 NAT P63
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79



OÁSIS WENGÉ
30x45 NAT P65
30x60 NAT P68
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P81



OÁSIS BEGE
30x45 NAT P63
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79



OÁSIS BRANCO
30x45 NAT P63
30x60 NAT P66
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P79



EDEN BRANCO
30x60 NAT P14 / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P14 / peça-piece



EDEN CINZA
30x60 NAT P14 / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P14 / peça-piece



EDEN WENGÉ
30x60 NAT P14 / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P14 / peça-piece



EDEN BEGE
30x60 NAT P14 / peça-piece
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P14 / peça-piece

BARRA GLAM PRATA
1x60 RECT [1x59,2 cm] P25

BARRA GLAM OURO
1x60 RECT [1x59,2 cm] P25



FLORA PRETO
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81



FLORA AZUL
30x30 NAT P66
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P79



FLORA CINZA
30x30 NAT P66
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P79



FLORA WENGÉ
30x30 NAT P68
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P81



FLORA BEGE
30x30 NAT P66
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P79

OÁSIS V2
FLORA V2



Oásis Preto · Oásis Branco · Eden Branco · Flora Preto



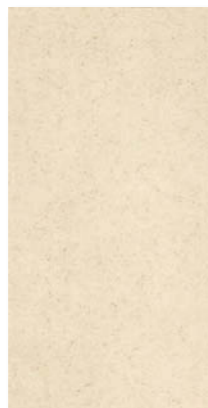
Oásis Branco · Oásis Cinza · Eden Cinza · Barra Glam Prata



Oásis Cinza · Oásis Branco · Eden Cinza · Barra Glam Prata · Loft Antracite



VALVERDE OLIVA
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VALVERDE MARFIM
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VALVERDE CASTANHO
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



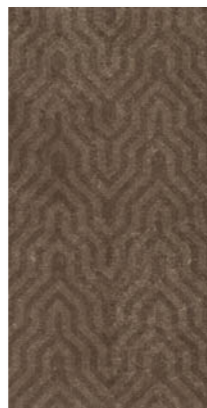
VALVERDE BEGE
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



CHAIN OLIVA
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



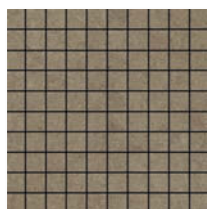
CHAIN MARFIM
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



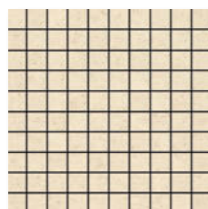
CHAIN CASTANHO
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



CHAIN BEGE
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



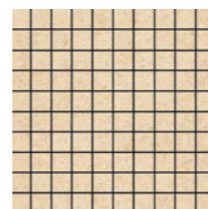
(a)(d) STRATUS 100 VALVERDE OLIVA
30x30 **P26 / peça-peça**



(a)(d) STRATUS 100 VALVERDE MARFIM
30x30 **P26 / peça-peça**



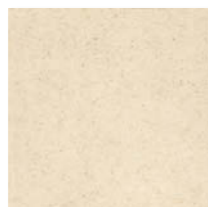
(a)(d) STRATUS 100 VALVERDE CASTANHO
30x30 **P26 / peça-peça**



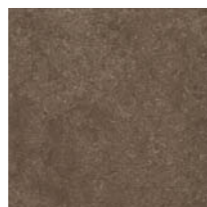
(a)(d) STRATUS 100 VALVERDE BEGE
30x30 **P26 / peça-peça**



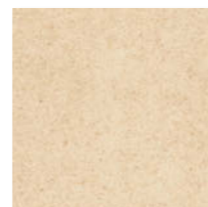
VALVERDE OLIVA MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE MARFIM MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE CASTANHO MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE BEGE MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

VALVERDE V3
VALVERDE MATE M V3



Valverde Marfim · Stratus 100 Valverde Marfim · Stratus 100 Valverde Castanho · Valverde Castanho Mate

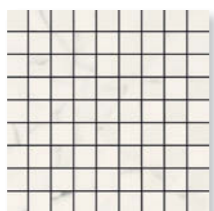




(i) **VENATO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



RAYON
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P38** / peça-pieça
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P91** / peça-pieça



(a) (d) **STRATUS 81 VENATO**
 30x30 **P22** / peça-pieça

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

BARRA GLAM PRATA
 1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



(i) **VENATO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

VENATO	B	V3
VENATO MATE	M	V3



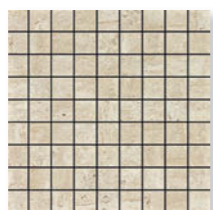
Venato . Stratus 81 Calacatta . Park Zimbros



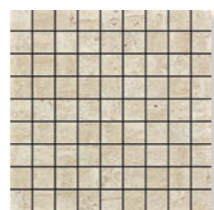
(i) **TRAVERTINO BRILHO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



(i) **TRAVERTINO MATE**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



(a) (d) **STRATUS 81 TRAVERTINO BRILHO**
 30x30 **P22** / peça-piece







(a) (d) **STRATUS 81 TRAVERTINO MATE**
 30x30 **P22** / peça-piece

(c) **BARRA STILETTO OURO**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]

P25

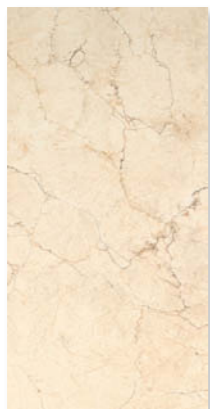


(i) **TRAVERTINO MATE ******
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

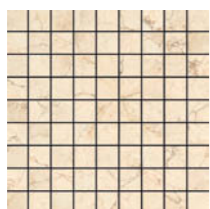
TRAVERTINO BRILHO  
 TRAVERTINO MATE  



Traverertino Brilho · Stratus 81 Traverertino Brilho · Traverertino Mate



(i) **PERLINO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**

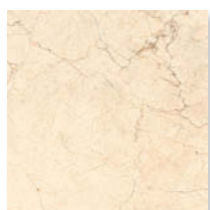


(a) (d) **STRATUS 81 PERLINO**
 30x30 **P22** / peça-peça







(a) **TANGRAM**
 3,5x30 **P17**

(c) **BARRA STILETTO OURO** **P25**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm]



(i) **PERLINO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

PERLINO  
 PERLINO MATE  



Perlino



30x45

ESCU

A inspiração ao meu ritmo.

I LISTEN

Inspiration at my pace.

J'ECOUTE

L'inspiration à mon rythme.

ICH FÜHLE

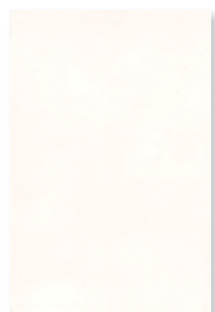
Die Inspiration nach meinem Rhythmus.

ESCUCHO

La inspiración a mi ritmo.



ILLUSION VERMELHO
30x45 NAT **P84**



BRANCO ORIENTE
20x20 NAT **P60**
20x40 NAT **P59**
30x45 NAT **P61**
30x60 NAT **P63**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



ILLUSION PRETO
30x45 NAT **P66**



ILLUSION BORDEAUX
30x45 NAT **P84**



ILLUSION BEGE
30x45 NAT **P64**



ILLUSION LARANJA
30x45 NAT **P66**



ILLUSION TURQUESA
30x45 NAT **P66**



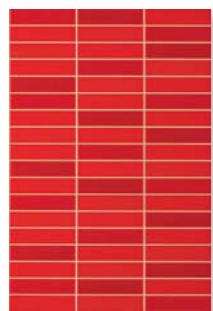
ILLUSION LILA
30x45 NAT **P66**



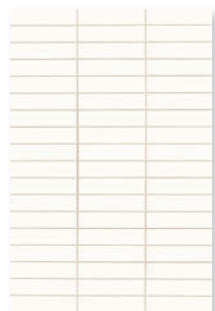
ILLUSION CLOROFILA
30x45 NAT **P66**



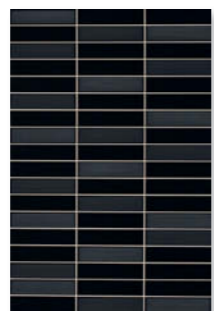
ILLUSION AZUL
30x45 NAT **P66**



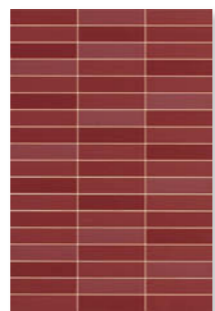
ILLUSION MIX VERMELHO
30x45 NAT **P84**



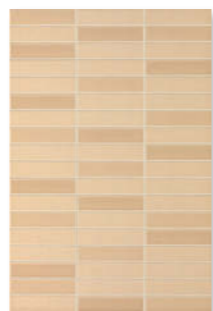
ILLUSION MIX BRANCO
30x45 NAT **P69**



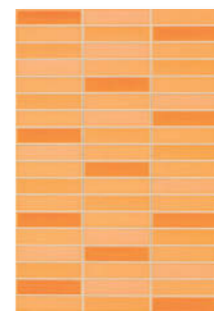
ILLUSION MIX PRETO
30x45 NAT **P72**



ILLUSION MIX BORDEAUX
30x45 NAT **P84**



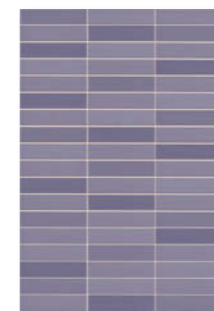
ILLUSION MIX BEGE
30x45 NAT **P70**



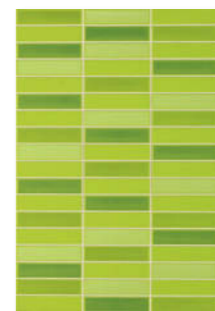
ILLUSION MIX LARANJA
30x45 NAT **P72**



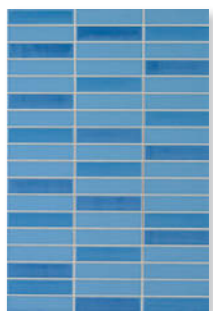
ILLUSION MIX TURQUESA
30x45 NAT **P72**



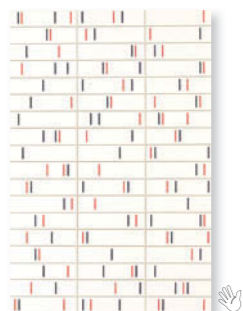
ILLUSION MIX LILA
30x45 NAT **P72**



ILLUSION MIX CLOROFILA
30x45 NAT **P72**

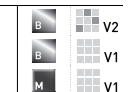


ILLUSION MIX AZUL
30x45 NAT **P72**

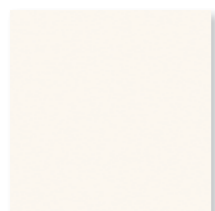


NEW LOOK
30x45 NAT **P77**

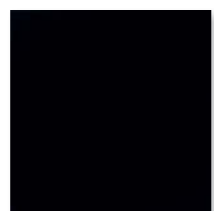
ILLUSION MIX, NEW LOOK
ILLUSION MIX BRANCO
AZULÃO, BRANCO MATE, FASHION



FASHION VERMELHO ***
30x30 NAT **P83**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



BRANCO MATE ****
30x30 NAT **P65**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P78**



FASHION PRETO **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION BORDEAUX ***
30x30 NAT **P83**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



CROMÁTICA BEGE
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**
30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P96**



FASHION LARANJA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION TURQUESA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION LILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION CLOROFILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



AZULÃO ***
30x30 NAT **P71**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P84**



illusion Clorofila
Colégio "Oriente" - Lisboa, Portugal / "Oriente" College - Lisbon, Portugal



illusion Clorofila . illusion Mix Clorofila . illusion Mix Branco



illusion Turquesa . illusion Mix Turquesa . Cromática Jet



illusion Mix Preto . Cromática Preto



illusion Mix Preto . illusion Mix Vermelho . Branco Oriente . New Look . Cromática Jet



illusion Mix Vermelho . illusion Mix Preto . New Look . Cromática Jet



illusion Mix Bege . illusion Bege . Carvalho Castanho



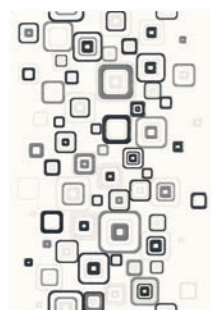
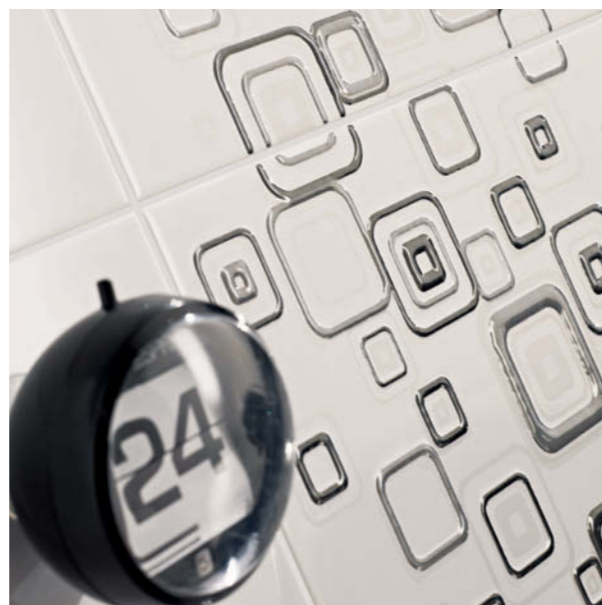
illusion Lila . illusion Mix Lila . Oásis Branco - Fashion Lila



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



ILLUSION PRETO
 30x45 NAT **P66**



INTERLOCK
 30x45 NAT **P09** / peça-pieça



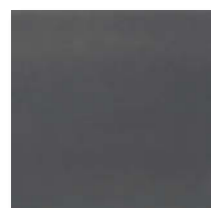
(c) BARRA STILETTO PRATA
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

BARRA CROMADA PLANA
 2x100

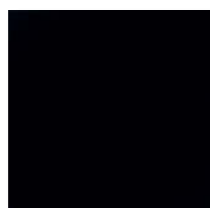
P18

BARRA ALUMÍNIO PLANA
 2x100





P18



FASHION CINZA ******
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



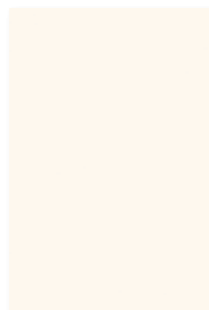
FASHION PRETO ******
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**

BRANCO ORIENTE, ILLUSION  
 FASHION  

Branco Oriente - Interlock



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



BRANCO MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



ILLUSION BORDEAUX
 30x45 NAT **P84**







POPPY
 30x45 NAT **P09 / peça-piça**



FASHION BORDEAUX ***
 30x30 NAT **P83**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



FASHION PRETO **
 30x30 NAT **P77**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**

BRANCO ORIENTE, ILLUSION   V1
 BRANCO MATE, FASHION   V1



Branco Mate . Poppy . Infinity Cherry . Fashion Preto



OÁSIS PRETO
30x45 NAT **P65**
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



OÁSIS AZUL
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



OÁSIS CINZA
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



OÁSIS WENGÉ
30x45 NAT **P65**
30x60 NAT **P68**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P81**



OÁSIS BEGE
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



OÁSIS BRANCO
30x45 NAT **P66**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



FILO AZUL
30x45 NAT **P09 / peça-pièce**



FILO CINZA
30x45 NAT **P09 / peça-pièce**



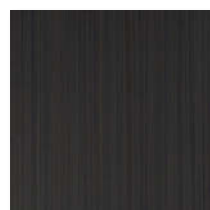
FILO PRETO
30x45 NAT **P09 / peça-pièce**



FILO BEGE
30x45 NAT **P09 / peça-pièce**

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

(c) **BARRA STILETTO OURO**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



FLORA PRETO **
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



FLORA AZUL ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



FLORA CINZA ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



FLORA WENGÉ **
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

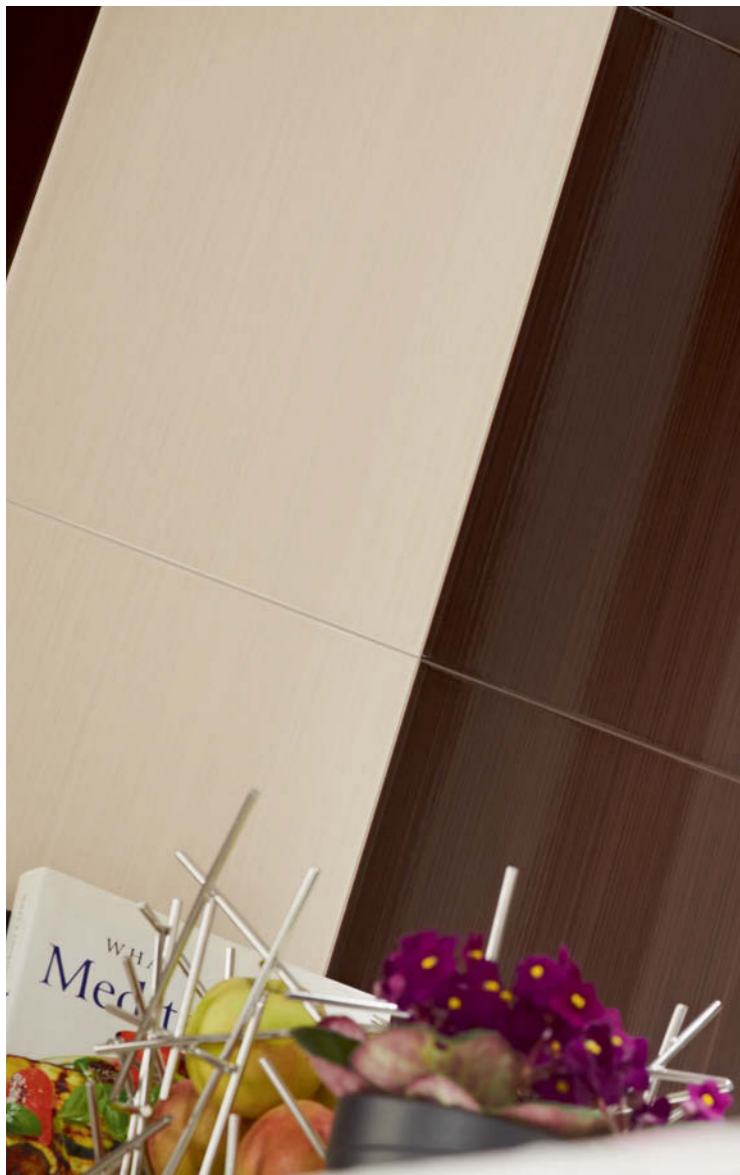


FLORA BEGE ****
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**

OÁSIS	B	V2
FLORA	M	V2



Oásis Cinza · Oásis Branco · Filo Cinza



Oásis Bege . Oásis Wengé



Oásis Bege . Oásis Wengé . Flora Wengé



AROMA MIRTILO
30x45 NAT P65



AROMA CACAU
30x45 NAT P65



AROMA NOZ
30x45 NAT P63



AROMA COCO
30x45 NAT P63



AROMA SLIM MIRTILO
30x45 NAT P71



AROMA SLIM CACAU
30x45 NAT P71



AROMA SLIM NOZ
30x45 NAT P69



AROMA SLIM COCO
30x45 NAT P69



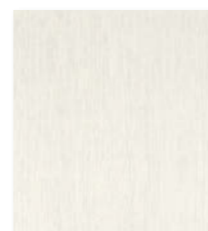
ESSÊNCIA MIRTILO
33x33 NAT P65



ESSÊNCIA CACAU
33x33 NAT P65



ESSÊNCIA NOZ
33x33 NAT P63



ESSÊNCIA COCO
33x33 NAT P63

AROMA	M	V2
ESSÊNCIA	M	V2



Aroma Slim Coco . Aroma Slim Mirtilo . Essência Mirtilo



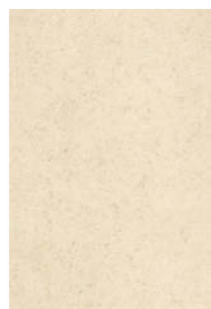
Aroma Noz . Aroma Slim Noz . Aroma Slim Cacau . Cerejeira



Aroma Cacau . Aroma Slim Cacau . Essência Cacau



VALVERDE OLIVA
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



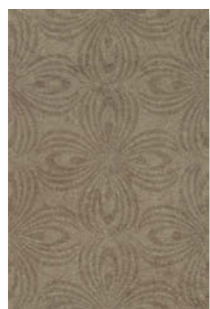
VALVERDE MARFIM
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VALVERDE CASTANHO
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



VALVERDE BEGE
30x45 NAT **P63**
30x60 NAT **P66**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**



MOTION OLIVA
30x45 NAT **P64**



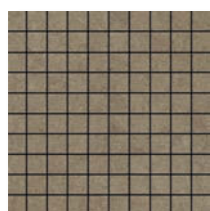
MOTION MARFIM
30x45 NAT **P64**



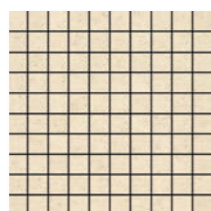
MOTION CASTANHO
30x45 NAT **P64**



MOTION BEGE
30x45 NAT **P64**



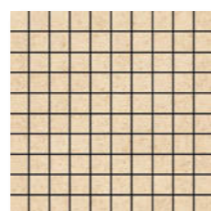
(a)(d)STRATUS 100 VALVERDE OLIVA
30x30 **P26 / peça-peça**



(a)(d)STRATUS 100 VALVERDE MARFIM
30x30 **P26 / peça-peça**



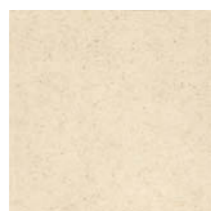
(a)(d)STRATUS 100 VALVERDE CASTANHO
30x30 **P26 / peça-peça**



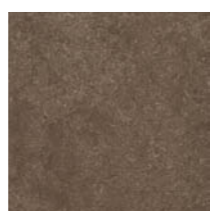
(a)(d)STRATUS 100 VALVERDE BEGE
30x30 **P26 / peça-peça**



VALVERDE OLIVA MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE MARFIM MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE CASTANHO MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE BEGE MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

VALVERDE		V3
VALVERDE MATE		V3



Motion Castanho





ROMA BRILHO
30x45 NAT **P59**



ROMA MATE
30x45 NAT **P59**



CRIPTA 1
8x30 NAT **P07**



IMPÉRIO 1
8x30 NAT **P07**



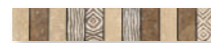
CRIPTA 2
3,5x30 NAT **P06**



IMPÉRIO 2
3,5x30 NAT **P06**



(a) **CANA**
4,5x30 RECT [4,5x29,6 cm] **P15**



(a) (f) **INCA**
5x30 **P19**





(a) **TANGRAM**
3,5x30 **P17**



EDICER VERONA
33x33 NAT **P57**



ROMA BRILHO   V2
ROMA MATE, EDICER VERONA   V2



Roma Mate · Império 1 · Império 2 · Edicer Verona



POLIS ÂMBAR
30x45 NAT P59



BLOCOS BEGE 1
8x30 NAT P07



BLOCOS BEGE 2
3,5x30 NAT P06



(a) TANGRAM
3,5x30 P17



POLIS BEGE
30x45 NAT P59



CRETA 1
8x30 NAT P07



CRETA 2
3,5x30 NAT P06



(a) (f) INCA
5x30 P19



EDICER MILETO ÂMBAR
33x33 NAT P57



EDICER MILETO BEGE
33x33 NAT P57



Polís Bege . Polís Âmbar . Creta . Edicer Mileto Bege

POLIS	B	V3
EDICER MILETO	M	V3



OLIMPUS
30x45 NAT P59



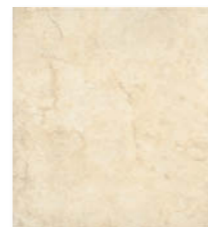
MITO 1
8x30 NAT P07



MITO 2
3,5x30 NAT P06



(a) BOHEMIA BEGE
5x30 P12



EDICER ATLANTIS
33x33 NAT P57



Olimpus . Mito

OLIMPUS	B	V3
EDICER ATLANTIS	M	V3

revigres® AVINTES 30x45



AVINTES CINZA
30x45 NAT P59



AVINTES BEGE
30x45 NAT P59



ESTEIRO CINZA 1
8x30 NAT P07



ESTEIRO BEGE 1
8x30 NAT P07



ESTEIRO CINZA 2
3,5x30 NAT P06



ESTEIRO BEGE 2
3,5x30 NAT P06



BLOCOS CINZA 1
8x30 NAT P07



BLOCOS BEGE 1
8x30 NAT P07



BLOCOS CINZA 2
3,5x30 NAT P06



BLOCOS BEGE 2
3,5x30 NAT P06







(a) TANGRAM
3,5x30 P17



EDICER ALVÃO CINZA
33x33 NAT P57



EDICER ALVÃO BEGE
33x33 NAT P57

AVINTES   V3
EDICER ALVÃO   V3



Avintes Bege . Esteiro Bege



Avintes Cinza . Blocos . Edicer Alvão Cinza



20x40

TRANSFORMO
O espaço em luz e leveza.

I TRANSFORM
Space into light and lightness.

JE TRANSFORME
L'espace en lumière et légèreté.

ICH VERWANDLE
Raum in Licht und Leichtigkeit.

TRANSFORMO
El espacio en luz.



BRANCO ORIENTE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



BRANCO MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x45 NAT **P61**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P76**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P88**



ARTEMÍSIA 1
 20x40 NAT **P08 / peça-pieça**



ARTEMÍSIA 2
 20x40 NAT **P06 / peça-pieça**



ARTEMÍSIA 1
 6x20 NAT **P07**



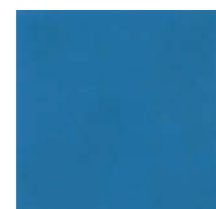
ARTEMÍSIA 2
 6x20 NAT **P07**



ARTEMÍSIA 3
 3,5x20 NAT **P06**



NUANCES GRIS
 6x40 NAT **P08**



AZULÃO ***
 30x30 NAT **P71**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P84**



CROMÁTICA OCRE
 30x30 NAT **P66**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] **P96**

BRANCO ORIENTE	B	V1
AZULÃO, BRANCO MATE	M	V1



Branco Oriente - Artemisia



CHAMPANHE BRILHO
 20x20 NAT P60
 20x40 NAT P59
 30x60 NAT P63
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] P88



CHAMPANHE MATE
 20x20 NAT P60
 20x40 NAT P59
 30x60 NAT P63
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P76



NIKKA BEGE
 5x20 P12



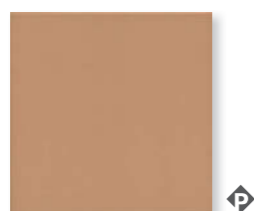
(d) PRADO BEGE
 20x20 P30 / peça-piece



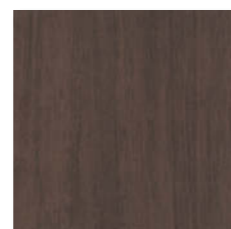
EXOTIC CASTANHO
 4x40 NAT P09



NUANCES CRAFT
 6x40 NAT P08



CROMÁTICA ÂMBAR
 30x30 NAT P66
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] P79
 30x30 POL [29,6x29,6 cm] P96



ELEGANCE CASTANHO ***
 33x33 NAT P64

CHAMPANHE BRILHO	B	V1
CHAMPANHE MATE	M	V1
ELEGANCE	M	V2



Champanhe Mate . Nuances Craft . Cromática Cacau



COMFORT CASTANHO
20x40 NAT P58



COMFORT MARFIM
20x40 NAT P58



PUZZLE BEGE
6x20 NAT P10



EXOTIC CASTANHO
4x40 NAT P09

(c) **BARRA STILETTO OURO**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] P25

(c) **BARRA STILETTO PRATA**
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] P25



ELEGANCE CASTANHO ***
33x33 NAT P64





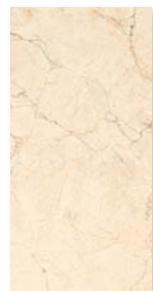
Comfort Castanho . Comfort Marfim . Exotic . Elegance Castanho



Comfort Castanho · Loft Grafite



(i) **VENATO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



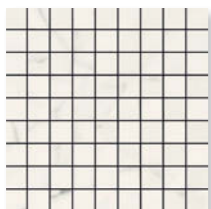
(i) **PERLINO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



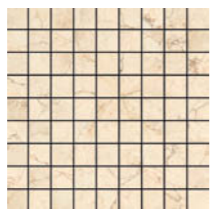
(i) **TRAVERTINO BRILHO**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



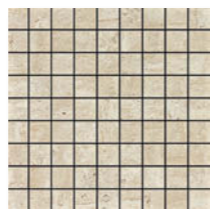
(i) **TRAVERTINO MATE**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P66**
 30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P79**
 30x90 RECT [29,6x88,8 cm] **P100**



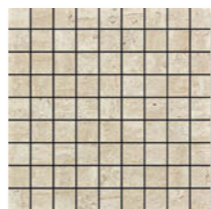
(a) (d) **STRATUS 81 VENATO**
 30x30 **P22** / peça-piece



(a) (d) **STRATUS 81 PERLINO**
 30x30 **P22** / peça-piece



(a) (d) **STRATUS 81 TRAVERTINO BRILHO**
 30x30 **P22** / peça-piece



(a) (d) **STRATUS 81 TRAVERTINO MATE**
 30x30 **P22** / peça-piece

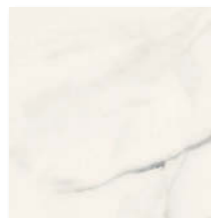
(c) **BARRA STILETTO PRATA**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**

BARRA GLAM PRATA
 1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



(a) **TANGRAM**
 3,5x30 **P17**

(c) **BARRA STILETTO OURO**
 0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



(i) **VENATO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



(i) **PERLINO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



(i) **TRAVERTINO MATE** ****
 30x30 NAT **P68**
 30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

PERLINO, TRAVERTINO BRILHO, VENATO

PERLINO MATE, TRAVERTINO MATE, VENATO MATE



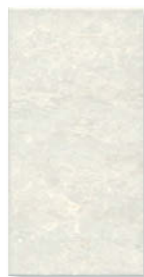
Travertino Mate - Travertino Mate



FAIAL BEGE
20x40 NAT P58



FAIAL CARAMELO
20x40 NAT P58



FAIAL ANIL
20x40 NAT P58



FAIAL AZUL
20x40 NAT P58



COLIBRI
6x20 NAT P06



PICO BEGE 1
6x20 NAT P06



PICO CINZA 1
6x20 NAT P06



ALGODÃO
6x20 NAT P06



PICO BEGE 2
3,5x20 NAT P06



PICO CINZA 2
3,5x20 NAT P06



SENSO 1
4,5x20 NAT P08



SENSO 2
3x20 NAT P07



FUNCHAL BEGE
33x33 NAT P69



FUNCHAL ANIL
33x33 NAT P69

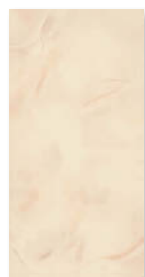


FUNCHAL AZUL
33x33 NAT P69

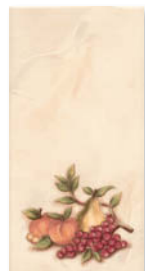
FAIAL		V2
FUNCHAL		V2



Faial Azul . Faial Anil . Funchal Anil



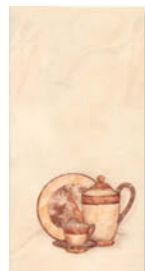
SINES BEGE
20x40 NAT P58



OUTONO
20x40 NAT P07 / peça-pieça



OUTONO
6x20 NAT P06



COLIBRI 1
20x40 NAT P07 / peça-pieça



COLIBRI
6x20 NAT P06



COLIBRI 2
20x40 NAT P07 / peça-pieça



URZE
33x33 NAT *** P61



Sines Bege . Colibri

SINES	B	V3
URZE	B	V2



EDICER TITAN ÂMBAR
20x40 NAT P57



SENSO 1
4,5x20 NAT P08



SENSO 2
3x20 NAT P07



PUZZLE BEGE
6x20 NAT P10



EXOTIC CASTANHO
4x40 NAT P09



EDICER ALVÃO BEGE
33x33 NAT **** P57



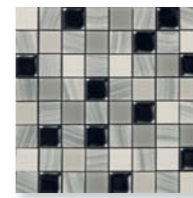
EDICER TITAN CINZA
20x40 NAT P57



PICO CINZA 1
6x20 NAT P06



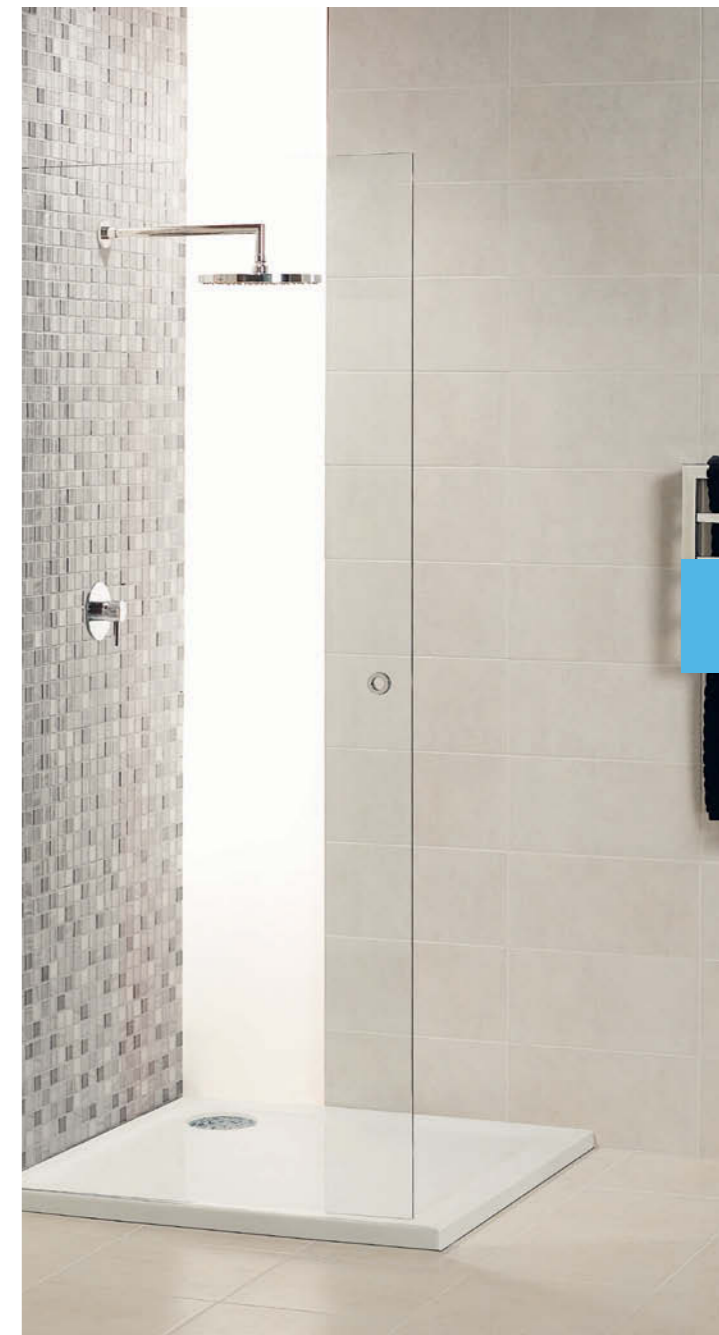
PICO CINZA 2
3,5x20 NAT P06



XADREZ CINZA
28x28 (a) (d) P86 / peça-pieça



EDICER ALVÃO CINZA
33x33 NAT *** P57



Edicer Titan Cinza . Xadrez Cinza . Edicer Alvão Cinza

EDICER TITAN	B	V2
EDICER ALVÃO	M	V3

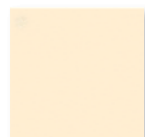


20x20

Coleções de Autor • Author's Collections
Collections d'Auteur • Autorenkollektionen
Colecciones de Autor

pág.
page
page
seite
página

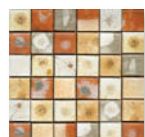
16-59



CHAMPANHE MATE
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT | 29,6x59,2 cm | **P76**



CHAMPANHE BRILHO
 20x20 NAT **P60**
 20x40 NAT **P59**
 30x60 NAT **P63**
 30x60 RECT | 29,6x59,2 cm | **P76**
 30x90 RECT | 29,6x88,8 cm | **P88**



(d) **PRADO BEGE**
 20x20 **P30** / peça-peça



NIKKA BEGE
 5x20 **P12**



TIJOLEIRA
 33x33 NAT ***** P61**



Champanhe Mate · Prado Bege

CHAMPANHE MATE	M	V1
CHAMPANHE BRILHO	B	V1
TIJOLEIRA	M	V2



FONTELA
 20x20 NAT **P60**



CACTO · CONJUNTO 3 PEÇAS
 6x20 NAT **P09** / peça-peça



BARRA OCRE
 2x20 NAT **P07**

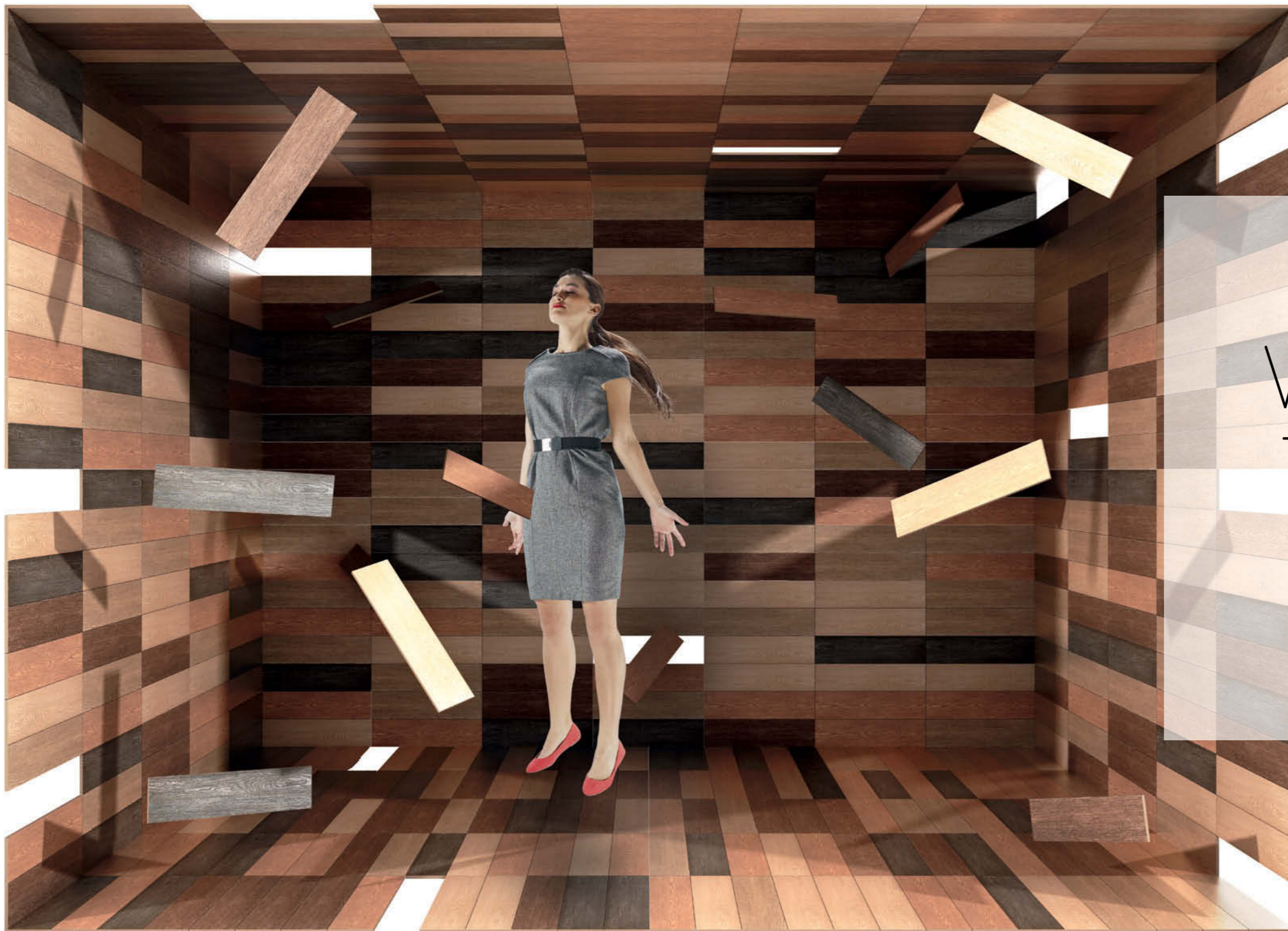


EDICER LIMA PÊSSEGO
 33x33 NAT ****** P57**



Fontela · Cacto · Barra Ocre

FONTELA	M	V2
EDICER LIMA PÊSSEGO	M	V2



Wood

QUERO
A liberdade de ser natural.

I WANT
The freedom to be natural.

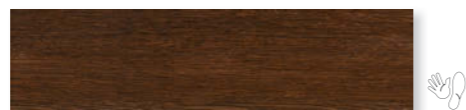
JE VEUX
La liberté d'être naturel.

ICH MÖCHTE
Die Freiheit, natürlich zu sein.

QUIERO
La libertad de lo natural.



PARK CANELA ***
15x60 NAT P72



PARK PIMENTA ***
15x60 NAT P72



PARK ZIMBRO MATE ***
15x60 NAT P72



PARK GENGIBRE ****
15x60 NAT P72



PARK PAPRICA ***
15x60 NAT P72

Dada a dimensão do produto e devido às tolerâncias de planaridade permitidas (de acordo com as normas internacionais), recomendamos a aplicação em paralelo e, no caso de aplicação em contrafiada, no máximo, a ¼ da peça.

Given the product's size and due to the planar tolerances allowed (in accordance with international standards), we recommend the parallel application and, if applied interrupting the joints, we recommend a maximum ¼ application from the piece.

Étant donné la dimension du produit et en raison des tolérances de planitude permises (conformément aux normes internationales), nous recommandons l'application en parallèle et, dans le cas d'application en contre-fil, au maximum d'¼ de la pièce.

Aufgrund der Produktabmessungen und der (nach internationalen Vorgaben) erlaubten Flächenabweichungen wird die Parallelverlegung empfohlen und bei Anschnitten die Verlegung von höchstens ¼ der Fliese.

Dada la dimensión del producto y debido a las tolerancias de planaridad permitidas (de acuerdo con las normas internacionales), le recomendamos la aplicación en paralelo y, en caso de aplicación en asiento, como máximo, a ¼ de la pieza.

PARK		
PARK ZIMBRO		



Park Pimenta



Park Canela



Park Zimbro Mate



(g) NOGUEIRA CASTANHO
15x60 NAT



P71



(g) NOGUEIRA PÊSSEGO
15x60 NAT



P71



EDICER AMAZONAS
33x33 NAT



P57



EDICER IPANEMA
33x33 NAT



**
P57

- (g) Dada a dimensão do produto e devido às tolerâncias de planaridade permitidas (de acordo com as normas internacionais), recomendamos a aplicação em paralelo e, no caso de aplicação em contrafiada, no máximo, a ¼ da peça.
- (g) Given the product's size and due to the planar tolerances allowed (in accordance with international standards), we recommend the parallel application and, if applied interrupting the joints, we recommend a maximum ¼ application from the piece.
- (g) Étant donnée la dimension du produit et en raison des tolérances de planitude permises (conformément aux normes internationales), nous recommandons l'application en parallèle et, dans le cas d'application en contre-fil, au maximum d'¼ de la pièce.
- (g) Aufgrund der Produktabmessungen und der (nach internationalen Vorgaben) erlaubten Flächenabweichungen wird die Parallelverlegung empfohlen und bei Anschnitten die Verlegung von höchstens ¼ der Fliese.
- (g) Dada la dimensión del producto y debido a las tolerancias de planaridad permitidas (de acuerdo con las normas internacionales), le recomendamos la aplicación en paralelo y, en caso de aplicación en asiento, como máximo, a ¼ de la pieza.

NOGUEIRA CASTANHO	B	V3
EDICER AMAZONAS, NOGUEIRA PÊSSEGO	M	V3
EDICER IPANEMA	B	V2



Nogueira Castanho



CÂMBALA MEL ****
30x60 NAT **P74**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P87**



CÂMBALA MEL ****
15x60 RECT [14,7x59,2 cm] **P101**
10x60 RECT [9,6x59,2 cm] **P104**
5x60 RECT [5x59,2 cm] **P06 / peça-piece**



CÂMBALA BEGE ****
30x60 NAT **P74**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P87**



CÂMBALA BEGE ****
15x60 RECT [14,7x59,2 cm] **P101**
10x60 RECT [9,6x59,2 cm] **P104**
5x60 RECT [5x59,2 cm] **P06 / peça-piece**



CÂMBALA BRANCO ****
30x60 NAT **P74**
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] **P87**



CÂMBALA BRANCO ****
15x60 RECT [14,7x59,2 cm] **P101**
10x60 RECT [9,6x59,2 cm] **P104**
5x60 RECT [5x59,2 cm] **P06 / peça-piece**



Dada a dimensão do produto e devido às tolerâncias de planaridade permitidas (de acordo com as normas internacionais), recomendamos a aplicação em paralelo e, no caso de aplicação em contrafiada, no máximo, a ¼ da peça.
Given the product's size and due to the planar tolerances allowed (in accordance with international standards), we recommend the parallel application and, if applied interrupting the joints, we recommend a maximum ¼ application from the piece.

Étant donné la dimension du produit et en raison des tolérances de planitude permises (conformément aux normes internationales), nous recommandons l'application en parallèle et, dans le cas d'application en contre-fil, au maximum d'¼ de la pièce.
Aufgrund der Produktabmessungen und der (nach internationalen Vorgaben) erlaubten Flächenabweichungen wird die Parallelverlegung empfohlen und bei Anschneiden die Verlegung von höchstens ¼ der Fliese.
Dada la dimensión del producto y debido a las tolerancias de planaridad permitidas (de acuerdo con las normas internacionales), le recomendamos la aplicación en paralelo y, en caso de aplicación en asiento, como máximo, a ¼ de la pieza.

CÂMBALA M V3



Câmbala Mel



Câmbala Branco . Câmbala Bege



ESSÊNCIA COCO
33x33 NAT

P63



ESSÊNCIA NOZ
33x33 NAT

P63



ESSÊNCIA CACAU
33x33 NAT

P65



ESSÊNCIA MIRTILO
33x33 NAT

P65



FLORA BRANCO
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P66 P79



FLORA BEGE
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P66 P79



FLORA WENGÉ
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]
**
P68 P81



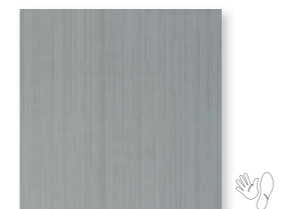
ELEGANCE CASTANHO
33x33 NAT

P64



FLORA AZUL
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P66 P79



FLORA CINZA
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P66 P79



FLORA PRETO
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]
**
P68 P81

ESSÊNCIA M V2

FLORA M V2
ELEGANCE M V2



Essência Cacao



Elegance Castanho



Urban

RECRIO

A cor da simplicidade em cada espaço.

I RECREATE

The colour of simplicity in each space.

JE RECREE

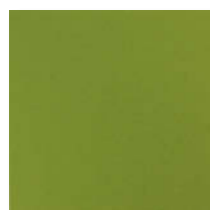
La couleur de la simplicité dans chaque espace.

ICH ERSCHAFTE

Die Farbe der Einfachheit in jedem Raum neu.

RECROO

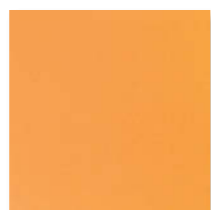
El color de la simplicidad en cada espacio.



FASHION CLOROFILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



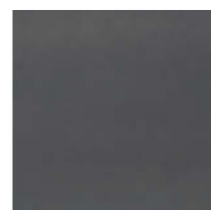
FASHION TURQUESA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION LARANJA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION VERMELHO ***
30x30 NAT **P83**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



FASHION CINZA **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



FASHION PRETO **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



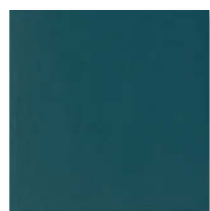
FASHION CASTANHO **
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



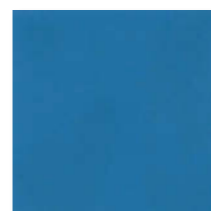
FASHION BORDEAUX ***
30x30 NAT **P83**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P96**



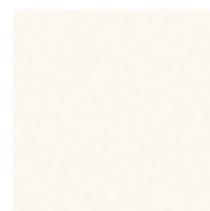
FASHION LILA ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



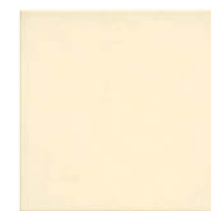
FASHION PETRÓLEO ***
30x30 NAT **P77**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P90**



AZULÃO ***
30x30 NAT **P71**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P84**



BRANCO MATE ****
30x30 NAT **P65**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P78**



CHAMPANHE ****
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**

BRANCO MATE	M	V1
AZULÃO, CHAMPANHE	M	V1
FASHION	M	V1



Fashion Petróleo



Fashion Preto



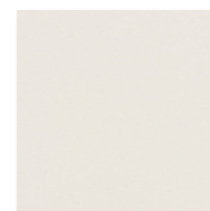
ARENA CINZA ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



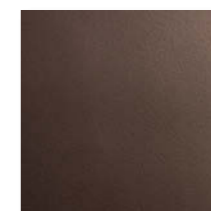
ARENA PRETO ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



ARENA MARFIM ***
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**



SPARK BRANCO ****
30x30 NAT **P66**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P79**

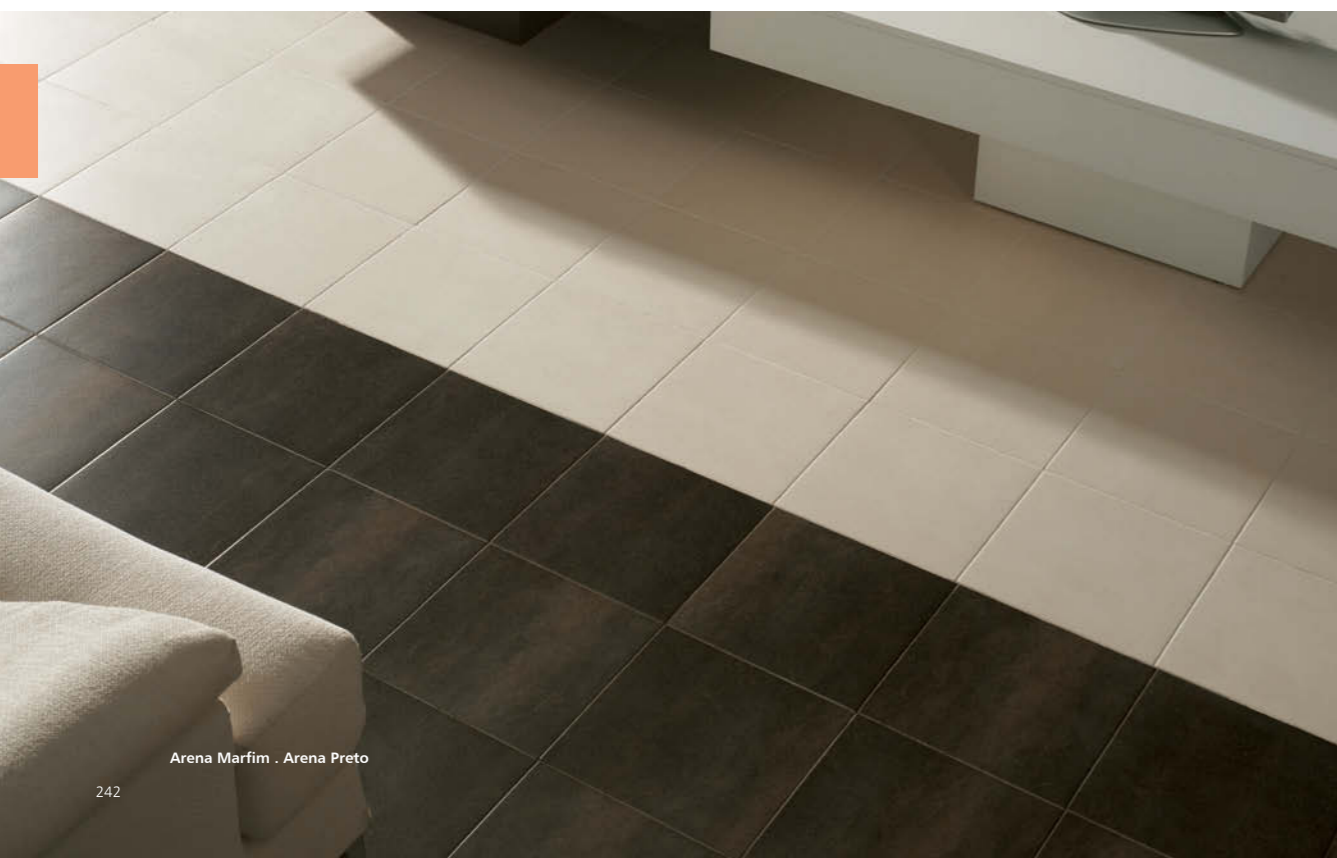


(a) SPARK METAL **
30x30 NAT **P70**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P83**

ARENA | M | V3

- (a) Tendo em vista alcançar um efeito mais real do metal, este produto pode apresentar diferentes tonalidades. Assim, aconselhamos a utilização aleatória dos diversos tipos de peça.
- (a) In order to achieve a more realistic metal effect, the tonal shades of this product may vary. We therefore recommend the random use of the different types of pieces.
- (a) Afin d'obtenir un effet de métal plus réel, ce produit peut présenter plusieurs tonalités.
- (a) Um einen realistischen Metalleffekt zu erzielen, haben diese Produkte unterschiedliche Schattierungen.
- (a) Teniendo en mente lograr un efecto más real del metal, este producto puede presentar diferentes tonalidades. Por tanto, le recomendamos el uso aleatorio de los distintos tipos de pieza.

SPARK | B | V2
SPARK METAL | B | V3



Arena Marfim . Arena Preto



Spark Metal



Stones

SONHO

Uma ideia de perfeição revestida de pedra.

I DREAM

An idea of perfection lined in stone.

JE REVE

D'une idée de perfection revêtue de pierre.

ICH TRÄUME

Von einer Idee der Perfektion, mit Stein verkleidet.

SUEÑO

Con una idea de la perfección revestida en piedra.



EDICER ATLANTIS
33x33 NAT

P57



FUNCHAL BEGE
33x33 NAT

P69



FUNCHAL ANIL
33x33 NAT

P69



FUNCHAL AZUL
33x33 NAT

P69



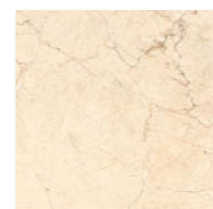
EDICER ALVÃO BEGE
33x33 NAT

P57



EDICER ALVÃO CINZA
33x33 NAT

P57



PERLINO MATE
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P68
P81



TRAVERTINO MATE
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P68
P81



VENATO MATE
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P68
P81



CALACATTA MATE
30x30 NAT
30x30 RECT [29,6x29,6 cm]

P68
P81

EDICER ATLANTIS M V3
FUNCHAL B V2

EDICER ALVÃO, PERLINO, VENATO, TRAVERTINO, CALACATTA MATE M V3



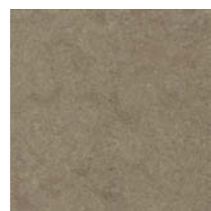
Edicer Atlantis



Venato · Rayon · Venato Mate



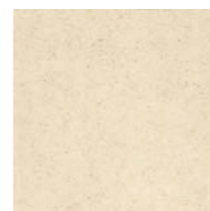
VALVERDE CASTANHO MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE OLIVA MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE BEGE MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE MARFIM MATE ***
30x30 NAT **P68**
30x30 RECT [29,6x29,6 cm] **P81**



VALVERDE  



EDICER VERONA ***
33x33 NAT **P57**







EDICER MILETO BEGE ***
33x33 NAT **P57**



EDICER MILETO ÁMBAR ***
33x33 NAT **P57**



EDICER VERONA  
EDICER MILETO  



Valverde Oliva Mate



Edicer Mileto Bege



Rustics

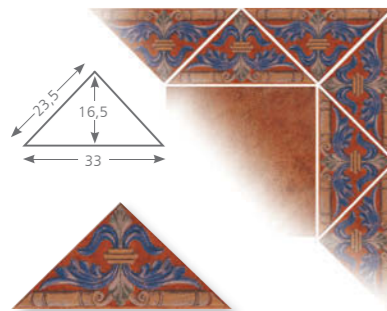
IMAGINO
Revisitar o passado em traços de hoje.

I IMAGINE
Revisiting the past in today's tones.

J'IMAGINE
Une nouvelle visite du passé avec les traits d'aujourd'hui.

ICH STELLE MIR VOR
Die Vergangenheit mit Spuren von heute zu besuchen.

IMAGINO
La vuelta al pasado con los toques de hoy.



PITÁGORAS
23,5x23,5x33 NAT **P06**




URZE
33x33 NAT ***** P61**



EDICER OESTE
33x33 NAT ***** P57**



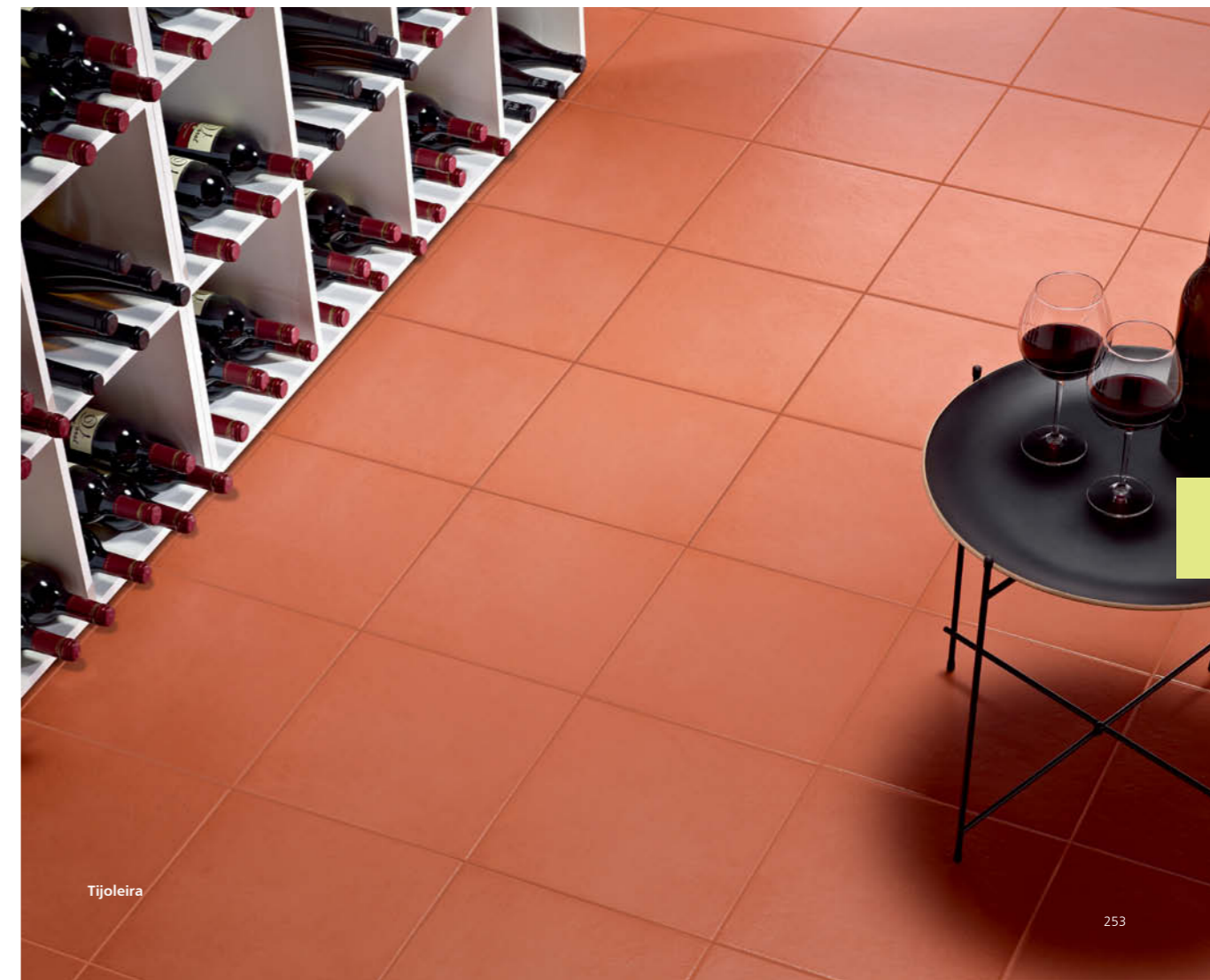
TIJOLEIRA
33x33 NAT ***** P61**

URZE, EDICER OESTE  **V2**
TIJOLEIRA  **V2**

- (i) No caso da betumação deste pavimento com junta preta/antracite, deve proceder-se imediatamente à limpeza e remoção de todos os resíduos, para evitar manchas.
- (i) If black/anthracite grouting is used with these floor tiles, they must be cleaned immediately, removing all waste material, to prevent staining.
- (i) En cas de masticage de ce pavement avec un joint noir/anthracite, il convient de procéder immédiatement au nettoyage et à l'élimination de tous les déchets pour éviter les tâches.
- (i) Bei der Verfugung dieses Bodenbelags mit schwarzen/anthrazitfarbenen Fugen, sind sämtliche Materialreste sofort zu entfernen und der Belag ist sofort zu reinigen, damit Flecken vermieden werden.
- (i) En el caso del enlchado de este pavimento con junta negra/antracita, se debe proceder inmediatamente a la limpieza y a la renovación de todos los residuos, para evitar manchas.



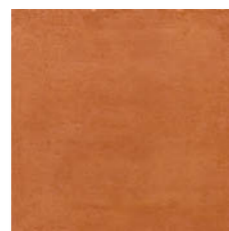
Edicer Oeste



Tijoleira



EDICER MONSARAZ AREIA ***
33x33 NAT P57



EDICER MONSARAZ ÂMBAR ***
33x33 NAT P57



EDICER MONSARAZ TERRACOTA***
33x33 NAT P57



EDICER MIRA TERRACOTA ***
33x33 NAT P57



EDICER MIRA SALMÃO ***
33x33 NAT P57

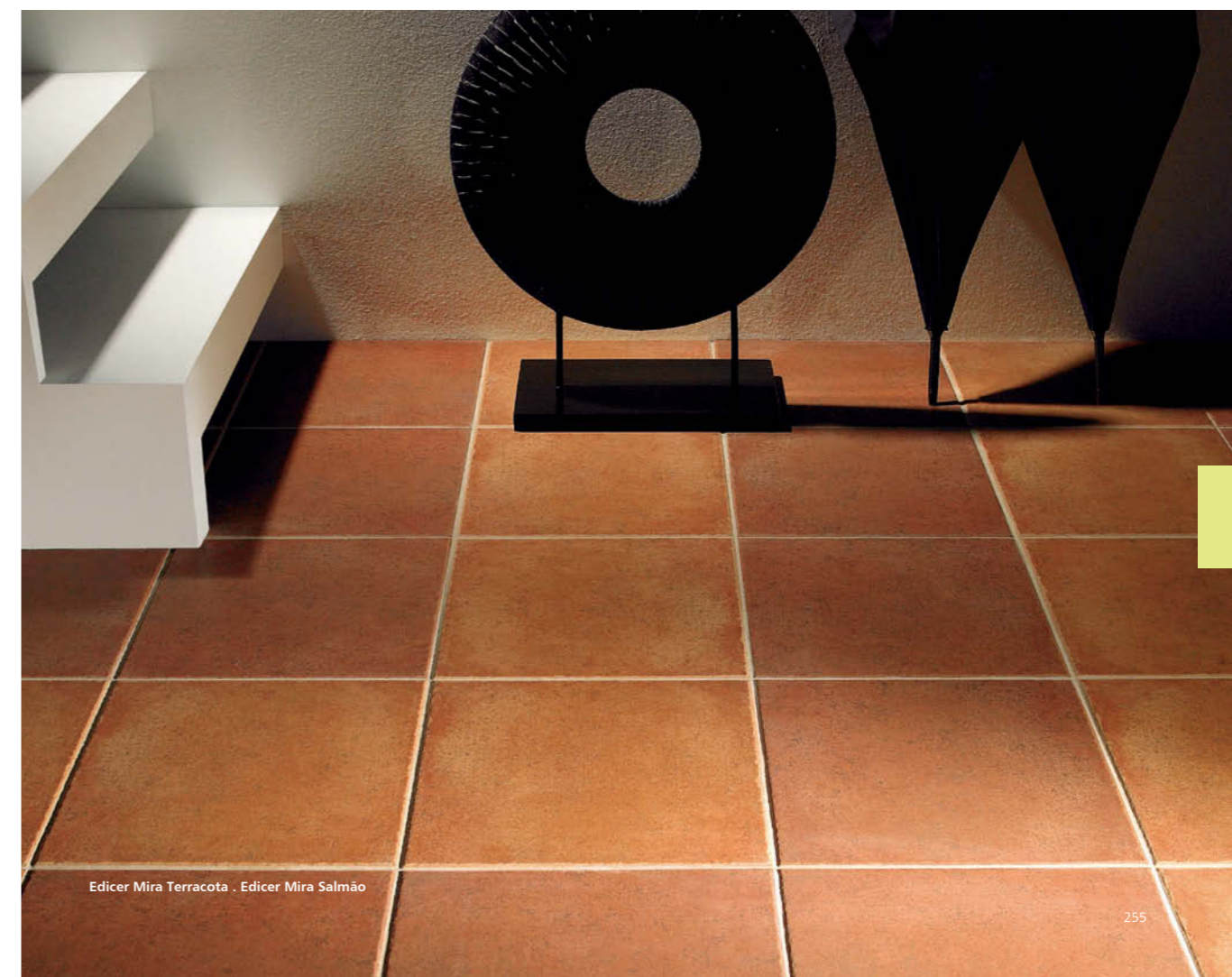


EDICER MONSARAZ M V2

EDICER MIRA M V3



Edicer Monsaraz Areia . Edicer Monsaraz Âmbar



Edicer Mira Terracota . Edicer Mira Salmão



EDICER LIMA BEGE
33x33 NAT ****
P57



EDICER LIMA CASTANHO
33x33 NAT ****
P57



EDICER LIMA PÊSSEGO
33x33 NAT ****
P57



EDICER LIMA | M | V2



EDICER SERPA BEGE
33x33 NAT ***
P57



EDICER SERPA CORAL
33x33 NAT ***
P57



EDICER SERPA | M | V2



Edicer Lima Bege . Edicer Lima Castanho



Edicer Serpa Coral . Edicer Serpa Bege



TIJOLO GRANDE
45x45 NAT

P62



TIJOLO GRANDE | M | V2



FÓRUM 1
30x60 NAT

P65



FÓRUM 2
30x60 NAT

P65



FÓRUM | M | V3



Tijolo Grande



Fórum 1 - Fórum 2



ATRIUM CASTANHO ****
30x60 NAT P65
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P78



ATRIUM GRAFITE ****
30x60 NAT P65
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P78



ATRIUM CINZA ****
30x60 NAT P65
30x60 RECT [29,6x59,2 cm] P78



ATRIUM | M | V3



RITUAL BEGE ****
45x45 NAT P62



RITUAL CINZA ****
45x45 NAT P62



RITUAL | M | V3

- (i) De modo a criar um efeito mais harmonioso, recomendamos a aplicação conforme indicado nas próprias peças.
- (i) In order to ensure a more harmonious effect, we recommend tiles are always laid as indicated on the pieces themselves.
- (i) Pour créer un effet plus harmonieux, nous recommandons l'application comme indiqué sur les pièces elles-mêmes.
- (i) Um einen harmonischen Effekt zu erzeugen empfehlen wir, empfehlen die Anwendung als auf den Teilen selbst angezeigt.
- (i) Con el fin de crear un efecto más armonioso, recomienda la aplicación como se indica en las mismas piezas.



Atrium Cinza . Atrium Grafite . Atrium Castanho



Ritual Bege



FONTANA BEGE
45x45 NAT

P62



FONTANA CINZA
45x45 NAT

P62



FONTANA  



PENHA BEGE
33x33 NAT



P58



PENHA CINZA
33x33 NAT

P58



PENHA  



Fontana Cinza



Penha Bege



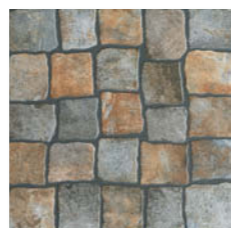
EDICER MOURARIA BEGE ****
33x33 NAT P57



EDICER PEDRALVA BEGE ****
33x33 NAT P57



EDICER MOURARIA TIJOLO ****
33x33 NAT P57



EDICER PEDRALVA ÂMBAR ****
33x33 NAT P57



EDICER MOURARIA CINZA ****
33x33 NAT P57



EDICER PEDRALVA CINZA ****
33x33 NAT P57



EDICER MOURARIA PRETO ****
33x33 NAT P57



EDICER MOURARIA
EDICER PEDRALVA



Edicer Pedralva Âmbar



EDICER ALFAMA BEGE ****
33x33 NAT P57



EDICER ALFAMA TIJOŁO ****
33x33 NAT P57



EDICER ALFAMA TERRA ****
33x33 NAT P57



EDICER ALFAMA ANTRACITE ****
33x33 NAT P57

EDICER ALFAMA



AREOSA ****
33x33 NAT P62



LAPA BEGE ****
33x33 NAT P59



LAPA CINZA ****
33x33 NAT P59

AREOSA, LAPA



Edicer Alfama Terra . Edicer Alfama Bege



Areosa



RODAPÉ PENHA BEGE
8x33 NAT P03



RODAPÉ PENHA CINZA
8x33 NAT P03



RODAPÉ SERPA CORAL
8x33 NAT P03



RODAPÉ SERPA BEGE
8x33 NAT P03



RODAPÉ LIMA BEGE
8x33 NAT P03



RODAPÉ LIMA CASTANHO
8x33 NAT P03



RODAPÉ TIJOLEIRA
8x33 NAT P03



RODAPÉ OESTE
8x33 NAT P03



RODAPÉ URZE
8x33 NAT P03



RODAPÉ MONSARAZ TERRACOTA
8x33 NAT P03



RODAPÉ MONSARAZ ÂMBAR
8x33 NAT P03



RODAPÉ MONSARAZ AREIA
8x33 NAT P03



RODAPÉ NOGUEIRA PÊSSEGO
10x60 NAT P08



RODAPÉ NOGUEIRA CASTANHO
10x60 NAT P08



RODAPÉ PARK CANELA
10x60 NAT P08



RODAPÉ PARK GENGIBRE
10x60 NAT P08



RODAPÉ PARK PAPRICA
10x60 NAT P08



RODAPÉ PARK PIMENTA
10x60 NAT P08



RODAPÉ PARK ZIMBRO
10x60 NAT P08



RODAPÉ IPANEMA
8x33 NAT P03



RODAPÉ AMAZONAS
8x33 NAT P03

ACABAMENTO FINISH FINITION VERARBEITUNG ACABADO	CAIXA BOX PAQUET KARTON CAJA	EUROPALETE EUROPALLETTE KARTONS EUROPÄLE
-------------------------------------------------------------	------------------------------------------	---------------------------------------------------

	SUPERFÍCIE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE	ARESTA EDGE ARÊTE KANTE ARISTA	Nº PEÇAS Nº PIÈCES Nbre PAQUETS STÜCKZAHL N.º DE PIEZAS	Nº CAIXAS Nº BOXES Nbre PAQUETS KARTONS N.º DE CAJAS	
8x33	NAT.	NAT.	NORMAL	30	48/84
8x50	NAT.	NAT.	NORMAL	15	66
9,5x30	NAT.	NAT.	NORMAL	30	32
9,5x33	NAT.	NAT.	NORMAL	30	32
9,5x45	NAT.	NAT.	NORMAL	20	42
9,5x50	NAT.	NAT.	NORMAL	15	54
9,5x60	NAT.	NAT.	NORMAL	15	54

Decorados, listelos e barras

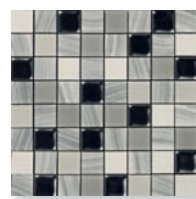
DECORS, LISTELS AND BARS

DÉCORS, LISTELS ET BANDES

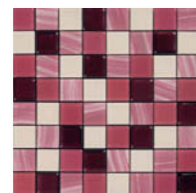
DEKORFLIESEN, BORDÜREN UND LISTEN

DECORADOS, LISTELES Y BARRAS

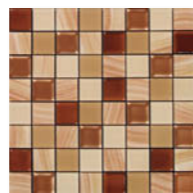
Além dos rodapés indicados, poderão ser fornecidos rodapés de outros produtos. Neste caso, solicitamos a consulta específica ao Departamento Comercial.
Apart from the round top bullnoses indicated, round top bullnoses of other products can be supplied. In such cases, we ask you to make specific enquiries to our Commercial Department.
En plus des plinthes indiquées, des plinthes d'autres produits peuvent être fournies. Dans ce cas, nous vous prions de bien vouloir contacter le service commercial.
Außer den gezeigten Fußleisten können Fußleisten anderer Produkte geliefert werden. In solchen Fällen wenden Sie sich bitte direkt an unsere Verkaufsabteilung.
Además de los rodapiés indicados, podrán facilitarse rodapiés de otros productos. En este caso, solicitamos la consulta específica al Departamento Comercial.



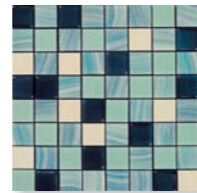
(a) (d) XADREZ CINZA
28x28 P86 / peça-piece



(a) (d) XADREZ CARMIM
28x28 P86 / peça-piece



(a) (d) XADREZ BEGE
28x28 P86 / peça-piece



(a) (d) XADREZ AQUA
28x28 P86 / peça-piece



(a) (f) STRATUS 36 LOFT/COPPER
30x30 P19 / peça-piece



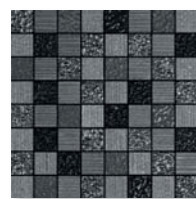
(a) (f) STRATUS 36 LOFT/BEGE
30x30 P19 / peça-piece



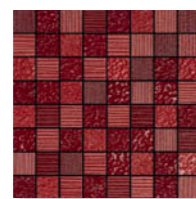
(a) (f) STRATUS 36 LOFT/IRON
30x30 P19 / peça-piece



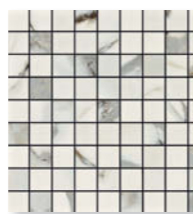
(a) (f) STRATUS 36 LOFT GRIS
30x30 P19 / peça-piece



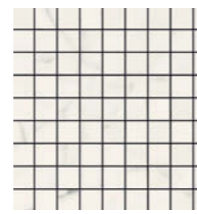
(a) (d) MELT 64 GRAFITE
28x28 P95 / peça-piece



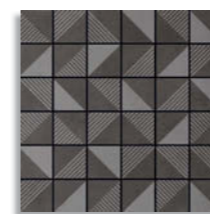
(a) (d) MELT 64 VERMELHO
28x28 P95 / peça-piece



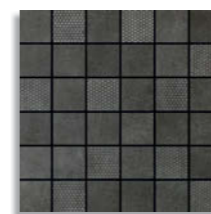
(a) (d) STRATUS 81 CALACATTA
30x30 P22 / peça-piece



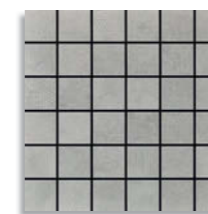
(a) (d) STRATUS 81 VENATO
30x30 P22 / peça-piece



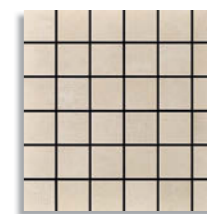
(a) (d) (f) SHADOW ANTRACITE
30x30 P24 / peça-piece



(a) (d) (f) ENIGMA ANTRACITE
30x30 P20 / peça-piece



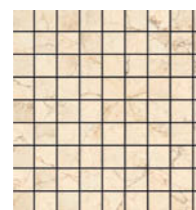
(a) (d) (f) ENIGMA CINZA
30x30 P20 / peça-piece



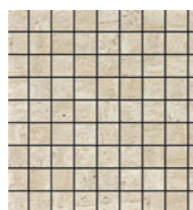
(a) (d) (f) ENIGMA MARFIM
30x30 P20 / peça-piece



(a) (d) LUDO FLOW PRETO
30x30 P19 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 PERLINO
30x30 P22 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 TRAVERTINO BRILHO
30x30 P22 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 TRAVERTINO MATE
30x30 P22 / peça-piece



(a) (d) TALISMAN IRON
30x30 P47 / peça-piece



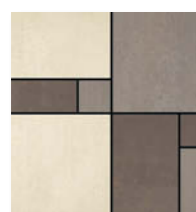
(a) (d) STEP IRON
30x30 P29 / peça-piece



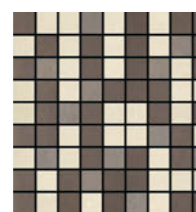
(a) (d) STEP COPPER
30x30 P29 / peça-piece



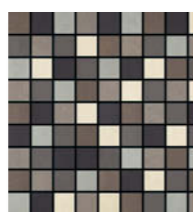
(a) (d) COLUNATTA 3 COPPER
30x30 P48 / peça-piece



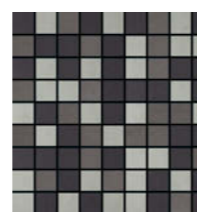
(a) (d) LUDO FLOW CASTANHO
30x30 P19 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 FLOW CASTANHO
30x30 P19 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 81 FLOW MIX
30x30 P19 / peça-piece



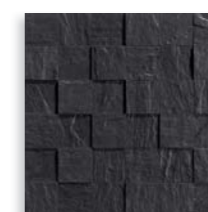
(a) (d) STRATUS 81 FLOW PRETO
30x30 P19 / peça-piece



(a) (d) BLOCK
25x25 P43 / peça-piece



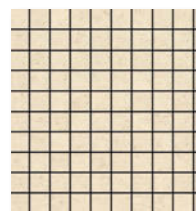
(a) (d) DUO 36 XISTO MARFIM
30x30 P21 / peça-piece



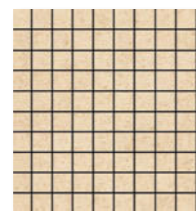
(a) (d) DUO 36 XISTO PRETO
30x30 P21 / peça-piece



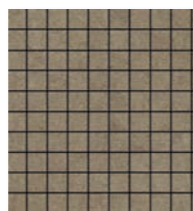
(a) (d) COLUNATTA 2 XISTO PRETO
30x30 P43 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 100 VALVERDE MARFIM
30x30 P26 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 100 VALVERDE BEGE
30x30 P26 / peça-piece



(a) (d) STRATUS 100 VALVERDE OLIVA
30x30 P26 / peça-piece



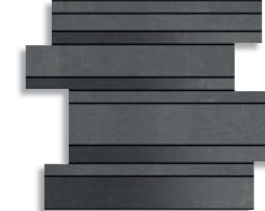
(a) (d) STRATUS 100 VALVERDE CASTANHO
30x30 P26 / peça-piece



(a) (f) MIX CASTANHO
30x30 P26/peça-piece



(a) (f) MIX PRETO
30x30 P26/peça-piece



(a) (f) STICK PRETO
30x30 P21/peça-piece



(a) MURETTO
10x30 P37 / peça-piece

LISTELOS DE 90 cm . 90 cm LISTELS
LISTELS POUR 90 cm . BORDÜREN FÜR 90 cm
LISTELES DE 90 cm



BEAM WENGÉ
 9x90 RECT [9,1x88,8 cm] **P108** / peça-piece



BEAM PRETO
 9x90 RECT [9,1x88,8 cm] **P108** / peça-piece

LISTELOS DE 60 cm . 60 cm LISTELS
LISTELS POUR 60 cm . BORDÜREN FÜR 60 cm
LISTELES DE 60 cm



SPLIT PRETO
 20x60 RECT [20x59,2 cm] **P127** / peça-piece



(b) CORAL XISTO
 5x60 RECT [5x59,2 cm] **P21**



GLAMOUR
 4x60 RECT [4x59,2 cm] **P26**

LISTELOS DE 40 cm . 40 cm LISTELS
LISTELS POUR 40 cm . BORDÜREN FÜR 40 cm
LISTELES DE 40 cm



NUANCES CRAFT
 6x40 NAT **P08**



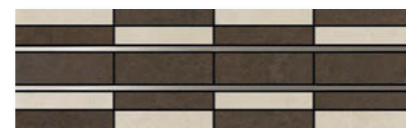
NUANCES GRIS
 6x40 NAT **P08**



EXOTIC CASTANHO
 4x40 NAT **P09**



(a) (f) STREET ANTRACITE / TABAC
 17,5x60 RECT [17,5x59,2 cm] **P48** / peça-piece



(a) (f) STREET MARFIM / TABAC
 17,5x60 RECT [17,5x59,2 cm] **P48** / peça-piece



(a) (f) STREET MARFIM / ANTRACITE
 17,5x60 RECT [17,5x59,2 cm] **P48** / peça-piece

LISTELOS DE 30 cm . 30 cm LISTELS
LISTELS POUR 30 cm . BORDÜREN FÜR 30 cm
LISTELES DE 30 cm



MITO 1
 8x30 NAT **P07**



MITO 2
 3,5x30 NAT **P06**



CRETA 1
 8x30 NAT **P07**



CRETA 2
 3,5x30 NAT **P06**



(a) BOHEMIA BEGE
 5x30 **P12**



(a) TANGRAM
 3,5x30 **P17**



(a) (f) INCA
 5x30 **P19**



ESTEIRO CINZA 1
 8x30 NAT **P07**



ESTEIRO CINZA 2
 3,5x30 NAT **P06**



BLOCOS CINZA 1
 8x30 NAT **P07**



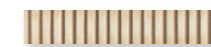
BLOCOS CINZA 2
 3,5x30 NAT **P06**



IMPÉRIO 1
 8x30 NAT **P07**



IMPÉRIO 2
 3,5x30 NAT **P06**



(a) CANA
 4,5x30 RECT [4,5x29,6 cm] **P15**



ESTEIRO BEGE 1
 8x30 NAT **P07**



ESTEIRO BEGE 2
 3,5x30 NAT **P06**



BLOCOS BEGE 1
 8x30 NAT **P07**



BLOCOS BEGE 2
 3,5x30 NAT **P06**



CRIPTA 1
 8x30 NAT **P07**



CRIPTA 2
 3,5x30 NAT **P06**

**LISTELOS DE 20 cm . 20 cm LISTELS
LISTELS POUR 20 cm . BORDÜREN FÜR 20 cm
LISTELES DE 20 cm**



ALGODÃO
6x20 NAT **P06**



PICO CINZA 1
6x20 NAT **P06**



PICO CINZA 2
3,5x20 NAT **P06**



ARTEMÍSIA 1
6x20 NAT **P07**



ARTEMÍSIA 2
6x20 NAT **P07**



ARTEMÍSIA 3
3,5x20 NAT **P06**



PICO BEGE 1
6x20 NAT **P06**



PICO BEGE 2
3,5x20 NAT **P06**



COLIBRI
6x20 NAT **P06**



CACTO . CONJUNTO 3 PEÇAS
6x20 NAT **P09** / peça-pièce



SENSO 1
4,5x20 NAT **P08**



SENSO 2
3x20 NAT **P07**



OUTONO
6x20 NAT **P06**



PUZZLE BEGE
6x20 NAT **P10**



(d) PRADO BEGE
20x20 **P30** / peça-pièce



NIKKA BEGE
5x20 **P12**



POP 1
5x20 NAT **P09**



POP 2
2x20 NAT **P07**



AR
4,5x20 NAT **P07**

**BARRAS DE 100 cm . 100 cm BARRS
BANDES POUR 100 cm . LEISTEN FÜR 100 cm
BARRAS DE 100 cm**



BARRA CROMADA PLANA
2x100 **P18**



BARRA ALUMÍNIO PLANA
2x100 **P18**

**BARRAS DE 60 cm
60 cm BARRS
BANDES POUR 60 cm
LEISTEN FÜR 60 cm
BARRAS DE 60 cm**



BARRA METAL
7x60 RECT [7x59,2 cm] **P08**



BARRA METAL
3x60 RECT [3x59,2 cm] **P06**



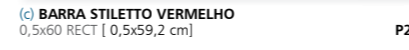
CEREJEIRA
5x60 RECT [5x59,2 cm] **P08**



BARRA CHERRY
2x60 RECT [2x59,2 cm] **P11**



BARRA LAZÚLI
2x60 RECT [2x59,2 cm] **P11**



(c) BARRA STILETTO VERMELHO
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



(c) BARRA STILETTO OURO
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



(c) BARRA STILETTO PRATA
0,5x60 RECT [0,5x59,2 cm] **P25**



BARRA GLAM OURO
1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**



BARRA GLAM PRATA
1x60 RECT [1x59,2 cm] **P25**

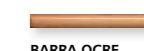
**BARRAS DE 30 cm
30 cm BARRS
BANDES POUR 30 cm
LEISTEN FÜR 30 cm
BARRAS DE 30 cm**



BARRA METAL
7x30 RECT [7x29,6 cm] **P06**



BARRA METAL
3x30 RECT [3x29,6 cm] **P06**



BARRA OCRE
2x20 NAT **P07**

**BARRAS DE 20 cm
20 cm BARRS
BANDES POUR 20 cm
LEISTEN FÜR 20 cm
BARRAS DE 20 cm**

NOTAS . NOTES . NOTES . ANMERKUNGEN . NOTAS

- (a) Os listelos ou decorados (estruturados ou colados em rede) têm uma medida aproximada a 29,6 cm, mas podem ser conjugados com qualquer medida da base pois, devido às suas características, permitem obter um efeito de continuidade.
- (a) The listels (structured or glued on a net) come in a 29,6 cm size, but they can be used with any tile base size because they allow an effect of continuity given their characteristics.
- (a) Les listels (structurés ou collés sur filet), mesurent 29,6 cm, mais peuvent être conjugués avec toute autre mesure de la base, car leurs caractéristiques permettent d'obtenir un effet continu.
- (a) Die Bordüren (strukturiert oder auf Netz) haben eine Länge von 29,6 cm und können mit sämtlichen Maßen der Grundfliese kombiniert werden, da aufgrund ihrer Beschaffenheit ein fortlaufender Effekt erzielt werden kann.
- (a) Los listeles o decorados (estructurados o encolados en red) tienen una medida aproximada de 29,6 cm, pero se pueden combinar con cualquier medida de la base pues, gracias a sus características, permiten obtener un efecto de continuidad.
-
- (b) Existem várias peças diferentes, de acordo com o desenho do decorado, que devem ser aplicadas alternadamente, de modo a obter-se uma solução mais rica e variada.
- (b) There are different pieces, matching the design of the decorated tiles, which should be applied alternately in order to obtain a richer and more varied decoration.
- (b) Différentes pièces correspondent au dessin du décor. Il convient de les appliquer de façon alternée pour obtenir une disposition plus riche et plus variée.
- (b) Es stehen verschiedene fliesendekore zur Verfügung. Durch die Verlegung in wechselnder Reihenfolge erzielt man eine abwechslungsreichere Gestaltung.
- (b) Existen diversas piezas diferentes, de acuerdo con el diseño del decorado, que deben aplicarse de forma alterna, con el fin de obtener una solución más y variada.
-
- (c) A barra tem 2 lados distintos : uma face tem brilho uniforme e a outra face é brilhante com efeito escovado. Qualquer face da barra poderá ser aplicada, utilizando a face que se adapte melhor ao ambiente.
- (c) This bar has 2 different sides : one side has uniform brightness and the other side is bright with brushed effect. Both sides of the bar can be applied, depending on the chosen ambience.
- (c) La barre a 2 côtés distincts : l'une des faces présente un brillant uniforme et l'autre est brillante, avec un effet brossé. On pourra appliquer l'une ou l'autre des faces de la barre, en optant pour celle qui s'adapte le mieux à l'environnement.
- (c) Die Leiste hat zwei verschiedene Seiten: eine gleichförmig glänzende Seite und eine glänzend-gebürstete Seite. Die Leiste kann beidseitig verwendet werden. Benutzen Sie bitte die für Sie am besten geeignete Seite.
- (c) La barra tiene 2 lados distintos : una cara tiene brillo uniforme y la otra cara es brillante con efecto cepillado. Cualquier cara de la barra podrá aplicarse utilizando la cara que se adapte mejor al medio ambiente.
-
- (d) Este decorado é colado em rede, pelo que poderá ser utilizado em qualquer submúltiplo na obra.
- (d) This decorated piece is glued on a net, so it can be divided into any submultiple when laying.
- (d) Cette décoration est collée sur filet, de sorte qu'elle peut être utilisée en tout sous-multiple sur l'ouvrage.
- (d) Diese Dekoration ist auf ein Netz geklebt, sodaß es bei der Verlegung in jedes Format geteilt werden kann.
- (d) Este decorado se encola en red, por lo que podrá utilizarse en cualquier submúltiplo en la obra.
-
- (f) Listelos aplicáveis em revestimento e, também, em pavimento.
- (f) Listels for wall tiles and also for floor tiles.
- (f) Listels applicables aussi bien en revêtements muraux, qu'en revêtements de sol.
- (f) Bordüren für Wand- oder Bodenausführungen.
- (f) Listeles aplicables en revestimiento y, también, en pavimento.

ÍNDICE REMISSIVO . REMISSIVE INDEX . INDEX ALPHABÉTIQUE . ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS . ÍNDICE DE MATERIAS

DESCRIÇÃO: DESCRIPTION: DESCRIPTION: BESCHREIBUNG: DESCRIPCIÓN:	PÁGINA: PAGE: PAGE: SEITE: PÁGINA:
A Bolhinhas	54, 55
Algodão	218, 274
Ar	54, 274
Architecture	28, 29
Artemísia	208, 274
Ballet	150, 151, 152
Barra Alumínio Plana	140, 184, 275
Barra Cerejeira	126, 127, 275
Barra Cherry	114, 116, 120, 275
Barra Cromada Plana	140, 184, 275
Barra Glam	114, 124, 130, 132, 134, 138, 158, 160, 161, 166, 216, 275
Barra Lazúli	118, 119
Barra Metal	275
Barra Ocre	225, 275
Barra Stiletto	82, 83, 86, 88, 90, 92, 94, 114, 124, 130, 131, 132, 138, 142, 166, 168, 170, 184, 188, 212, 216, 275
Beam	86, 272
Block	140, 141, 271
Blocos	202, 204, 205
Bohemia	203, 273
Boreal	80
Bouquet	76, 78
Butterflies	30, 31
Cacto	225, 274
Campus	52, 53
Cana	84, 126, 128, 200, 273
Chess	63, 67
Chocolate	26, 27
Colibri	218, 220, 274
Colunatta	271
Cor Concordância	22
Cor Serenidade	22
Cor Simpatia	22
Cor Suave	22
Creta	202, 273
Cripta	200, 273
Crokis	56, 57
Damask	142, 143, 144, 145
Draft	120
Duo	271
Eden	158, 159, 160, 161
Elancé	80, 81
Enigma	271
Esteiro	204, 273
Exotic	210, 212, 214, 221, 272
Fait-Divers	20
Festival	124, 125
Filo	188, 189

DESCRIÇÃO: DESCRIPTION: DESCRIPTION: BESCHREIBUNG: DESCRIPCIÓN:	PÁGINA: PAGE: PAGE: SEITE: PÁGINA:
Gastromania	35, 36, 37
Glamour	142, 272
Gold Craquelé	30, 31, 32, 33
H2O	39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
Happy Family	50, 51
Império	200, 201, 273
Inca	92, 142, 200, 202, 273
Infinity	114, 115, 122, 123
Interlock	184, 185
Lazúli	118, 119
Link	130, 132, 133
Ludo	150, 151, 154, 270
Luz Existência	22
Luz Ternura	22
Medusa	68, 69, 71
Melt	82, 114, 270
Mito	203, 273
Mix	68, 69, 73, 271
Muretto	140, 271
Nikka	210, 224, 274
Nuances	208, 210, 211, 272
Outono	220, 274
Pico	218, 221, 274
Pitágoras	252
Pixel	98, 104, 105
Pop	58, 274
Poppy	186, 187
Prado	210, 224, 274
Puzzle	212, 221, 274
Rayon	90, 91, 166, 247
Rubi	116, 117
Senso	218, 221, 274
Shadow	271
Shake	58, 59
Shine	84, 85
Silky	150, 151, 153
Sinfonia	84
Spin	69, 72
Split	106, 108, 109, 272
Step	271
Stick	271
Stratus	88, 90, 92, 94, 156, 157, 162, 163, 166, 167, 168, 169, 170, 196, 216, 270, 271
Street	272
Talisman	271
Tangram	142, 170, 200, 202, 204, 216, 273
Tom Brisa	22
Utopic	62, 66
Vogue	130, 131, 132
Xadrez	82, 83, 84, 118, 120, 121, 126, 221, 270

pág.
page
page
seite

278 **INFORMAÇÕES ÚTEIS • USEFUL INFORMATION • INFORMATIONS UTILES • WICHTIGE INFORMATIONEN • INFORMACIÓN ÚTIL**

280 **ASSENTAMENTO E MANUTENÇÃO • TILE LAYING AND MAINTENANCE**

282 **POSE ET ENTRETIEN • VERLEGUNG UND PFLEGE • ASENTAMIENTO Y MANTENIMIENTO**

285 **ÍCONES • ICONS • ICÔNES • SYMBOLES • ICONOS**

288 **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • TECHNICAL CHARACTERISTICS**

289 **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE DATEN • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

290 **EMBALAGENS E PESOS • PACKING LIST AND WEIGHTS • EMBALLAGES ET POIDS • VERPACKUNGEN UND GEWICHTE • EMBALAJES Y PESOS**

291 **CERTIFICADOS • CERTIFICATES • CERTIFICATS • ZERTIFIKATE • CERTIFICADOS**

Informações úteis

USEFUL INFORMATION

INFORMATIONS UTILES

WICHTIGE INFORMATIONEN

INFORMACIÓN ÚTIL

ASSENTAMENTO E MANUTENÇÃO

Antes de iniciar o assentamento ...

1- O MATERIAL

- Confirmar se existe material suficiente para realizar toda a obra.
- Verificar que todas as caixas pertencem à mesma **Qualidade, Tonalidade e Calibre**.
- No caso de pretender **combinar produtos diferentes**, deverá utilizar **materiais com arestas retificadas**.

ACABAMENTOS	SUPERFÍCIE	ARESTA
NATURAL	NATURAL	NORMAL
RETIFICADO	NATURAL	RETIFICADA

Além disso, **os diferentes produtos devem ter o mesmo calibre**. Os formatos dos produtos, em centímetros (cm), são valores aproximados. Os valores exatos, em centímetros (cm), estão referidos na tabela dos calibres (pág. 287).

Durante o assentamento ...

2- O SUPORTE

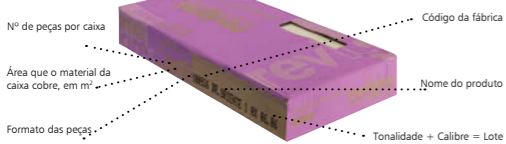
O suporte onde vai aplicar o material deve estar completamente **nivelado e limpo**. Deve ser completamente **indeformável**.

3- O MATERIAL

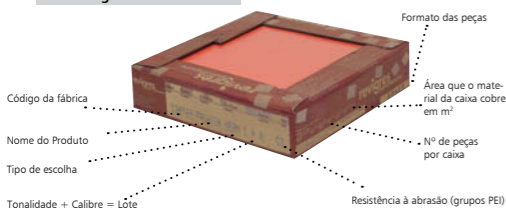
Aconselha-se a **utilização, alternada, de mosaicos retirados de várias caixas** por forma a uniformizar a tonalidade do produto colocado.

Caso o produto tenha um padrão irregular, a sua aplicação deve ser aleatória, isto é, o padrão deve ser aplicado em diferentes direções.

Embalagem de Revestimento



Embalagem de Pavimento



4- AS JUNTAS

De modo a prevenir o potencial descolamento do material cerâmico devem ser realizadas as seguintes juntas:

a) Junta de colocação - espaço regular entre duas peças.

As juntas mínimas recomendadas são:

ACABAMENTOS	JUNTA (mm)
NATURAL	4
RETIFICADO	2

Em revestimentos exteriores as juntas mínimas recomendadas são de 5 mm.

O preenchimento das juntas de colocação deve ser efetuado na diagonal em relação às juntas.

b) Junta de fracionamento - subdivide o revestimento em áreas mais pequenas aliviando as tensões geradas.

Para pavimentos, as áreas máximas recomendáveis são:

· interiores: 32m², ou quando um dos lados é superior a 8 metros.

· exteriores: 25m², ou quando um dos lados é superior a 5 metros.

Para revestimentos, as áreas máximas recomendáveis são:

· interiores: 32m², ou quando um dos lados é superior a 8 metros.

· exteriores: deve efetuar-se um fracionamento na horizontal em cada 3 metros, e na vertical em cada 5 metros.

c) Junta perimetral ou de esquina - encontra-se na mudança de planos, quer no encontro entre paredes e pavimentos, quer nas esquinas de paredes.

d) Junta estrutural - espaço regular entre duas estruturas, prevista no projeto.

No caso de serem utilizadas **juntas com coloração forte ou escura**, devido à sua pigmentação, **tem que ser feito**, como medida preventiva, uma **experiência em peças de reserva** para verificar o comportamento das mesmas. **As juntas destas cores exigem também uma limpeza mais cuidada e frequente durante o assentamento**.

Na aplicação de produtos com **superfície natural** e principalmente em produtos de superfície **rugosa ou estruturada**, antes de rejuntar deve aplicar-se um **protetor** (ex.: *Protector 060 da Weber*).

Deve fazer-se a **limpeza das juntas** quando a **argamassa de juntas começar a endurecer**. Não utilizar demasiada água na limpeza, uma vez que provoca a dispersão do pigmento e a descoloração precoce da junta.

Passadas **24 horas**, deve fazer-se uma **limpeza geral** usando um **pano seco ou humedecido**. Para garantir maior resistência da junta à humidade, deve-se hidrofugar (p. ex. com *Weber.hydrofuge B*) decorridas 2 ou 3 semanas, após a betumação.

5- A COLA

Para conseguir uma boa aderência, é necessário utilizar um cimento-cola adequado:

Tipologia	Formato (cm)	Revest. Interior	Pavim. Interior	Revest. Exterior	Pavim. Exterior
Revestimento Cerâmico Vidrado	20x20	Weber.col classic			
	20x40				
	20x60				
	30x45				
	30x60				
	30x90	Weber.col classic plus			

Tipologia	Formato (cm)	Revest. Interior	Pavim. Interior	Revest. Exterior	Pavim. Exterior	
Grés Porcelânico Esmaltado	30x30	Weber.col. flex. M				
	33x33					
	15x60		Weber.col. flex. L			
	30x60					
	45x45					

Efetuar sempre **colagem dupla**, ou seja, espalhar a cola no suporte e no tardo (parte de trás) da peça. Para garantir o preenchimento total da área da peça, o espalhamento da cola no **tardo deve ser efetuado no sentido perpendicular ao espalhamento da cola no suporte**.

Ao fazer o assentamento das peças, coloque-as ligeiramente afastadas da sua posição e arraste-as até à sua posição final fazendo um ligeiro movimento com os dedos. Use o martelo de borracha branca para garantir que os cordões de cola foram bem esmagados.

Não utilize martelos de borracha negra pois podem deixar marcas.

No final da aplicação, faça uma limpeza geral para retirar os resíduos de cola que tenham ficado sobre as peças, evitando que endureçam e dificultem posteriormente a limpeza final.

6- CORTE

Tipologia	Formato (cm)	Cortador Manual	Cortante (mm)
Revestimento Cerâmico Vidrado	20x20, 20x40, 20x60, 30x45, 30x60, 30x90	RUBI TS-40-50-60 / TR-6005 RUBI TS-50-60 / TR-6005 RUBI TS-60 / TR-6005-7005 RUBI TX-900 / TX-1200N	6-8-10 6-8-10 6-8-10 8-10 PLUS

Tipologia	Formato (cm)	Cortador eléctrico	Disco	Cortante (mm)
Revestimento Cerâmico Vidrado	20x20, 20x40, 20x60, 30x60, 30x90	RUBI ND-200, DW-200-N	CRN, CPA	Broca Widia ¹ , Broca Diamante ²
Grés Porcelânico Esmaltado	15x60, 30x30, 30x60, 45x45	RUBI DW-250 NL, DS-250 1000, RUBI DW-250-N / DS-250 1000, RUBI DW-250 NL	CEV, CPC PRO, CPX PRO	Broca Diamante ² , Broca Diamante ³

¹Seco ²Corte Humido ³Corte Seco (Rebarbadora 115)

Depois do assentamento ...

7- PROTEÇÃO

Após o assentamento do material cerâmico e antes da conclusão da obra, recomenda-se que **todo o pavimento seja devidamente protegido**, de modo a evitar que a superfície fique danificada pela movimentação de pessoas e/ou materiais afetos aos trabalhos.

8- LIMPEZA

No final da obra, o material deve ser limpo de toda a sujidade, com **produtos químicos adequados aos tipos de resíduos existentes**. É importante obedecer às instruções de aplicação destes produtos e ter a absoluta certeza que os mesmos não contêm ácido fluorídrico. Recomendamos que estes produtos sejam ensaiados previamente numa peça de reserva.

É fundamental que todos os **resíduos e produtos químicos utilizados sejam completamente removidos**, com várias passagens de **água limpa**.

9- MANUTENÇÃO

A manutenção e limpeza do revestimento / pavimento cerâmico é muito **prática e fácil**. Para a sua limpeza diária, deve utilizar-se água (de preferência tépida) e um detergente neutro.

É recomendável que a utilização desse detergente seja feita em quantidades diminutas, de modo a que o mesmo possa ser completamente removido após a limpeza, com água limpa, preferencialmente tépida. Nos acabamentos rústicos e antideslizantes, é conveniente a utilização de uma escova de fibra dura, para extrair a sujidade que se acumula na superfície rugosa.

Para uma boa conservação do produto, recomendamos a colocação de tapetes nas zonas de maior passagem/tráfego, nomeadamente nas áreas de comunicação com o exterior, de modo a evitar-se a circulação de areias, prejudiciais a qualquer tipo de pavimento.

Relativamente aos decorados, especialmente nos produtos em vidro ou metalizados a ouro ou platina, não devem ser utilizados utensílios ou produtos de limpeza abrasivos, os quais poderão danificar a decoração.

TILE LAYING AND MAINTENANCE

Before you begin laying the tiles...

1- THE MATERIAL

- Ensure that there is enough material for the whole work.
- Ensure that all boxes have the same **Choice, Shade and Calibre**.
- If you want to **combine different products**, you should use **tiles with rectified edges**.

FINISH	SURFACE	EDGE
NATURAL	NATURAL	NORMAL
RECTIFIED	NATURAL	RECTIFIED

In addition, **the different products should be of the same calibre**.

Tile dimensions in centimeters (cm) are nominal dimensions. For exact dimensions in centimeters (cm) please refer to the calibre table (page. 287).

During the tile laying...

2- THE SUBSTRATE

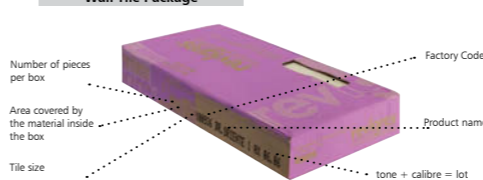
The floor or wall on which the material will be laid has to be perfectly **leveled and cleaned**. It must **not be deformed** in any way.

3- THE MATERIAL

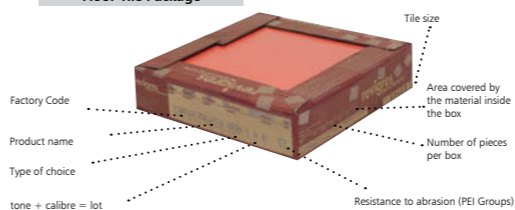
We recommend that **tiles from different boxes are mixed** in order to make shade and tone uniform.

If the tiles have an irregular pattern, they must be laid randomly, that is, the pattern must be applied in different directions.

Wall Tile Package



Floor Tile Package



4- THE JOINTS

In order to prevent the potential coming loose of the ceramic material, the following joints should be used:

a) Placing joint – regular space between two pieces.

The minimum recommended joints are:

FINISH	JOINT (mm)
NATURAL	4
RECTIFIED	2

On exterior linings the minimum recommended joints are 5 mm.

Placing joints must be filled diagonally in relation to the joints.

b) Fraction joints – divided the lining up into smaller areas, relieving any strains generated.

For flooring the maximum recommendable areas are:

- interior: 32m², or when one of the sides is greater than 8 metres.

- exterior: 25m² or when one of the sides is greater than 5 metres.

For walls the maximum recommendable areas are:

- interior: 32m², or when one of the sides is greater than 8 metres.

- exterior: there should be horizontal fractioning every 3 metres and vertically every 5 metres.

c) Perimeter or corner joint – this is situated at the switch in planes both where walls and floors meet and at wall corners.

d) Structural joint - regular space between two structures foreseen in the project.

In case strong or dark colours joints are used, it is obligatory as a preventive measure – due to their colour – that you test them first on spare pieces in order to see how they behave. **This type of grout always requires more careful and frequent cleaning during laying.**

When applying products with a **natural surface**, and mainly in products endowed with a **rough or structured surface**, before repointing a **protector** must be applied (e.g.: *Weber Protector 060*). The cleaning of the joints must be carried out when the **joint mortar starts setting**.

Do not use too much water when cleaning since this causes the dispersal of the pigment and the early discoloration of the joint.

Once **24 hours** have elapsed, **general cleaning** must be carried out with a **dry or moist cloth**. To ensure the greater resistance of the joint to humidity, waterproofing must be carried out (e.g. using *Weber.hydrofuge B*) after 2 or 3 weeks, after grouting.

5- THE TILE ADHESIVES

To achieve good adherence, an appropriate cement glue must be used:

Product	Size (cm)	Indoor Walls	Indoor Floors	Outdoor Walls	Outdoor Floors
Glazed Wall Tiles in White Body	20x20	Weber.col classic			
	20x40				
	20x60				
	30x45				
	30x60				
	30x90	Weber.col classic plus			

Product	Size (cm)	Indoor Walls	Indoor Floors	Outdoor Walls	Outdoor Floors	
Glazed Porcelain Tile	30x30	Weber.col. flex. M				
	33x33					
	15x60		Weber.col. flex.L			
	30x60					
	45x45					

Always carry out **double adhesion**, in other words, spread the glue on the support and back of the piece.

To ensure the total filling of the piece area, glue should be spread on the **back** in a direction **perpendicular to the spreading of the glue on the support**.

When setting the pieces, place them slightly apart from their position and drag them to their final position by carrying out a slight movement with your fingers. Use the **white rubber mallet** to ensure that the adhesive cords have been crushed properly.

Do not use black rubber mallets as they may leave marks.

After finishing the application, carry out **general cleaning to remove any glue residues** which have remained on the pieces, preventing them from **setting and making the final cleaning difficult later**.

6- CUTTING

Product	Size (cm)	Manual Cutter	Blade (mm)
Revestimento Cerâmico Vidrado	20x20, 20x40, 20x60, 30x45, 30x60, 30x90	RUBI TS-40-50-60 / TR-6005 RUBI TS-50-60 / TR-6005 RUBI TS-60 / TR-6005-7005 RUBI TX-900 / TX-1200N	6-8-10 6-8-10 6-8-10 8-10 PLUS

Product	Size (cm)	Electric Cutter	Wheel	Drill Bits (mm)
Glazed Wall Tiles in White Body	20x20, 20x40, 20x60, 30x45, 30x60, 30x90	RUBI ND-200, DW-200-N	CRN, CPA	Widia Drill ¹ , Diamond Drill ²
Glazed Porcelain Tile	15x60, 30x30, 30x60, 45x45	RUBI DW-250 NL, DS-250 1000, RUBI DW-250-N / DS-250 1000, RUBI DW-250 NL	CEV, CPC PRO, CPX PRO	Diamond Drill ² , Diamond Drill ³

¹Dry Cutting ²Wet Cutting ³Dry cutting grinding wheel 115

After tile laying ...

7- PROTECTION

After laying the ceramic material and before conclusion of the job, **we recommend the entire flooring be duly protected** as a means of preventing the surface from being damaged by people and materials involved in the work.

8 - CLEANING

Upon completion of the works the material must be cleaned of any dirt using **chemicals appropriate for the existing types of residues**. It is important to follow the usage instructions for these products and to be absolutely sure that they **do not contain hydrofluoric acid**. We would recommend testing these products beforehand on a spare piece.

It is vital for **all residues and chemicals used to be totally removed**, rinsing in **clean water** several times.

9 - MAINTENANCE

Wall/Floor tiles guarantees easy cleaning and maintenance. For everyday cleaning, water (preferably tepid) and a neutral detergent should be enough.

You are recommended to use this detergent in **small quantities** so that it can be **totally removed** after cleaning with **clean water**, preferably lukewarm.

A hard fibre brush should be used on rustic and non-slip finishes to remove the dirt that accumulates on the rough surface.

For appropriate product storage we would recommend the placement of **rugs/carpets in those areas with the greatest footfall**, to wit, in areas connecting with the exterior, so as to avoid the circulation of sand which can damage any kind of flooring.

Abrasive cleaning utensils or products should not be used for decorated tiles, especially those in glass or metal to gold or platinum ornamentation, since they could damage the decorative effect.

POSE ET ENTRETIEN

Avant la pose...

- 1- LE CARRELAGE**
 - Vérifier que la quantité de matériel acquise est suffisante pour mener les travaux à terme.
 - Vérifier que toutes les boîtes proviennent de la même **Qualité, Tonalité et Calibre**.
 - Si vous souhaitez **combinaison de produits différents, il faudra utiliser matériel avec des arêtes rectifiées**.

FINITION	SURFACE	ARÊTE
NATURELLE	NATURELLE	NORMALE
RECTIFIÉ	NATURELLE	RECTIFIÉ

En outre, **il faudra également que les différents produits aient le même calibre**. Les formats des produits indiqués en centimètres (cm) sont des valeurs approximatives. Les valeurs exactes, en centimètres (cm), sont indiquées dans le tableau des calibres (p. 287).

Pendant la pose...

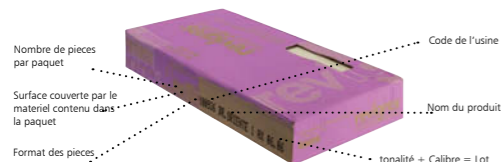
2- LE SUPPORT DE POSE

Le support sur lequel vous allez appliquer le **carrelage doit être totalement plane et propre et absolument indéformable**.

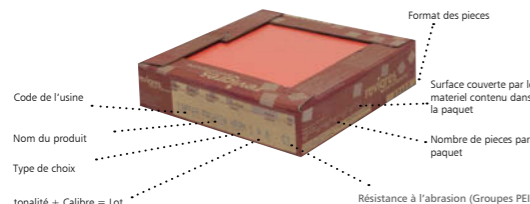
3- LE CARRELAGE

Afin d'uniformiser la tonalité des carreaux, nous conseillons **d'alterner l'application de pièces provenant de boîtes différentes**. **Au cas où le produit présente un motif irrégulier, son application doit être aléatoire**, c'est-à-dire qu'il faudra l'appliquer dans des directions différentes.

Emballage de Revêtement Mural



Emballage de Revêtement de Sol



4- LES JOINTS

Afin de prévenir le décollement potentiel du produit céramique, les joints suivants doivent être réalisés:

- a) Joint de pose** – espace régulier laissé entre deux carreaux. Les tailles minimales recommandées pour les joints sont les suivantes:

FINITION	JOINT (mm)
NATURELLE	4
RECTIFIÉ	2

Pour les revêtements extérieurs, nous recommandons des joints de 5 mm au minimum. Le remplissage des joints de pose doit être effectué en diagonale par rapport aux joints.

- b) Joint de fractionnement** – subdivise le revêtement en zones plus petites en soulageant les tensions générées. Pour les revêtements de sol, nous recommandons les surfaces maximales suivantes:
- à l'intérieur : 32m², ou si l'un des côtés est supérieur à 8 mètres.
 - à l'extérieur : 25m², ou si l'un des côtés est supérieur à 5 mètres.
- Pour les revêtements de mur, nous recommandons les surfaces maximales suivantes:
- à l'intérieur : 32m², ou si l'un des côtés est supérieur à 8 mètres.
 - à l'extérieur : un fractionnement doit être effectué à l'horizontal tous les 3 mètres et à la verticale tous les 5 mètres.

- c) Joint de périmètre ou de coin** – s'effectue dans les changements de plans, soit à la jonction entre murs et sols, soit aux coins des murs.

- d) Joint structurel** – espace régulier entre deux structures, prévu dans le projet.

Au cas où elles soient utilisées conjointement avec une coloration forte ou foncée en raison de leur pigmentation, il faut, à titre préventif, effectuer un essai sur des pièces de réserve afin de vérifier leur comportement. **Les joints qui ont ces couleurs requièrent également un nettoyage plus soigné et plus fréquent au cours de la pose.**

Pour les produits ayant une **surface naturelle** et principalement pour les produits ayant une **surface rugueuse ou structurée**, avant de rejoints, il est nécessaire d'appliquer un **protecteur** (ex.: *Protector 060 de Weber*).

Le nettoyage des joints doit être effectué lorsque le mortier de joints commence à durcir. Ne pas utiliser trop d'eau pour le nettoyage, au risque de provoquer la dispersion du pigment et la décoloration précoce du joint.

Après **24 heures**, il convient de procéder à un **nettoyage général** au moyen d'un **chiffon sec ou humidifié**. Pour garantir une meilleure résistance du joint à l'humidité, nous conseillons d'hydrofuger les carreaux (par ex. avec *Weber.hydrofuge B*) 2 ou 3 semaines après le coulage du mortier.

5- LA COLLE

Pour obtenir une bonne adhérence, il est nécessaire d'utiliser un ciment-colle adapté:

Produit	Format (Cm)	Rev. Mur Intér.	Rev. Sol Intér.	Rev. Mur Extér.	Rev. Sol Extér.
Revêtements Céramiques vitrifiés	20x20	Weber.col classic			
	20x40				
	20x60				
	30x45				
	30x60				
	30x90	Weber.col classic plus			
Grès Porcelainé Emailé	30x30			Weber.col. flex. M	
	33x33				
	15x60			Weber.col. flex. L	
	30x60				
	45x45				

Toujours effectuer un **double collage**, c'est-à-dire étaler la colle sur le support et sur la face interne du carreau.

Pour garantir que toute la surface du carreau soit bien recouverte, la colle doit être étalée sur la **face interne dans le sens perpendiculaire de l'étalement de la colle sur le support**.

Lorsque vous posez les carreaux, éloignez-les légèrement de leur position puis déplacez-les jusqu'à leur position finale par un léger mouvement des doigts. Utilisez un **marteau en caoutchouc blanc** pour garantir que les filets de colle soient bien étalés. **N'utilisez pas de marteaux en caoutchouc noir car ils risquent de laisser des marques.**

À la fin de l'application, faites un nettoyage général pour retirer les résidus de colle qui seraient restés sur les carreaux, avant qu'ils ne durcissent et ne puissent plus être nettoyés.

6- COUPE

Produit	Format (cm)	Coupeuse Manuelle	Mollette (M/m)
Revêtements Céramiques vitrifiés	20x20, 20x40, 20x60	RUBI TS-40-50-60 / TR-6005	6-8-10
	30x45	RUBI TS-50-60 / TR-6005	6-8-10
	30x60	RUBI TS-60 / TR-6005-7005	6-8-10
	30x90	RUBI TX-900 / TX-1200N	8-10 PLUS
	30x90	RUBI TX-900 / TX-1200N	8-10 PLUS
Grès Porcelainé Emailé	20x20, 20x40, 20x60, 30x60	RUBI ND-200, DW-200-N	CRN
	30x45	RUBI ND-200, DW-200-N	CPA
	30x60	RUBI DW-250 NL, DS-250 1000	CEV
	15x60	RUBI DW-250-N / DS-250 1000	CPC PRO
	30x30	RUBI DW-250 NL	CPX PRO
	33x33		CPA
	30x60		CPX PRO
	45x45		CPX PRO

* Coupe Sèche - * Coupe Humide - * Coupe à sec meule 115

Après la pose...

7 - PROTECTION

Après la pose du matériel céramique, et avant l'achèvement de l'ouvrage, **il est conseillé de protéger convenablement le sol, afin d'éviter que sa surface ne soit endommagée** suite aux déplacements des personnes et des matériaux affectés aux travaux.

8 - NETTOYAGE

À la fin du travail, le matériel doit être nettoyé de toute trace de saleté, en utilisant des **produits chimiques adaptés aux types de résidus**. Il est important de respecter les instructions d'application de ces produits et d'éviter absolument certain qu'ils **ne contiennent pas d'acide fluorhydrique**. Nous recommandons que ces produits soient préalablement testés sur un carreau inutilisé.

Il est fondamental que toutes les **traces de résidus et de produits chimiques utilisés** soient **complètement éliminées**, après plusieurs passages à l'eau.

9 - ENTRETIEN

Le revêtement mural / de sol en céramique sont très pratique et facile à entretenir et à nettoyer. Pour le nettoyage quotidien, vous devez utiliser de l'eau tiède de préférence et un détergent neutre. Nous vous recommandons d'utiliser ce détergent en **petites quantités**, afin qu'il puisse être **complètement éliminé** après le nettoyage à l'eau, de préférence tiède. Pour les finitions rustiques et antidérapantes, il convient d'utiliser une brosse en fibre dure pour éliminer toute la saleté accumulée sur la surface rugueuse.

Pour une bonne conservation du produit, nous vous recommandons de poser des **tapis dans les zones où les passages sont fréquents**, en particulier dans les zones de communication avec l'extérieur, afin d'éviter la circulation des sables, préjudiciables à tous les types de revêtements de sol. Pour décoré, en particulier décoré dans le verre ou le métal en or ou en platine, vous ne devez pas utiliser d'ustensiles ou de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent endommager la décoration.

VERLEGUNG UND PFLEGE

Vor der Verlegung...

1- DAS MATERIAL

- Es soll bestätigt werden, ob hinreichendes Material für den ganzen Fußboden zu Verfügung steht.
- Prüfen Sie, ob alle Verpackungen dem gleichen **Qualität, Farbton und Kaliber** entsprechen.
- Bei der **Kombination von verschiedenen Produkten** sollte **Material mit begradigten Kanten verwendet werden**.

VERARBEITUNG	OBERFLÄCHE	KANTE
NATURELLE	NATURBELASSENE	NORMALE
BEGRADIGTE	NATURBELASSENE	BEGRADIGTE

Ausserdem sollten die **verschiedenen Produkte die gleiche Kalibrierung haben**. Die Massangaben der Produkte in Zentimetern (cm) sind Näherungswerte. Die genaueren Masse in Zentimetern (cm) sind der Kalibriertabelle zu entnehmen. (Seite 287).

Bei der Verlegung...

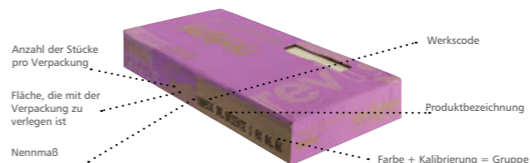
2- DER UNTERGRUND

Der Untergrund muss **eben und sauber** sein. Er darf sich in Form und Lage **nicht mehr verändern**.

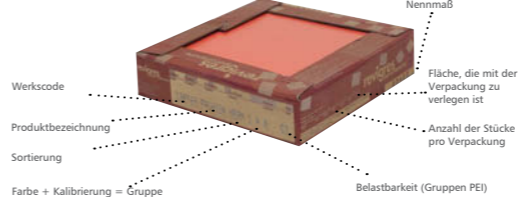
3- DAS MATERIAL

Wir empfehlen Mosaik aus verschiedenen Verpackungen herauszunehmen, um den Farbton des zu verlegenden Produktes zu vereinheitlichen. **Bei unregelmässiger Musterung sollte das Produkt willkürlich verlegt werden**, d.h. in unterschiedlichen Positionen und Anordnungen.

WANDFLIESEN VERPACKUNG



BODENFLIESEN VERPACKUNG



4- DIE FUGEN

Um zu verhindern, dass sich das Material aus Keramik löst, müssen folgende Fugen gebildet werden:

- a) Verbindungsfuge** - Freiraum zwischen zwei Teilen. Es werden folgenden Mindestmaße für die Fugen empfohlen:

VERARBEITUNG	FUGEN (mm)
NATURBELASSENE	4
BEGRADIGTE	2

Bei Außenverkleidungen werden Fugen von mindestens 5 mm empfohlen. Die Verbindungsfugen müssen diagonal zu den Fugen angebracht werden.

- b) Bewegungsfugen** - teilt die Verkleidung in kleinere Bereiche ein und lindert die erzeugten Spannungen.

Für Fußböden werden folgende Maximalflächen empfohlen:

- innen: 32m² oder, wenn eine Seite länger als 8 Meter ist.
- außen: 25m² oder, wenn eine Seite länger als 5 Meter ist.

Für Verkleidungen werden folgende Maximalflächen empfohlen:

- innen: 32m² oder, wenn eine Seite länger als 8 Meter ist.
- außen: Einteilung muss alle 3 Meter in der Waagerechten und alle 5 Meter in der Senkrechten erfolgen.

- c) Umfangs- oder Eckfuge** - wird bei der Änderung von Flächen verwendet, entweder an den Stellen, an denen Wände und Böden zusammentreffen oder in den Wandecken.

- d) Strukturfuge** - regelmäßiger Freiraum zwischen zwei Strukturen, im Plan vorgesehen.

Bei den angeführten Produkten und Firmen handelt es sich lediglich um Beispiele. Daneben bieten verschiedene Firmen Qualitätserzeugnisse

Bei Verwendung von **Fugen in kräftigen oder dunklen Farben**. Schwarze oder grüne Fugen sollten vorher versuchsweise verlegt werden, um die Eigenschaften festzustellen. **Fugen in diesen Farben müssen während der Verlegung sorgfältiger und häufiger gereinigt werden**.

Bei der Anwendung von Produkten auf der **natürlichen Oberfläche** oder auf Produkten mit einer **rauen oder einer Struktur Oberfläche** muss vor der Verlegung ein Schutz aufgetragen werden, (z. B.: *Protector 060 von Weber*). Wenn der Fugenmörtel anfängt, hart zu werden, müssen die Fugen gereinigt werden. Verwenden Sie bei der Reinigung nicht zu viel Wasser, da dies zur Zerstreuung der Pigmente führt und die Fuge sich frühzeitig entfärbt.

Nach **24 Stunden** kann die **allgemeine Reinigung** mit einem **trockenen oder feuchten Tuch** erfolgen. Um eine erhöhte Feuchtigkeitsresistenz der Fuge zu gewährleisten, muss sie 2 bis 3 Wochen nach dem Kitten wasserfest gemacht werden (z. B. mit *Weber.hydrofuge B*).

5- DER KLEBER

Damit die Fliesen gut halten, muss ein passender Klebemörtel verwendet werden.

Produkt	Nennmaß (Cm)	Wandverkleidung Innen	Bodenbelag Innen	Wandverkleidung Außen	Bodenbelag Außen
Glasierte Keramikfliesen zur wandverkleidung	20x20	Weber.col classic			
	20x40				
	20x60				
	30x45				
	30x60				
	30x90	Weber.col classic plus			
Glasiertes Feinsteinzeug	30x30			Weber.col. flex. M	
	33x33				
	15x60			Weber.col. flex. L	
	30x60				
	45x45				

Bitte immer **doppelt kleben**, also den Kleber auf der Halterung und der Fliesenrückseite anbringen. Damit die Fliese auch sicher flächendeckend bestrichen wird, muss der Klebemörtel auf der **Fliesenrückseite senkrecht zum Klebemörtel auf der Halterung** aufgetragen werden.

Befestigen Sie die Fliesen erst ein wenig abweichend von ihrer Position und bringen Sie sie dann durch leichte Bewegungen mit den Fingern in ihre endgültige Position. Verwenden Sie einen **Weißgummihammer**, um zu sichern, dass die Klebestreifen ordentlich zerdrückt wurden.

Verwenden Sie keinen Schwarzgummihammer, da dieser Spuren hinterlassen könnte.

Führen Sie nach Abschluss der Befestigung eine **allgemeine Reinigung** durch, um Klebstoffreste zu beseitigen, die auf den Teilen zurückgeblieben sein könnten. Somit lässt sich verhindern, dass sie hart werden und später die Endreinigung beeinträchtigen.

6- ZUSCHNEIDEN

Produkt	Nennmaß (cm)	Handschneider	Trennmesser (mm)
Glasierte Keramikfliesen zur wandverkleidung	20x20, 20x40, 20x60	RUBI TS-40-50-60 / TR-6005	6-8-10
	30x45	RUBI TS-50-60 / TR-6005	6-8-10
	30x60	RUBI TS-60 / TR-6005-7005	6-8-10
	30x90	RUBI TX-900 / TX-1200N	8-10 PLUS
Glasiertes Feinsteinzeug	20x20, 20x40, 20x60, 30x60	RUBI ND-200, DW-200-N	CRN
	30x45	RUBI ND-200, DW-200-N	CPA
	30x60	RUBI DW-250 NL, DS-250 1000	CEV
	15x60	RUBI DW-250-N / DS-250 1000	CPC PRO
	30x30	RUBI DW-250 NL	CPX PRO
	33x33		CPX PRO
	30x60		CPX PRO
	45x45		CPX PRO

* Naßschnitt - * Trockenschnitt - * Trockenbearbeitung Schleifscheibe 115

Nach der Verlegung...

7 - UNTERHALTSPFLEGE

Nachdem sich das Keramikmaterial gesetzt hat empfehlen wir, **dass der gesamte Boden vor Abschluss der Arbeiten angemessen geschützt wird, um zu vermeiden, dass die Oberfläche durch das Umhergehen der Personen und durch bei den Arbeiten eingesetzte Materialien beschädigt wird**.

8 - REINIGUNG

Nach Abschluss der Arbeiten muss das Material vollständig mit **chemischen Reinigungsmitteln, die zur Entfernung der vorhandenen Verschmutzung geeignet sind**, gereinigt werden. Die Anweisungen zur Anwendung dieser Produkte müssen befolgt werden. Vergewissern Sie sich, dass die **Reinigungsmittel keine Flusssäure enthalten**. Wir empfehlen, diese Mittel probeweise vorerst nur auf einer einzelnen Fliese anzuwenden.

Es ist sehr wichtig, dass alle **Rückstände und die verwendeten chemischen Reinigungsmittel vollständig entfernt werden**. Dafür müssen die Fliesen mehrmals mit **sauberm Wasser** gereinigt werden.

9 - PFLEGE

Die **Wartung und Reinigung der Beschichtung / Keramik Boden** ist sehr bequem und einfach. Für die tägliche Reinigung reichen Wasser (vorzugsweise lauwarmes Wasser) und ein Neutralreiniger aus.

Es wird empfohlen, das Putzmittel nur in **geringen Mengen** aufzutragen, damit es nach der Reinigung mit **sauberm, vorzugsweise lauwarmem Wasser vollständig entfernt** werden kann.

Bei rustikalen und rutschhemmenden Fliesen wird die Verwendung einer harten Bürste zur Entfernung von Schmutz auf unregelmäßigen Oberflächen empfohlen.

Damit das Produkt lange hält, empfehlen wir eine Anbringung von **Tepicheln in den Hauptdurchgangs-/verkehrsbereichen**, insbesondere in den Bereichen mit Verbindung nach draußen, damit kein Sand mit hereingebracht wird, der an Fußbodenbelägen jeglicher Art Schäden verursacht.

Alle diese Produkte können über den Fachhandel bezogen werden. Scheuernde Reinigungsutensilien oder -produkte sollten nicht verwendet werden, besonders nicht für Dekorfliesen mit Gold- oder Platinornamenten, da sie den dekorativen Effekt beschädigen könnten.

ASENTAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Antes de iniciar el asentamiento ...

1- EL MATERIAL

- Confirmar si existe material suficiente para realizar toda la obra.
- Verificar que todas las cajas pertenecen a la misma **Calidad, Tonalidad y Calibre**.
- En el caso de querer **combinar productos diferentes**, deberá utilizar **materiales con aristas rectificadas**.

ACABADOS	SUPERFICIE	ARISTA
NATURAL	NATURAL	NORMAL
RECTIFICADO	NATURAL	RECTIFICADA

Además de eso, los **distintos productos deben tener el mismo calibre**. Los formatos de los productos, en centímetros (cm), son valores aproximados. Los valores exactos, en centímetros (cm), están indicados en la tabla de los calibres (pág. 287).

Durante el asentamiento ...

2- EL SOPORTE

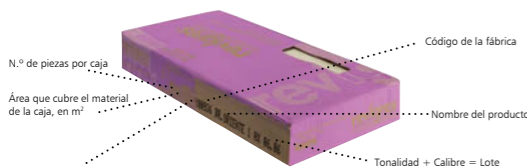
El soporte donde va a aplicar el material debe estar completamente **nivelado y limpio**. Debe ser completamente **indeformable**.

3- EL MATERIAL

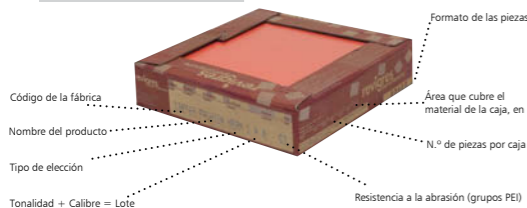
Se recomienda el **uso, alternativo, de mosaicos sacados de varias cajas** con el fin de uniformizar la tonalidad del producto colocado.

En caso de que el producto tenga un patrón irregular, su aplicación debe ser aleatoria, es decir, el patrón se debe aplicar en distintas direcciones.

Embalaje de Revestimiento



Embalaje de Pavimento



4 - LAS JUNTAS

Con el fin de prevenir el potencial desprendimiento del material cerámico se deben realizar las siguientes juntas:

- a) Junta de colocación** - espacio regular que queda entre dos piezas. Las juntas mínimas recomendadas son:

ACABADOS	JUNTA (mm)
NATURAL	4
RECTIFICADO	2

En revestimientos exteriores las juntas mínimas recomendadas son de 5 mm. El llenado de las juntas de colocación se debe realizar en diagonal con respecto a las juntas.

- b) Junta de fraccionamiento** - subdivide el revestimiento en superficies más pequeñas aliviando las tensiones generadas. Para pavimentos las superficies máximas recomendables son:
- interiores: 32 m², o cuando uno de los lados sea superior a 8 metros.
 - exteriores: 25 m², o cuando uno de los lados sea superior a 5 metros.
- Para revestimientos, las superficies máximas recomendables son:
- interiores: 32 m², o cuando uno de los lados sea superior a 8 m.
 - exteriores: se debe realizar un fraccionamiento en horizontal cada 3 metros, y en vertical cada 5 metros.

- c) Junta perimetral o de esquina** - se encuentra en el cambio de planos, ya sea en el encuentro entre paredes y pavimentos o en las esquinas de paredes.

- d) Junta estructural** - espacio regular entre dos estructuras, prevista en el proyecto.

En caso de **utilizar juntas con coloración fuerte u oscura**, debido a su pigmentación, tiene que realizar como medida preventiva, una prueba en las piezas de reserva para verificar el comportamiento de las mismas. **Las juntas de estos colores también exigen una limpieza más cuidada y frecuente durante el asentamiento.**

En la aplicación de productos con **superficie natural** y principalmente en productos de **superficie rugosa o estructurada**, antes de unir se debe aplicar un **protector** (ej.: *Protector 060 de Weber*). Se debe realizar la **limpieza de las juntas** cuando la **argamasa de juntas comienza a endurecer**. No utilizar demasiada agua en la limpieza, ya que provoca la dispersión del pigmento y la decoloración precoz de la junta.

Pasadas **24 horas**, se debe realizar una **limpieza general** usando un **pañó seco o humedecido**. Para garantizar mayor resistencia de la junta a la humedad, se debe hidrofugar (p. ej. con *Weber.hydrofuge B*) pasadas 2 ó 3 semanas, después del hormigonado.

5- A COLA

Para conseguir una buena adherencia, es necesario utilizar un cemento-cola adecuado:

Tipología	Formato (cm)	Revest. Interior	Pavim. Interior	Revest. Exterior	Pavim. Exterior
Revestimiento Cerámico Vidriado	20x20	Weber.col classic			
	20x40				
	20x60				
	30x45				
	30x60				
	30x90	Weber.col classic plus			
Gres Porcelánico Esmaltado	30x30			Weber.col. flex. M	
	32x33				
	15x60			Weber.col. flex. L	
	30x60				
	45x45				

Realizar siempre **encolado doble**, es decir, repartir la cola en el soporte y en el dorso de la pieza. Para garantizar el llenado total de la superficie de la pieza, el reparto de la cola en el dorso se debe realizar en **sentido perpendicular al reparto de la cola en el soporte**.

Al realizar el asentamiento de las piezas, colóquelas ligeramente alejadas de su posición y arrástrelas hasta su posición final realizando un ligero movimiento con los dedos. Utilice el **martillo de goma blanca** para garantizar que los hilos de cola estén bien aplastados. **No utilice martillos de goma negra, ya que pueden dejar marcas.**

Al final de la aplicación, realice una limpieza general para retirar los residuos de cola que hayan quedado sobre las piezas, evitando que endurezcan y dificulten posteriormente la limpieza final.

6- CORTE

Tipología	Formato (cm)	Cortador Manual	Cortante (mm)
Revestimiento Cerámico Vidriado	20x20 - 20x40 - 20x60	RUBI TS-40-50 / TR-6005	6-8-10
	30x45	RUBI TS-50-60 / TR-6005	6-8-10
	30x60	RUBI TS-60 / TR-6005-7005	6-8-10
	30x90	RUBI TX-90 / TX-1200N	8-10 PLUS
Tipología	Formato (cm)	Cortador eléctrico	Disco Cortante (mm)
Revestimiento Cerámico Vidriado	20x20 - 20x40 - 20x60 - 30x60	RUBI ND-200 - DW-200-N	Broca Widia ¹ Broca Diamante ²
Gres Porcelánico Esmaltado	30x30	RUBI DW-250-NL - DS-250 1000	CPA CEV
	33x33	RUBI DW-250-N / DS-250 1000	CPC PRO CPX PRO
	30x60	RUBI DW-250 NL	Broca Diamante ² Broca Diamante ³
	45x45		

¹ Seco - ² Corte Húmedo - ³ Corte Seco Rebarbadora 115

Depois do assentamento ...

7 - PROTECCIÓN

Después del asentamiento del material cerámico, y antes de la conclusión de la obra, **se recomienda que todo el pavimento se proteja adecuadamente**, con el fin de evitar que la superficie sufra daños debido al desplazamiento de personas y materiales relacionados con los trabajos.

8 - LIMPIEZA

Al final de la obra se debe limpiar toda la suciedad del material, con **productos químicos adecuados a los tipos de residuos existentes**. Es importante seguir las instrucciones de aplicación de estos productos y tener la absoluta certeza de que los mismos **no contienen ácido fluorhídrico**. Recomendamos que realice una prueba con estos productos antes de aplicarlos en una pieza de reserva. Es fundamental que todos los **residuos y productos** químicos utilizados se eliminen completamente, con varias pasadas de **agua limpia**.

9 - MANTENIMIENTO

El mantenimiento y la limpieza del revestimiento / pavimento cerámico es muy práctico y fácil. Para su limpieza diaria, se debe utilizar agua (preferentemente templada) y un detergente neutro. Es recomendable que la utilización de este detergente se realice en **cantidades diminutas**, para que el mismo pueda ser **completamente retirado** después de la limpieza, con **agua limpia**, preferentemente tibia.

En los acabados rústicos y antideslizantes es conveniente el uso de un cepillo de fibra dura para extraer la suciedad que se acumula en la superficie rugosa.

Para una buena conservación del producto recomendamos la colocación de **alfombras en las zonas de mayor tránsito/tráfico**, especialmente en las zonas de comunicación con el exterior, para evitar la circulación perjudicial para cualquier tipo de pavimento.

En relación a los decorados, especialmente en los productos en vidrio o metalizados en oro o platina, no se deben utilizar utensilios ni productos de limpieza abrasivos, que podrán dañar la decoración.

ÍCONES . ICONS . ICÔNES . SYMBOLES . ICONOS

Recomendamos también a consulta do seguinte catálogo: Please refer also to this catalogue: Nous vous recommandons de consulter aussi le catalogue suivant: Für weitere Informationen empfehlen wir die folgenden Kataloge: Le recomendamos también que consulte el siguiente catálogo:



- ▶ Catálogo Porcelanato (Revestimientos e Pavimentos em Grés Porcelânico Técnico)
- ▶ Porcelanato Catalogue (Full Body Porcelain Wall/Floor Tiles)
- ▶ Catalogue grés cérame porcelainé (Revêtements muraux et de sol en grés porcelainé pleine masse)
- ▶ Porzellan Katalog (Einige Vollkörper - Porzellan - Bodenfliesen)
- ▶ Catálogo Porcelanato (Revestimientos y Pavimentos en Gres Porcelánico Técnico)

NOTAS . NOTES . NOTES . ANMERKUNGEN . NOTAS

- (i) Tendo em vista alcançar um efeito global mais real e harmonioso, são produzidas peças diferentes umas das outras com variações de desenho e/ou cores entre elas.
- (i) In order to reach a more genuine and consistent global effect, different pieces with design and/or colour variations are produced.
- (i) Afin d'obtenir un effet global plus réel et harmonieux, nous produisons plusieurs pièces différentes les unes des autres avec des variations de dessin et/ou de couleurs entre elles.
- (i) Mit dem Ziel, einen realistischeren und harmonischeren globalen Effekt zu erzielen, werden Stücke hergestellt, die sich in Design und/oder Farbe unterscheiden.
- (i) Para lograr un efecto global más real y armonioso, se pueden realizar piezas diferentes unas de otras con modificaciones de diseño y/o color.

ACABAMENTO . FINISH . FINITION . VERARBEITUNG . ACABADO

	Significa Means Signifie Bedeutet Significa	Superficie Surface Oberfläche Superficie	Aresta Edges Arête Kanten Arista
NAT	NATURAL NATUREL NATURBELASSEN NATURAL	NATURAL NATURELLE NATURBELASSEN NATURAL	NORMAL NORMALE NORMAL
RECT	RECTIFICADO RECTIFIÉ RECTIFIÉE BEGRADIGTE RECTIFICADO	NATURAL NATURELLE NATURBELASSEN NATURAL	RECTIFICADA RECTIFIÉ RECTIFIÉE BEGRADIGTE RECTIFICADA
POL	POLIDO POLISHED POLI POLIERT PULIDO	POLIDA POLISHED POLI POLIERT PULIDA	RECTIFICADA RECTIFIÉ RECTIFIÉE BEGRADIGTE RECTIFICADA

Para revestimientos (em paredes), aconselhamos o produto com aresta retificada; no entanto, se aplicar o produto natural (sem aresta retificada) aconselhamos a utilização de junta maior.

For walls we recommend the use of rectified edge tiles. However, if you choose to apply natural products (without rectified edge), a bigger joint is recommended.

Pour les revêtements (sur les murs), nous vous conseillons le produit avec arête rectifiée. Toutefois, si vous choisissez d'appliquer le produit naturel (sans arête rectifiée), il conviendra d'appliquer un joint plus grand.

Für Wände empfehlen wir Ihnen die Verwendung begradigter Fliesenkanten. Wenn Sie sich für ein naturbelassenes Produkt (ohne begradigte Kanten) entschieden haben, sollten sie eine grössere Fuge wählen.

Para revestimientos (en paredes), le aconsejamos el producto con arista rectificada; sin embargo, si aplica el producto natural (sin arista rectificada) le aconsejamos el uso de una junta mayor.

ACABAMENTO DA SUPERFÍCIE . SURFACE FINISH . FINITION DE LA SUPERFICIE . OBERFLÄCHEN . ACABADO DE LA SUPERFICIE



MATE: superfície natural, não brilhante.
MATTE: natural surface, not shiny.
MAT: superficie naturelle, non brillante.
MATT: natürliche Oberfläche, nicht glänzend.
MATE: superficie natural, no brillante.



BRILHO: superfície brilhante, com alto grau de reflexão de luz.
GLOSS: shiny surface, with high degree of light reflection.
BRILLANT: superficie brillante, avec haut niveau de reflet de la lumière.
GLANZ: glänzende Oberfläche mit hoher Lichtreflektierung.
BRILLO: superficie brillante, con alto grado de reflexión de la luz.

VARIAÇÕES DE TONALIDADE . VARIATIONS IN HUE . VARIATIONS DE TONALITÉ . FARBTONPALETTE . VARIACIONES DE TONALIDAD



V1

VARIAÇÃO LIGEIRA: produto com ligeira variação cromática.
SLIGHT VARIATION: product with slight colour variation.
VARIATION LÉGÈRE: produit présentant une petite variation de couleur.
LEICHTE ABWEICHUNG: Produkt mit leichter Farbabweichung.
VARIACIÓN LIGERA: producto con ligera variación cromática.



V2

VARIAÇÃO MÉDIA: produto com evidente variação cromática.
MEDIUM VARIATION: product with visible colour variation.
VARIATION MOYENNE: produit présentant une variation de couleur évidente.
MITTLERE ABWEICHUNG: Produkt mit deutlicher Farbabweichung.
VARIACIÓN MEDIA: producto con evidente variación cromática.



V3

VARIAÇÃO FORTE: produto com forte variação cromática.
HIGH VARIATION: product with strong colour variation.
VARIATION FORTE: produit présentant une forte variation de couleur.
STARK ABWEICHUNG: Produkt mit starker Farbabweichung.
VARIACIÓN FUERTE: producto con fuerte variación cromática.

CALIBRE . KALIBRIERTES MASS . CALIBRE

⚠ As dimensões exatas - em centímetros - dos produtos com aresta retificada referidas ao longo do catálogo, são relativas ao calibre 06 (calibre mais usual). As dimensões dos restantes calibres estão indicadas na tabela de calibres.

The exact sizes (in cm) of the products with rectified edges shown throughout the catalogue refer to the 06 calibre (most common calibre). The sizes of other calibres are shown in the calibre table.

Les dimensions exactes des produits à arête rectifiée, en centimètres, mentionnés dans le catalogue se rapportent au gabarit 06 (gabarit le plus courant). Les dimensions des autres gabarits sont indiquées dans le tableau des gabarits.

Die genauen Massangaben in cm der begradigten Erzeugnisse wie im Katalog genannt, beziehen sich auf Kaliber 06 (am meisten gebräuchliches Kaliber). Die Massangaben der übrigen Kaliber sind in der entsprechenden Tabelle genannt.

Las dimensiones exactas, en centímetros, de los productos con arista rectificada referidos a lo largo del catálogo, se refieren al calibre 06 (calibre más habitual). Las dimensiones de los restantes calibres están indicadas en la tabla de calibres.

TABELA DE CALIBRES . CALIBRE TABLE . TABLEAU DES CALIBRES . KALIBRIERTABELLE

Formato Size (cm)	Calibre (cm)					
	2	1	0 <small>(mais usual) (more usual) (dimension nominale)</small>	09	08	
15	15,11	15,07	15,02	14,98	14,93	14,89 ± 0,1%
30	30,22	30,13	30,04	29,95	29,86	29,77 ± 0,1%
33	33,75	33,65	33,55	33,45	33,35	33,25 ± 0,1%
45	45,38	45,23	45,08	44,93	44,78	44,63 ± 0,1%
60	60,50	60,30	60,10	59,90	59,70	59,50 ± 0,1%

Formato Size (cm)	Calibre (cm)					
	3	2	1	0 <small>(mais usual) (more usual) (dimension nominale)</small>	09	
20	20,21	20,15	20,09	20,03	19,97	19,91 ± 0,1%
30	30,31	30,22	30,13	30,04	29,95	29,86 ± 0,1%
45	45,42	45,30	45,18	45,06	44,94	44,82 ± 0,1%
60	60,63	60,45	60,27	60,09	59,91	59,73 ± 0,1%

Formato Size (cm)	Calibre (cm)				
	08	06 <small>(mais usual) (more usual) (dimension nominale)</small>	04	02	
10	9,65	9,60	9,55		± 0,1%
15	14,90	14,70	14,50		± 0,1%
20	19,28	19,76	19,64	19,52	± 0,1 &
30	29,80	29,60	29,40		± 0,1%
40	39,76	39,52	39,28	39,04	± 0,1%
60	59,60	59,20	58,80		± 0,1%
90	89,40	88,80	88,20		± 0,1%

Na conjugação de produtos e/ou acabamentos (natural, retificado, polido) diferentes numa determinada área, o calibre dos produtos deve ser igual – solicitamos esta indicação ao realizar a encomenda.
 No formato 30x60cm, não é possível conjugar Revestimento Cerâmico (🌀) de aresta normal com outras tipologias (🌀🔷); neste formato, a conjugação de produtos com diferentes tipologias só é possível com a aresta retificada.

Different products and/or finishings (natural, rectified, polished) to be applied on a certain area should be of the same calibre - in this case, please inform us when placing your order.
 In 30x60 cm format, Ceramic Wall Tile (🌀) with normal edges cannot be combined with other types (🌀🔷); in this format, different types of products can only be combined with rectified edges.

Si vous souhaitez conjuguer différents produits et/ou finitions (naturel, rectifié, poli) dans une même zone, veillez à ce qu'ils soient tous de même calibre – Nous vous demanderons de fournir cette information lors de votre commande.
 Dans le format 30x60cm, il n'est pas possible de conjuguer Revêtement céramique (🌀) à arête normale, avec d'autres typologies (🌀🔷); dans ce format, la conjugaison de produits de différentes typologies n'est possible qu'avec l'arête rectifiée.

Bei gleichzeitiger Verlegung verschiedener Produkte und/oder verschiedener Ausführungsarten (naturbelassen, begradigt, poliert) innerhalb einer bestimmten Fläche sollten alle Produkte die gleiche Kalibrierung haben. Wir empfehlen, dies bei der Bestellung zu beachten.
 Im Format 30x60cm ist eine Kombination von Wandfliesen (🌀) mit normaler Kante und solchen anderer Art (🌀🔷) nicht möglich. In diesem Format ist die Kombination verschiedenartiger Produkte mit unterschiedlichen Typologien nur mit begradigter Kante möglich.

Al utilizar varios productos y/o acabados (natural, rectificado, pulido) diferentes en una determinada área, el calibre de los productos debe ser igual, le solicitamos esta indicación al realizar el pedido.
 En el formato 30x60cm, no es posible combinar el Revestimiento Cerámico (🌀) de arista normal con otras tipologías (🌀🔷); en este formato, la combinación de productos con distintas tipologías solo es posible con la arista rectificada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS . TECHNICAL CHARACTERISTICS

	MÉTODOS DE ENSAIO . TEST METHODS	GRÉS PORCELÂNICO ESMALTADO GLAZED PORCELAIN TILES GRUPO . GROUP Bia GL (EN 14411)		REVESTIMENTOS CERÂMICO VIDRADO GLAZED WALL TILES IN WHITE BODY GRUPO . GROUP BIII GL (EN 14411)	
		NORMA . STANDARD	NATURAL . NATURAL	NORMA . STANDARD	NATURAL . NATURAL
ISO 10545 - 2	<p>COMPIMENTO E LARGURA LENGHT AND WIDTH</p> <p>DESVIO DA ESPESSURA MÉDIA PARA A ESPESSURA DE FABRICO DEVIATION OF MEAN THICKNESS FROM MANUFACTURING THICKNESS</p> <p>RETILINEARIDADE DOS LADOS (LADOS DA FACE PRINCIPAL) STRAIGHTNESS OF THE SIDES (SIDES OF THE MAIN FACE)</p> <p>ORTOGONALIDADE ORTHOGONALITY</p> <p>PLANARIDADE DA SUPERFÍCIE SURFACE FLATNESS</p> <p>QUALIDADE DA SUPERFÍCIE (% ISENTA DE DEFEITOS) SURFACE QUALITY (% DEFECT-FREE)</p>	± 0,5 %	± 0,2 %	± 0,5 %	± 0,3 %
ISO 10545 - 3	<p>ABSORÇÃO DE ÁGUA (MÉTODO DE EBULIÇÃO) WATER ABSORPTION (BOILING METHOD)</p>	< 0,5 %	< 0,5 %	> 10 %	> 16 % - 19%
ISO 10545 - 4	<p>MÓDULO DE RUPTURA (N / mm²) RUPTURE MODULUS (N / mm²)</p> <p>RESISTÊNCIA À FLEXÃO (N) BENDING STRENGTH (N)</p>	> 35	> 40	> 15	> 19
ISO 10545 - 7	<p>RESISTÊNCIA A ABRASÃO (GRUPOS PEI) RESISTANCE TO DEEP ABRASION (PEI GROUPS)</p>	GRUPOS PEI PEI GROUPS	GRUPOS PEI PEI GROUPS	-	-
ISO 10545 - 8	<p>COEFICIENTE DE DILATAÇÃO TÉRMICA LINEAR (DA TEMPERATURA AMBIENTE ATÉ 100 °C) COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION (WITH ATMOSPHERIC TEMPERATURE UP TO 100 °C)</p>	MÉTODO DE ENSAIO DISPONÍVEL TEST METHOD AVAILABLE	≤ 8,0x10 ⁻⁴ / °C	MÉTODO DE ENSAIO DISPONÍVEL TEST METHOD AVAILABLE	≤ 7,2x10 ⁻⁴
ISO 10545 - 11	<p>RESISTÊNCIA À FENDILHAGEM (VIDRADOS) CRACKING RESISTANCE (GLAZED)</p>	EXIGIDA REQUIRED	RESISTE RESISTANT	EXIGIDA REQUIRED	RESISTE RESISTANT
ISO 10545 - 12	<p>RESISTÊNCIA AO GELO RESISTANCE TO FROST</p>	EXIGIDA REQUIRED	SEM DEFEITOS VÍSEIS RESISTANT	-	-
ISO 10545 - 13	<p>RESISTÊNCIA A ÁCIDOS E BASES DE ALTA CONCENTRAÇÃO RESISTANCE TO ACIDS AND HIGH CONCENTRATION BASES</p> <p>RESISTÊNCIA A BAIXAS CONCENTRAÇÕES DE ÁCIDOS E ALCALIS RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS</p> <p>RESISTÊNCIA A PRODUTOS QUÍMICOS DOMÉSTICOS E ADITIVOS PARA ÁGUA DE PISCINAS RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER ADDITIVES</p>	MÉTODO DE ENSAIO DISPONÍVEL TEST METHOD AVAILABLE	ENSAIO DISPONÍVEL TEST AVAILABLE	MÉTODO DE ENSAIO DISPONÍVEL TEST METHOD AVAILABLE	ENSAIO DISPONÍVEL TEST AVAILABLE
ISO 10545 - 14	<p>RESISTÊNCIA ÀS MANCHAS RESISTANCE TO STAINING</p>	MIN. CLASSE 3 MIN. TYPE 3	MIN. CLASSE 4 MIN. TYPE 4	MIN. CLASSE 3 MIN. TYPE 3	MIN. CLASSE 4 MIN. TYPE 4
DECISÃO 96/603/EEC	<p>REACÇÃO AO FOGO REACTION TO FIRE</p>	A1 _{fl}	CLASSE A1 _{fl} TYPE A1 _{fl}	A1 _{fl}	CLASSE A1 TYPE A1

(a) Excepto ao ácido fluorídrico.
(a) Except hydrofluoric acid.

(b) Resistência à Abrasão (Grupos PEI):
 ** Pavimento destinado a locais com tráfego ligeiro. (Equivalente a PEI II / G2)
 *** Pavimento destinado a locais com tráfego moderado. (Equivalente a PEI III / G3)
 **** Pavimento destinado a locais com tráfego médio-forte. (Equivalente a PEI IV / G4)
 ***** Pavimento destinado a locais com tráfego forte, excepto locais públicos de tráfego intenso (Equivalente a PEI V / G5)
 Recomendamos a colocação de um tapete nas áreas de comunicação com o exterior (entrada, acesso ao jardim ou terraços), a fim de eliminar as areias e matérias abrasivas.
 (b) Resistance to abrasion (PEI Groups):
 ** Floor Tiles for light traffic areas. (Equivalent to PEI II / G2)
 *** Floor Tiles for regular traffic areas. (Equivalent to PEI III / G3)
 **** Floor Tiles for areas of considerable traffic. (Equivalent to PEI IV / G4)
 ***** Floor Tiles for heavy traffic areas, except for intensively used public places. (Equivalent to PEI V / G5).

We recommend that a doormat be placed at the entrance of any doors leading outside (e.g. front door, garden or terrace doorways), in order to remove any abrasive particles (e.g.: sand).

(f) Os produtos podem ser aplicados em piso radiante.
(f) The products can be used on heated system floors.

Notas: // Notes:

1. Para os produtos com relevo, dado serem superfícies não planas, não são considerados os valores de curvatura e de empeno.
1. In products with structured surfaces, curving and bending values are not considered.
2. As especificações técnicas são válidas unicamente para os produtos classificados de 1ª escolha. O incumprimento dos valores indicados em outras classificações comerciais não será motivo de reclamação.
2. Technical specifications are only valid for the products classified as 1st choice. The non-performance of the indicated values for other commercial classifications will not be considered as grounds for complaint.
3. Este quadro indica os valores considerados mais relevantes sobre as Características Técnicas do Grés Porcelânico Esmaltado e do Revestimento Cerâmico Vidrado. No entanto, no caso de ser necessário alguma informação adicional, a Direção Técnica poderá fornecê-la. Solicitamos o contacto para: revigres@revigres.pt
3. This table lists the most relevant Technical Characteristics for Glazed Porcelain Tiles and Glazed Wall Tiles. For more information please contact our Technical Direction at: revigres@revigres.pt

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES . TECHNISCHE DATEN . CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	MÉTODOS DE ENSAIO . PRÜFMETHODEN MÉTODOS DE PRUEBA	GRÉS PORCELÂNICO ESMALTADO GLAZIERTES FEINSTEINZEUG GRÉS PORCELÁNICO ESMALTADO GRUPO . GRUPE Bia GL (EN 14411) (f)		REVÊTEMENTS CERÁMIQUES VITRIFÉS GLASIERTE KERAMIKFLIESEN ZUR WÄNDBERKLEIDUNG REVESTIMENTOS CERÁMICOS VIDRIADOS GRUPO . GRUPE BIII GL (EN 14411)	
		STANDARD . STANDARD ESTÁNDAR	NATUREL . NATURBELASSEN NATURAL	STANDARD . STANDARD ESTÁNDAR	NATUREL . NATURBELASSEN NATURAL
ISO 10545 - 2	<p>LONGUEUR ET LARGEUR LÄNGE UND BREITE LONGITUD Y ANCHURA</p> <p>ÉCART ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE ET L'ÉPAISSEUR STANDARD ABWEICHUNG VON DER DURCHSCHNITTLICHEN DICHTZUR HERSTELLUNGSDICHTE DESVIO DEL GROSOR MEDIO CON RESPECTO GROSOR DE FABRICACIÓN</p> <p>RECTILINÉARITÉ DES CÔTÉS (CÔTÉS DE LA FACE PRINCIPALE) GERADLINIGKEIT DER SEITEN (SEITEN DER HAUPTVORDERFLÄCHE) RECTILINEARIDAD DE LOS LADOS (LADOS DE LA CARA PRINCIPAL)</p> <p>ORTHOGONALITÉ RECHTWINKLIGKEIT ORTOGONALIDAD</p> <p>PLAÏNÉITÉ DE LA SURFACE EBENHEIT DER OBERFLÄCHE PLANEIDAD DE LA SUPERFÍCIE</p> <p>QUALITÉ DE LA SURFACE (% SANS DÉFAUTS) BESCHAFFENHEIT DER OBERFLÄCHE (% OHNE MÄNGEL) CALIDAD DE LA SUPERFÍCIE (% EXENTA DE DEFECTOS)</p>	± 0,5 %	± 0,2 %	± 0,5 %	± 0,3 %
ISO 10545 - 3	<p>ABSORPTION D'EAU (MÉTHODE D'EBULLITION) WASSERAUFNAHME (SIEDVERFAHREN) ABSORCIÓN DEL AGUA (MÉTODO DE EBULLICIÓN)</p>	< 0,5 %	< 0,5 %	> 10 %	> 16% - 19%
ISO 10545 - 4	<p>MODULE DE RUPTURE (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) MÓDULO DE RUPTURA (N/mm²)</p> <p>RESISTANCE À LA FLEXION (N) BIEGEWIDERSTAND (N) RESISTENCIA A LA FLEXIÓN (N)</p>	> 35	> 40	> 15	> 19
ISO 10545 - 7	<p>RESISTANCE À L'ABRASION (GRUPES PEI) WIDERSTAND GEGEN OBERFLÄCHENVERSCHLEI (GRUPPEN PEI) RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (GRUPOS PEI)</p>	GRUPES PEI GRUPPE PEI GRUPOS PEI	GRUPES PEI GRUPPE PEI GRUPOS PEI	-	-
ISO 10545 - 8	<p>COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINÉAIRE (DE LA TEMPERATURE AMBIANTE JUSQU'À 100°C) LINEARER WÄRMERISSEKOFFIZIENT (VON DER UMGEBUNGSTEMPERATUR BIS 100°C) COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL (DE LA TEMPERATURA AMBIENTE HASTA 100 °C)</p>	MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE	≤ 8,0x10 ⁻⁴ / °C	MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE	≤ 7,2x10 ⁻⁴
ISO 10545 - 11	<p>RESISTANCE AU TRESSAILLAGE WIDERSTAND GEGEN GLASURRISS RESISTENCIA AL CUARTEADO (VIDRIADOS)</p>	REQUIS ENFORDERLICH ERFÜLLT EXIGIDA	RÉSISTANT ERFÜLLT RESISTENTE	REQUIS ENFORDERLICH ERFÜLLT EXIGIDA	RÉSISTANT ERFÜLLT RESISTENTE
ISO 10545 - 12	<p>RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA AL HIELO</p>	REQUIS ENFORDERLICH ERFÜLLT EXIGIDA	SANS DÉFAUT APPARENT OHNE SICHTBARE MÄNGEL SIN DEFECTOS VISIBLES	-	-
ISO 10545 - 13	<p>RESISTANCE AUX ACIDES ET AUX BASES À HAUTE CONCENTRATION WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN HOCH KONZENTRIERTE SÄUREN UND BASEN RESISTENCIA A ÁCIDOS Y BASES DE ALTA CONCENTRACIÓN</p> <p>RESISTANCE AUX ACIDES ET AUX BASES À FAIBLE CONCENTRATION WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN NIEDRIG KONZENTRIERTE SÄUREN UND BASEN RESISTENCIA A ÁCIDOS Y BASES DE BAJA CONCENTRACIÓN</p> <p>RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES MÉNAGERS ET AUX ADDITIFS POUR EAU DE PISCINE: DALLES VITRÉES WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGEN CHEMISCHE REINIGUNGSMITTEL UND ZUSÄTZE FÜR SCHWIMMBECKEN: GLASIERTE FLIESEN RESISTENCIA A PRODUCTOS QUÍMICOS DOMÉSTICOS Y ADITIVOS PARA AGUA DE PISCINAS: LADRILLOS VIDRIADOS</p>	MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE	ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFUNG ENSAYO DISPONIBLE	MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE	ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFUNG ENSAYO DISPONIBLE
ISO 10545 - 14	<p>RESISTANCE AUX TACHES CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT GEGEN FLECKENBILDNER RESISTENCIA ANTIMANCHAS</p>	MIN. CLASSE GB MIND. TYP GB MIN. CLASSE GB	CLASSE GA TYPE GA CLASSE GA	MIN. CLASSE GB MIND. TYP GB MIN. CLASSE GB	CLASSE GA TYPE GA CLASSE GA
DECISÃO 96/603/EEC	<p>RÉACTION AU FEU BRANDVERHALTEN REACCIÓN AL FUEGO</p>	A1 _{fl}	CLASSE A1 _{fl} TYP A1 _{fl} CLASSE A1 _{fl}	A1 _{fl}	CLASSE A1 TYP A1 CLASSE A1

(a) Sauf à l'acide fluorhydrique.
(a) Ausgenommen Fluorsäure.
(a) Excepto al ácido fluorhídrico.

(b) Résistance à l'abrasion (Groupes PEI) :
 ** Revêtement de sol destiné aux endroits à faible circulation. (Équivalent à PEI II / G2)
 *** Revêtement de sol destiné aux endroits à circulation modérée. (Équivalent à PEI III / G3)
 **** Revêtement de sol destiné aux endroits à circulation moyenne et intense. (Équivalent à PEI IV / G4)
 ***** Revêtement de sol destiné aux endroits à circulation intense.
 à l'exception des lieux publics intense (Équivalent à PEI V / G5)
 Nous vous recommandons la pose d'un tapis sur les zones de communication avec l'extérieur (entrée, accès au jardin ou aux terrasses), afin d'éliminer les grains de sable et les matières abrasives.
 (b) Belastbarkeit (Gruppen PEI)
 ** Bodenfliesen für leichte Beanspruchung (entspricht PEI II / G2)
 *** Bodenfliesen für normale Beanspruchung (entspricht PEI III / G3)
 **** Bodenfliesen für beträchtliche Beanspruchung (entspricht PEI IV / G4)
 ***** Bodenfliesen für starke Beanspruchung, ausgenommen öffentliche Plätze (entspricht PEI V / G5)
 Wir empfehlen eine Fußmatte im Eingangsbereich (z.B. Haustür, Terrassentür), um das Hereintrauen von scheuernden Partikel (z.B. Sand) zu vermeiden.
 (b) Resistencia a la Abrasión (Grupos PEI):
 ** Pavimento destinado a lugares con tráfico ligero. (Equivalente a PEI II / G2)
 *** Pavimento destinado a lugares con tráfico moderado. (Equivalente a PEI III / G3)
 **** Pavimento destinado a lugares con tráfico medio-fuerte. (Equivalente a PEI IV / G4)
 ***** Pavimento destinado a lugares con tráfico fuerte, excepto lugares públicos de tráfico intenso (Equivalente a PEI V / G5)
 Recomendamos la colocación de una alfombra en las áreas de comunicación con el exterior (entrada, acceso al jardín o a las terrazas), con el fin de eliminar las arenas y los materiales abrasivos.

(f) Les produits peuvent être posés sur sols chauffants.
(f) Fliesen zur Verlegung auf Boden mit Fußbodenheizung geeignet.
(f) Los productos pueden aplicarse en suelos radiantes.

Notes: // Anmerkungen: // Notas:

1. Pour les produits à reliefs, étant donné qu'il s'agit de surfaces non planes, les valeurs de bombement et de gauchissement ne sont pas considérées.
1. Für Fliesen mit Relief gelten aufgrund der unebenen Oberflächen die Angaben zur Mittelpunktwölbung und zur Windschiefte nicht.
1. Para los productos con relieve, al tratarse de superficies no planas, no se considerarán los valores de curvatura y deformación.
2. Les spécifications techniques ne sont valables que pour les produits classés de 1er choix. Le non respect des valeurs indiquées pour d'autres classifications commerciales ne pourra donner lieu à réclamation.
2. Die technischen Angaben gelten nur für Produkte 1. Wahl. Abweichungen von Angaben bei anderen Sortierungen sind keine Reklamationsgründe.
2. Las características técnicas son válidas únicamente para los productos clasificados como 1ª opción. El incumplimiento de los valores indicados para otras categorías comerciales no podrá ser motivo de reclamación.
3. Ce tableau indique les valeurs jugées les plus pertinentes des caractéristiques techniques du grés cérame pleine Émaille et Revêtements céramiques vitrifiés. Toutefois, pour toutes informations complémentaires, la direction technique reste à votre disposition. Contactez-nous à : revigres@revigres.pt
3. Diese Tabelle enthält die wichtigsten Angaben zu den technischen Eigenschaften von glasierten feinsteinzeug und glasierte Keramikfliesen zur Wandverkleidung. Für weiterführende Informationen steht Ihnen unsere technische Leitung jederzeit gerne zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich per E-mail an uns: revigres@revigres.pt
3. Este cuadro indica los valores considerados más relevantes sobre las Características Técnicas del Porcelanato. Para más información, pueden contactar con: revigres@revigres.pt

EMBALAGENS E PESOS . PACKING LIST AND WEIGHTS
 EMBALLAGES ET POIDS . VERPACKUNGEN UND GEWICHTE . EMBALAJES Y PESOS

REVESTIMENTOS . WALL TILES . REVÊTEMENTS MURAUX . WANDFLIESEN . REVESTIMIENTOS														
Acabamento Finish Finition Verarbeitung Acabado	Superficie Surface Surface Oberfläche Superficie	Aresta Edge Arête Kante Arista	Produtos Products Produits Produkt Productos	Espessura Thickness Épaisseur Stärke Espesor (mm)	Caixa Box Paquet Karton Caja	Europalette Europallet Europallete Europalé (n)			Contentor 20 Pés / Camião 24 Ton. 20' Container / 24 Tone Truck Container 20 pieds / Camion 24 t Container 20 Fuß / LKW Contenedor 20 Pies / Camión 24 Ton.					
						Nº Peças No Pieces Nbre Pièces Stückzahl Nº Piezas	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (m)	Nº Caixas No Boxes Nbre Paquets Kartons Nº Cajas	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (o)	Nº Paletes No Pallets Nbre Palettes Palettenzahl Nº Palets	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (o)
20x20 8"x8"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	8,0-8,2	25	1,00	14,0	80	80,0	1,141	21	1.680	23.961
20x40 8"x16"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	8,3-8,5	15	1,20	17,0	64	76,8	1,109	21	1.613	23.289
20x60 8"x24"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,4-9,8	9	1,08	18,25	64	69,12	1,189	20	1.382	23.780
30x45 12"x18"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	8,8-9,2	11	1,50	23,0	51	76,5	1,194	20	1.530	23.880
	Nat.	Nat.	Normal	AROMA ILLUSION BRANCO	9,2-9,5	11	1,50	23,4	51	76,5	1,214	19	1.454	23.074
	Nat.	Nat.	Normal	AROMA SLIM ILLUSION MIX	9,2-9,5	11	1,50	23,2	34	51,0	810	29	1.479	23.484
30x60 12"x24"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	10,0-11,0	7	1,25	23,0	32	40,0	757	31	1.240	23.467
	Nat.	Nat.	Normal	BRANCO CHAMPANHE	10,0-11,0	7	1,25	23,0	48	60,0	1.125	21	1.260	23.625
	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	10,0-11,0	7	1,25	22,3	32	40,0	735	32	1.280	23.507
30x90 12"x35"	Rect.	Nat.	Rect.	BRANCO CHAMPANHE	10,0-11,0	7	1,25	22,3	48	60,0	1.091	21	1.260	22.919
	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	12,0-12,6	4	1,08	22,0	22	23,76	505	47	1,117	23.735

REVESTIMENTOS E PAVIMENTOS . WALL AND FLOOR TILES . REVÊTEMENTS MURAUX ET REVÊTEMENTS DE SOL . WANDFLIESEN UND BODENFLIESEN . REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS														
Acabamento Finish Finition Verarbeitung Acabado	Superficie Surface Surface Oberfläche Superficie	Aresta Edge Arête Kante Arista	Produtos Products Produits Produkt Productos	Espessura Thickness Épaisseur Stärke Espesor (mm)	Caixa Box Paquet Karton Caja	Europalette Europallet Europallete Europalé (n)			Contentor 20 Pés / Camião 24 Ton. 20' Container / 24 Tone Truck Container 20 pieds / Camion 24 t Container 20 Fuß / LKW Contenedor 20 Pies / Camión 24 Ton.					
						Nº Peças No Pieces Nbre Pièces Stückzahl Nº Piezas	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (m)	Nº Caixas No Boxes Nbre Paquets Kartons Nº Cajas	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (o)	Nº Paletes No Pallets Nbre Palettes Palettenzahl Nº Palets	M2 Aprox. No of Sq. M. Approx. M2 Approx. M2 (ca.) M2 Aprox.	Peso (Kg) Weight Kg Poids Kg Gewicht Kg Peso (Kg) (o)
30x30 12"x12"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	7,5-8,8	11	1,00	18,5	64	64,0	1,205	19	1.216	22.895
33x33 15"x15"	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	7,5-8,8	11	1,00	18,5	50	94,6	25	1,250	23.650	
	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	7,7-8,4	9	1,00	17,5	68	68,0	1,211	19	1,292	23.009
45x45 18"x18"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	8,1-8,4	5	1,00	18,0	68	68,0	1,245	19	1,292	23.655
30x60 12"x24"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,2-10,2	7	1,25	24,0	40	50,0	981	24	1,200	23.544
	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,2-10,2	7	1,25	24,0	40	50,0	981	24	1,200	23.544
15x60 6"x24"	Nat.	Nat.	Normal	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,2-10,2	10	0,90	19,0	51	45,9	990	24	1,102	23.760
	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,2-10,2	10	0,90	19,0	51	45,9	990	24	1,102	23.760
10x60 4"x24"	Rect.	Nat.	Rect.	GERAL . GENERAL GENERAL . STANDARD	9,2-10,2	15	0,90	19,0	51	45,9	990	24	1,102	23.760

(m) 1 inch = 2,54 cm
 O peso de uma caixa pode ter uma variação de ± 2%
 The weight of one box can have a variation of ± 2%
 Le poids d'un paquet peut varier de ± 2%
 Das Gewicht eines Kartons kann um 2 % abweichen.
 El peso de una caja puede tener una variación de ± el 2%.

(n) O peso de uma Europalette é de aproximadamente 21 Kg e está incluído nos valores indicados no quadro.
 The weight of one Europallet is approximately 21 Kg and is included in these weights.
 Une Europalette pèse environ 21 kg et est inclus dans ces poids.
 Das Gewicht einer Europalette beträgt ungefähr 21 kg und ist in dieser Gewichte enthalten.
 El peso de una Europalé es de aproximadamente 21 Kg y se incluye en estos pesos.

(o) O peso das Europaletes está incluído nos valores indicados no quadro.
 The Europallet weights are included in the values mentioned in the table.
 Le poids des Europalettes est inclus dans les valeurs indiquées dans le tableau.
 Das Gewicht der Europaletten ist in der Tabelle ausgewiesen.
 El peso de los Europalets está incluido en los valores indicados en el cuadro.

Os valores das dimensões e pesos são aproximados.
 Size and weight values are approximate.
 Les valeurs des dimensions et du poids sont approximatives.
 Alle Angaben zu Größen und Gewichten sind ungefähre Angaben.
 Los valores de las dimensiones y pesos son aproximados.

CERTIFICADOS . CERTIFICATES . CERTIFICATS . ZERTIFIKATE . CERTIFICADOS



Certificação pela Sociedade Ponto Verde – Sociedade Gestora de Resíduos de Embalagens pela adesão ao Sistema Integrado de Gestão de Resíduos de Embalagens.
 Certification from Sociedade Ponto Verde - Environmental Waste Management Company for its use of the Integrated Packaging Waste Management System.
 Certification par la Société Ponto Verde – Société Gestionnaire des Déchets d’Emballages pour l’adhésion au Système Intégré de Gestion de Déchets d’Emballages.
 Zertifizierung durch die Gesellschaft Grüner Punkt, “Sociedade Ponto Verde – Gesellschaft für Verpackungsabfallmanagement” durch Aufnahme in das integrierte Management für Verpackungsabfälle.
 Certificado por la Sociedad Punto Verde – Sociedad Gestora de Residuos de Embalajes, mediante la adhesión al Sistema Integrado de Gestión de Residuos de Embalajes.





1.ª empresa do setor de revestimentos e pavimentos cerâmicos certificada pelo Sistema de Gestão da Qualidade (1995)
 1st company in the wall and floor ceramic tiles sector to be certified for its Quality Management System (1995)
 1^{re} entreprise du secteur des revêtements de sol et muraux en céramique certifiée pour son Système de Gestion de la Qualité (1995)
 1. Unternehmen des Sektors Keramikverkleidung und Bodenbeläge, das durch das Qualitätsmanagementsystem zertifiziert wurde (1995)
 1.ª empresa del sector de revestimientos y pavimentos cerámicos certificada por el Sistema de Gestión de la Calidad (1995)

Certificação do Sistema de Gestão Ambiental (2009)
 Environmental Management System Certification (2009)
 Certification du Système de gestion de l'environnement (2009)
 Zertifizierung von Umweltmanagementsystem-Zertifikat (2009)
 Certificación del Sistema de Gestión Ambiental (2009)



1.ª e única empresa do setor cerâmico certificada pelo Sistema de Gestão da Responsabilidade Social (2011)
 1st and only company in the ceramic sector certified by Social Accountability Management System (2011)
 1^{re} et unique entreprise du secteur céramique certifiée pour Système de Gestion de la Responsabilité Sociale (2011)
 1. und einziges Unternehmen des Keramiksektors, das durch System für Soziale Verantwortung zertifiziert wurde (2011)
 1.ª y única empresa del sector cerámico certificada por el Sistema de Gestión de Responsabilidad Social (2011)



1.ª e única empresa do setor cerâmico certificada pelo Sistema de Gestão da Investigação, Desenvolvimento e Inovação (2012)
 1st and only company in the ceramic sector certified by Research, Development and Innovation Management System (2012)
 1^{re} et unique entreprise du secteur céramique certifiée pour Système de Gestion de la Recherche, du Développement et de L'Innovation (2012)
 1. und einziges Unternehmen des Keramiksektors, das durch Forschungs, Entwicklungs und Innovationsmanagementsystems zertifiziert wurde (2012)
 1.ª y única empresa del sector cerámico certificada por el Sistema de Gestión de la Investigación, el Desarrollo y la Innovación (2012)



As cores podem apresentar ligeiras diferenças de tonalidade. A Revigres reserva-se o direito de eliminar ou modificar, total ou parcialmente, qualquer dos modelos, cores, formatos, referências e preços contidos neste catálogo.

The colours may present slight variations of shade. Revigres reserves the right to eliminate or amend, either totally or partially, any colours, sizes, references and prices contained in this catalogue.

Les couleurs peuvent présenter de légères différences de tonalité. Revigres se réserve le droit d'éliminer ou de modifier, en totalité ou en partie, tous les modèles, couleurs, formats, références et prix figurant dans ce catalogue.

Die Farben können leicht voneinander abweichen. Revigres behält sich vor, Modelle, Farben, Formate, Referenzen und Preise in diesem Katalog ganz oder teilweise herauszunehmen oder zu ändern.

Los colores pueden presentar ligeras diferencias de tonalidad. Revigres se reserva el derecho de eliminar o modificar, total o parcialmente, cualquiera de los modelos, colores, formatos, referencias y precios contenidos en este catálogo.



revigres[®]
DESIGN EM CERÂMICA



QR CODE REVIGRÉS



Versão tablet disponível
Tablet version available

ÁGUEDA: Apartado 1 • 3754-001 BARRÔ AGD • Portugal
Tel. +351 234 660 100 Fax +351 234 666 555
GPS 40.532865 N, 8.449056 W (Gândara do Vale do Grou)

LISBOA: Pç. José Fontana 26 A-C • 1050-129 LISBOA • Portugal
Tel. +351 213 170 280 Fax +351 213 170 282
GPS 38.730144 N, 9.144978 W

Showrooms: 2ª a 6ª feira: 9.00-19.30h (Águeda: 19:00h); Sábado: 9.30-13.30h
Monday to Friday: 9.00am-7.30pm (Águeda: 7:00pm); Saturday: 9.30am-1.30pm

revigres@revigres.pt www.revigres.com

2013/Jan

